



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
MINISTRY OF COORDINATION
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN OF PUBLIC FINANCE

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ — OCTOBER

1970

(Στοιχεία Ιουλίου 1970 καὶ 1969)
(Data for July 1970 and 1969)

ΤΟΜΟΣ XII. Ἀριθ. 10

VOLUME XII. No 10



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίς

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

7

I. Εισπράξεις - Πληρωμαί

Πίναξ

I : 1.	Κίνησις εισπράξεων και πληρωμῶν τοῦ συνόλου τῶν Δημοσίων Ταμείων, διὰ λογαριασμὸν τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ τῶν δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων καὶ πληρωμῶν, τῶν ἐνεργουμένων δι' ἐκτὸς προϋπολογισμοῦ λογαριασμῶν	9
I : 2.	Εισπράξεις καὶ πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς	10

II. Ἔσοδα

II : 1.	Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν	13
II : 2.	Κρατικὰ ἔσοδα ἐξ ἐγγυρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς	14
II : 3.	Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν	18
II : 4.	Συνολικαὶ εισπράξεις ὑπὲρ Κράτους καὶ τρίτων ἐκ δασμῶν καὶ λοιπῶν εἰδικῶν φόρων καὶ εισφορῶν, κατὰ κυριώτερα Τελωνεῖα	22
—	Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	23
II : 5.	Δασμοὶ καὶ δασμολογηθεῖσα ἀξία ἐνίων εισαχθέντων καὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν	24
II : 6.	Δασμολογηθεῖσα ἀξία, δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εισφοραὶ ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ κατηγορίας τῆς Ἀναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινομήσεως τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (ΤΤΔΕ)	26
II : 7.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εισφοραὶ, εισπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	28
II : 8.	Δασμοὶ καὶ ἀξία εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀνταλογίων μεταξὺ τῶν	29
II : 9.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εισφοραὶ, εισπραχθέντες ἐπὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν, κατὰ χώραν προελεύσεως αὐτῶν	30
II : 9α.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εισφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες, λόγῳ εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, κατὰ χώραν προελεύσεως τῶν εισαχθέντων ἀγαθῶν	31
II : 10.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εισφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, λόγῳ εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς	32
II : 11.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εισφοραὶ, μὴ εισπραχθέντες, λόγῳ εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ποσότης καὶ ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ κυρίους τομεῖς δραστηριότητος τῶν δικαιούχων ἀτελείας	33
II : 12.	Ποσότης, ἀξία καὶ δασμοί, εισπραχθέντες ἢ μὴ, ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς παραγωγῆς τῶν Διυλιστηρίων Πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων	34
II : 13.	Δηλωθέντα ἔσοδα καὶ ἐπ' αὐτῶν φόρος κύκλου ἐργασιῶν, κατὰ κλάδους δραστηριότητος ἐπιχειρήσεων	35
II : 14.	Ποσότης, ἀξία καὶ βεβαιωθείς ἔγγειος φόρος πωληθέντος καπνοῦ, κατὰ καπνικὰ διαμερίσματα	36
II : 15.	Φορολογηθεῖσαι ποσότητες σιγαρέττων κατὰ ποιότητος καὶ εισπραχθέντες φόροι	38
II : 16.	Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον οἰνοπνεύματος, μετὰ τῶν εισπραχθέντων φόρων	39
II : 16α.	Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εισπραχθέντων φόρων	39
II : 16β.	Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ὄξους, σταφιδίνης καὶ ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς καὶ εισπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπίου	40
II : 17.	Διατεθέντα εἰσιτήρια, κατὰ κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων καὶ εισπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρειαν Πρωτεύουσας, Λοιπὴ Χώρα	41
II : 18.	Ἀριθμὸς, ἀξία καὶ εισπραχθεῖς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα	42
II : 19.	Ὁριστικοποιηθεῖσαι ὑπὸ τῶν Οἰκονομικῶν Ἐφορῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, ἀνεξαρτήτως χρόνου ὑποβολῆς τῆς δηλώσεως, μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὀριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα	46
II : 20.	Ποσότης καὶ ἀντίτιμον πωληθέντων ἀγαθῶν Κρατικοῦ Μονοπωλίου	47
II : 21.	Ἀνάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ	48

III. Έξοδα

Πινάξ	Σελίς
III : 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αὐτῶν ειδικῶν λογαριασμῶν και παγίων προκαταβολῶν	51
III : 2. Δαπάναι κρατικοῦ προϋπολογισμού (τακτικοῦ και επενδύσεων), κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν	52
III : 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμού, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας αὐτῶν	53
III : 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμού, κατὰ Ύπουργεία και ειδικούς αὐτῶν φορεῖς	56
III : 5. Δαπάναι τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμού (τακτικοῦ και επενδύσεων) εἰς γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν, κατ' εἶδος, γεωγραφικά διαμερίσματα και νομούς	60
III : 6. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπουργείων κατὰ γενικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1970	64

IV. Δημόσιον χρέος

IV : 1. Δημόσιον χρέος	66
------------------------------	----

V. Ἐπενδύσεις

V : 1. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων και κάλυψις αὐτῶν	67
V : 2. Ἀνάλυσις ἐσόδων κρατικῶν επενδύσεων	69
V : 3. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων, κατὰ Ύπουργεία	71
V : 4. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων, κατὰ κλάδους οἰκονομικῆς δραστηριότητος, καθ' οὓς αὗται πραγματοποιοῦνται	72

VI. Κίνησις προσωπικοῦ

VI : 1. Διορισμοὶ και ἔξοδοι (κατὰ αἰτίαν ἔξόδου) δημοσίων πολιτικῶν ὑπαλλήλων και ὀργάνων σωμάτων ἀσφαλείας κατὰ Ύπουργεία και Ὑπηρεσίας	73
VI : 2. Διορισμοὶ και ἔξοδοι δημοσίων πολιτικῶν ὑπαλλήλων καθ' ὁμάδας κλάδων και Ύπουργεία	74

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Λογιστικὴ κατάσταση τῆς διαχ/σεως τοῦ Δημ. Ταμείου κατὰ τὴν 31ην Ἰουλίου 1970	76
2. Κίνησις λογαριασμοῦ «συγκέντρωσις εἰσπράξεων και πληρωμῶν Δημοσίου» παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος	78
3. Εἰδικαὶ προκαταβολαὶ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοπέσῃ ὑπ' αὐτῆς δεσμεύσει διαθέσιμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου	79
4. Προσωρινὴ λογιστικὴ κατάσταση ἀποτελεσμάτων λογαριασμοῦ «Ἑλληνικὸν Δημόσιον—Τρέχουμος λογαριασμός χρηματοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	83
5. Συνολικὴ κίνησις «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	84
6. Ἀνάλυσις εἰσπράξεων και πληρωμῶν «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	85
7. Κίνησις λογαριασμῶν βοηθείας Η.Π.Α.	86
8. Λογιστικὴ κατάσταση κρατικῆς περιουσίας τὴν 31ην Ἰουλίου 1970	88



TABLE OF CONTENTS

	Page
GENERAL REMARKS	7
I. Receipts - Payments	
Table	
I : 1. Receipts and payments of all Public Cashiers, effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget	9
I : 2. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget, by geographic regions and departments	10
II. Revenue	
II : 1. State revenue, by general categories	13
II : 2. State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and departments	14
II : 3. State revenue by principal sources	18
II : 4. Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses	22
— Sections of the Customs Import Tariff	23
II : 5. Import duties and taxed value of certain imported articles subject to taxation	24
II : 6. Taxed value, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)	26
II : 7. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Greek Customs Tariff	28
II : 8. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios	29
II : 9. Import duties and other special taxes and contributions collected, by country of origin of imported goods	30
II : 9a. Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of imported goods	31
II : 10. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected at Custom Houses, because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the goods, by sections of the Greek Customs Tariff	32
II : 11. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected, because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the goods, by main activity sectors of beneficiaries	33
II : 12. Quantity, value and duties, collected or not, on sales of goods produced by the Oil Refineries	34
II : 13. Reported earnings and turnover tax thereon, by branch of business activity ..	35
II : 14. Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon, by tobacco-growing regions	36
II : 15. Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon	38
II : 16. Production and sale of alcohol and taxes collected thereon	39
II : 16a. Production and sale of wine distillate and taxes collected thereon	39
II : 16b. Production and sale of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup	40
II : 17. Tickets sold by kind of public show, and taxes collected thereon. Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country	41
II : 18. Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis of returns, by geographic regions	42
II : 19. Declarations regarding transferred real estate, irrespective of time of declaration, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions	46
II : 20. Quantity and value of State Monopoly goods sold	47
II : 21. Analysis of revenue from foreign sources	48

III. Expenditures

Table		Page
III : 1.	Expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances	51
III : 2.	Expenditures of State budget (ordinary and investments), by kind and general categories	52
III : 3.	Expenditures of the ordinary State budget, by kind, general and special categories	53
III : 4.	Expenditures of the ordinary State budget, by Ministries and their special agents	56
III : 5.	Expenditures of the State budget (ordinary and investments), by kind, general categories, geographic regions and departments	60
III : 6.	Current expenditures of all Ministries, by general categories. Fiscal year 1970	64

IV. Public debt

IV : 1.	Public debt	66
---------	-------------------	----

V. Investments

V : 1.	Expenditures and financing of State investments	67
V : 2.	Analysis of State investments receipts	69
V : 3.	State investments expenditures, by Ministries	71
V : 4.	State investments expenditures, by the corresponding branches of economic activity	72

VI. Personnel movement

VI : 1.	Placements and retirements (by cause of the latter) among civil servants and public Security Forces, by Ministries and Services	73
VI : 2.	Placements and retirements of civil servants, by occupational groups and Ministries	74

APPENDIX

1.	Statement of Public Fund's management on July 31st, 1970	76
2.	«State receipts and payments account» with the Bank of Greece	78
3.	Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent funds of the Public Entities	79
4.	Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current account of financing supplies of consumer goods»	80
5.	Receipts and payments of the «consumer goods account»	84
6.	Analysis of receipts and payments of the «consumer goods account»	85
7.	United States aid account	86
8.	Balance sheet of public estate on July 31st, 1970	88



ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Αί δημοσιευόμεναι στατιστικαί πληροφορίαι συνεκεντρώθησαν πρωτογενώς ή δευτερογενώς μέσω των Κεντρικών και Περιφερειακών Υπηρεσιών του Υπουργείου Οικονομικών. Ως εκ τούτου, δεν παρίσταται ανάγκη ιδιαίτερας μνείας της πηγής εις έκαστον πίνακα.

2. Όπου ήτο αναγκαίον, τα δεδομένα έστρογγυλεύθησαν εις τας πλησιεστέρας τελικας μονάδας προσεγγίσεως. Δυνατόν εκ του λόγου τούτου να ύπαρχη εις ώρισμένους πίνακας διαφορά μεταξύν του άθροίσματος των επί μέρους ποσών και του συνόλου.

3. Τα κατωτέρω σημεία έχρησιμοποιήθησαν εις το παρόν Δελτίον :

Αί χιλιάδες, τα εκατομμύρια και τα δισεκατομμύρια χωρίζονται δια μιās στιγμής (.).

Τών δεκαδικών αριθμών προτάσσεται πάντοτε κόμμα (,).

— = Μηδέν ή κάτω του ήμισους της μονάδος του τελικού εις τόν πίνακα δεικνυμένου ψηφίου.

0,0 = Ποσοστόν ή αναλογία μεγαλυτέρα του 0, αλλά μικροτέρα του 0,05.

GENERAL REMARKS

1. The statistical information given herein has been collected directly or indirectly through the central or regional services of the Ministry of Finance. There is no need, therefore, to mention the information source in each table separately.

2. Wherever necessary, the data were rounded to the next final digit. For this reason, certain tables are likely to show a slight divergence between the sum of the partial figures and their grand total.

3. The symbols used herein are as follows:

Thousands, millions and billions are separated by a full-stop (.).

Decimal figures are preceded by a comma (,).

— = Magnitude less than half of the final digit employed, nil (or negligible).

0,0 = Rate or percentage greater than 0 but smaller than 0,05.





I. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ - ΠΛΗΡΩΜΑΙ - RECEIPTS - PAYMENTS

I: 1. Κίνησις εισπράξεων και πληρωμών του συνόλου των Δημοσίων Ταμείων, διά λογαριασμών του προϋπολογισμού και των δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων και πληρωμών, τῶν ἐνεργουμένων δι' ἐκτὸς προϋπολογισμοῦ λογαριασμῶν

Receipts and payments of all Public Cashiers, effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget

Ἰανουάριος - Ἰούλιος - January - July

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Εισπράξεις — Receipts			Πληρωμαί — Payments			+Πλεόνασμα ἢ - ἔλλειμμα + Surplus or - deficit
	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	

Οἰκονομικὸν ἔτος 1970 — Fiscal year 1970

Σύνολον	34.980,7	33.557,8	1.422,9	34.575,5	26.458,9	8.116,6	+ 405,2	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	34.980,7	33.557,8	1.422,9	34.065,4	26.458,9	7.606,5	+ 915,3	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	29.588,0	29.314,3	273,7	28.245,9	25.606,6	2.639,3	+ 1.342,1	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων (1)	5.392,7	4.243,6	1.149,2	5.819,5	852,3	4.967,2	- 426,8	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν	—	—	—	510,1	—	510,1	- 510,1	II. Through public accountants
Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	—	—	—	510,1	—	510,1	- 510,1	Ordinary budget

Οἰκονομικὸν ἔτος 1969 — Fiscal year 1969

Σύνολον	31.977,2	29.733,1	2.244,1	37.121,7	22.947,1	14.174,6	- 5.144,5	Total
I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων	31.977,2	29.733,1	2.244,1	36.717,3	22.947,1	13.770,2	- 4.740,1	I. Through Public Cashiers
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	27.059,5	26.734,4	325,1	31.436,6	22.249,3	9.187,3	- 4.377,1	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων (1)	4.917,7	2.998,7	1.919,0	5.280,7	697,8	4.582,9	- 363,0	b) State investments budget (1)
II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν	—	—	—	404,4	—	404,4	- 404,4	II. Through public accountants
Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	—	—	—	404,4	—	404,4	- 404,4	Ordinary budget

(1) Ὁ προϋπολογισμὸς οὗτος περιλαμβάνει ἐπίσης καὶ τὰς πραγματοποιηθείσας πληρωμὰς δι' ἔργα ΣΥΚΕΑ, ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., ἐκτελεσθέντα μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ μεταφερθεῖσων πιστώσεων ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) This budget includes also payments for SYKEA, mountainous economy works etc., effected through ordinary budget by credits transferred from the investments budget.

Ι: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοῦς

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾, by geographic regions and departments

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and departments	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments			
	Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον Ἑλλάδος—Greece, total	5.990.637	4.466.247	33.557.882	29.733.091	4.801.669	4.155.472	26.458.862	22.947.113
Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens	4.040.102	2.999.856	21.264.282	19.576.219	1.922.300	2.144.317	10.454.704	10.613.901
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐ- βοία—Rest of Central Greece and Euboea	151.194	133.829	928.829	797.373	126.164	129.827	546.547	682.024
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας— Aetolia and Akarnania	16.740	15.787	106.116	104.908	22.659	29.487	122.750	158.347
Ἀττικῆς—Attica	57.141	51.363	374.765	313.207	47.018	18.659	114.716	103.295
Βοιωτίας—Boeotia	20.447	13.599	110.234	86.174	10.281	12.424	59.760	64.618
Εὐβοίας—Euboea	33.239	33.297	187.037	169.607	19.559	23.868	96.547	124.009
Εὐρυτανίας—Evrytania	969	1.160	7.706	6.155	4.541	5.229	23.903	28.221
Φθιώτιδος—Phthiotis	18.003	14.329	108.528	90.370	15.830	33.327	98.434	169.303
Φωκίδος—Phocis	4.655	4.293	34.443	26.951	6.276	6.833	30.437	34.231
Πελοπόννησος—Peloponnesos	237.145	230.369	1.527.949	1.391.455	165.595	194.921	815.816	1.101.552
Ἀργολίδος—Argolis	8.111	8.879	60.952	56.722	12.893	14.666	61.927	75.081
Ἀρκαδίας—Arkadia	13.437	12.869	88.184	78.461	30.231	40.752	171.351	245.148
Ἀχαΐας—Akhaia	76.713	78.451	528.182	476.470	46.799	55.497	217.298	320.449
Ἠλείας—Elis	12.009	12.019	77.667	79.890	19.616	24.933	107.913	140.380
Κορινθίας—Korinthia	11.247	12.667	77.212	74.749	12.579	15.981	67.117	87.069
Λακωνίας—Lakonia	5.754	6.651	45.966	49.072	11.309	13.577	59.602	76.085
Μεσσηνίας—Messenia	109.874	98.833	649.786	576.092	32.168	29.514	130.608	157.340
Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	20.277	17.730	119.508	108.145	24.580	35.363	141.107	192.518
Ζακύνθου—Zante	2.670	2.238	17.202	13.829	3.067	4.977	19.022	24.702
Κερκύρας—Corfu	13.857	11.547	76.062	69.648	14.414	18.418	73.911	107.614
Κεφαλληνίας—Cephalonia	2.337	2.379	15.843	14.645	3.664	6.462	27.547	34.038
Λευκάδος—Lefkas	1.413	1.568	10.401	10.025	3.735	5.506	20.627	26.164
Ἠπειρος—Epirus	32.619	35.023	206.814	188.212	71.839	90.916	336.260	431.824
Ἄρτης—Arta	6.575	9.963	42.165	37.986	17.489	11.095	54.272	60.770
Θεσπρωτίας—Thesprotia	6.406	7.470	40.542	36.868	7.623	8.036	44.447	46.809
Ἰωαννίνων—Yanina	15.565	15.068	99.830	93.367	40.755	64.723	205.625	289.137
Πρεβέζης—Preveza	4.073	2.522	24.277	19.993	5.972	7.062	31.916	35.109
Θεσσαλία—Thessaly	123.037	125.670	788.767	750.470	83.612	106.177	430.244	577.145
Καρδίτσας—Karditsa	6.126	6.668	50.175	44.297	11.726	16.093	65.694	92.156
Λαρίσης—Larisa	31.197	29.402	214.192	180.682	27.184	35.510	126.226	197.116
Μαγνησίας—Magnisia	77.953	81.810	466.024	473.244	20.181	24.099	99.391	131.365
Τρικάλων—Trikala	7.761	7.791	58.376	52.245	24.521	30.476	138.933	156.508
Μακεδονία—Macedonia	519.680	516.066	3.516.398	3.247.629	342.988	395.044	1.878.095	2.257.160
Γρεβενῶν—Grevena	1.483	1.524	9.080	8.562	4.512	5.531	24.788	26.349
Δράμας—Drama	8.505	9.815	54.755	54.751	9.503	11.288	59.653	62.909
Ἡμαθίας—Imathia	9.629	10.004	77.881	69.594	11.021	12.192	59.041	70.220
Θεσσαλονίκης—Salonika	419.770	415.304	2.857.494	2.614.909	166.284	194.759	849.120	1.160.093
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—a) Sa- lonika (city)	417.997	413.679	2.844.829	2.603.721	160.690	191.255	829.291	1.140.348
β) Ἰκὸν. Νομοῦ Θεσσαλονίκης— b) Rest of Dept. of Salonika	1.773	1.625	12.665	11.188	5.594	3.504	19.829	19.744

Ι: 2. Εισπράξεις και πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοῦς (συνέχεια)

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾, by geographic regions and departments (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ Geographic regions and departments	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμαὶ — Payments			
	Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Καβάλας—Kavala	22.920	25.300	147.661	154.079	44.698	34.826	263.592	188.660
Καστορίας—Kastoria	7.197	6.375	48.416	44.608	9.072	11.860	54.098	60.484
Κιλκίς—Kilkis	2.999	2.810	20.733	18.771	16.217	17.662	100.600	99.522
Κοζάνης—Kozani	14.292	12.666	87.515	77.595	21.855	29.370	118.445	163.754
Πέλλης—Pella	7.511	6.130	50.811	44.171	18.140	20.423	108.704	115.175
Πιερίας—Pieria	5.151	6.335	34.010	34.009	8.513	9.033	46.779	48.331
Σερρών—Serres	12.964	11.615	82.964	81.652	18.514	29.108	106.963	159.849
Φλωρίνης—Florina	3.311	3.608	21.062	22.330	7.609	8.981	47.237	54.991
Χαλκιδικῆς—Khalkidiki ..	3.948	4.580	24.016	22.599	7.050	10.012	39.075	46.820
Θράκη—Thrace	26.972	25.009	160.129	152.101	38.011	59.181	206.828	317.576
Έβρου—Evros	13.621	12.474	76.231	74.010	12.927	28.346	72.959	149.816
Ξάνθης—Xanthi	6.323	5.105	39.502	36.206	7.383	9.640	38.024	42.075
Ροδόπης—Rodopi	7.028	7.430	44.396	41.886	17.701	21.194	95.845	125.684
Νῆσοι Αἰγαίου—Aegean Islands	62.402	60.731	381.728	369.628	60.194	78.408	313.087	430.644
Δωδεκανήσου—Dodecane- sos	31.580	29.122	181.623	164.932	21.249	23.525	104.675	135.046
Κυκλάδων—Cyclades	6.116	7.807	43.355	43.419	10.859	13.578	60.618	74.084
Λέσβου—Lesvos	16.238	15.824	98.572	103.572	16.544	22.886	74.627	131.784
Σάμου—Samos	2.220	2.638	17.490	16.632	5.024	9.813	31.154	44.335
Χίου—Chios	6.248	5.340	40.688	41.074	6.518	8.606	42.013	45.395
Κρήτη—Crete	67.308	62.850	463.430	400.356	66.630	107.746	358.872	567.318
Ήρακλειοῦ—Iraklion	42.702	39.430	289.257	251.433	23.129	43.384	134.109	225.144
Λασιθίου—Lasithi	5.347	5.117	34.555	29.529	11.070	14.397	49.948	70.328
Ρεθύμνης—Rethymni	3.695	4.104	32.373	24.661	7.738	13.630	45.195	66.867
Χανίων—Canea	15.564	14.200	107.244	94.733	24.693	36.335	129.620	204.979
Εἰδικὰ Ταμεία—Special Cashiers	709.898	259.112	4.200.048	2.751.501	1.899.756	813.572	10.977.301	5.775.451
Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμεῖον—Consular Col- lecting Office of Ale- xandria	667	555	1.352	2.758	33	285	640	2.553
Ὑπόλογος Συμψηφισμῶν— Clearing Accountant. .	709.231	258.557	4.198.696	2.748.744	1.899.723	813.287	10.976.662	5.772.898

(1) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς καὶ προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Ordinary budget and State investment budget.





II. ΕΣΟΔΑ — REVENUE

II: 1. Κρατικά έσοδα⁽¹⁾, κατά γενικής κατηγορίας αυτών State revenue⁽¹⁾, by general categories

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικαί κατηγορίαι έσόδων	Ιούλιος July		Ιαν. — Ιούλιος Jan. — July		Ποσοστόν επί τοις % του συνόλου Percent of total		General categories of revenue
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον έσόδων	5.990,6	4.466,2	33.557,9	29.733,1	100,0	100,0	Total revenue
I. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΗΓΩΝ	5.480,1	4.370,0	31.723,2	28.397,8	94,5	95,5	I. REVENUE FROM DOMESTIC SOURCES
A'. Τακτικού Προϋπολογισμού ...	4.717,7	4.274,1	29.108,6	26.580,8	86,7	89,4	A. Ordinary Budget
1. Άμεσοι φόροι	1.289,3	1.062,8	5.584,0	4.874,2	16,6	16,4	1. Direct taxes
α) Φόρος εισοδήματος ...	937,2	720,0	3.802,0	3.071,8	11,3	10,3	a) Income tax
β) Λοιποί άμεσοι φόροι ..	352,1	342,8	1.782,0	1.802,4	5,3	6,1	b) Other direct taxes
2. Έμμεσοι φόροι	3.061,8	2.829,6	20.826,4	18.932,7	62,1	63,7	2. Indirect taxes
α) Τελωνειακά έσοδα	1.204,3	1.121,9	7.916,9	7.523,7	23,6	25,3	a) Custom duties
β) Λοιποί έμμεσοι φόροι .	1.857,5	1.707,7	12.909,5	11.409,0	38,5	38,4	b) Other indirect taxes
3. Λοιπά έσοδα, μη προερχόμενα εκ φορολογίας	366,6	381,7	2.698,2	2.773,9	8,0	9,3	3. Other revenue, excl. taxation
B'. Προγράμματος κρατικών επενδύσεων	762,4	95,9	2.614,6	1.817,0	7,8	6,1	B. State investments program
1. Έξ ειδικών έσόδων	140,0	95,9	642,2	437,0	1,6	1,5	1. From special revenue
2. Εκ δανείων έσωτερικού ..	622,4	—	2.072,4	1.380,0	6,2	4,6	2. From domestic loans
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΤΗΣ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ	510,5	96,2	1.834,6	1.335,3	5,5	4,5	II. REVENUE FROM FOREIGN SOURCES
A'. Τακτικού Προϋπολογισμού ...	—	—	—	—	—	—	A. Ordinary Budget
1. Υπό μορφήν δωρεάς	—	—	—	—	—	—	1. Donations
2. Υπό μορφήν δανείου	—	—	—	—	—	—	2. Loans
B'. Προγράμματος κρατικών επενδύσεων	459,0	24,0	1.628,9	1.181,6	4,9	4,0	B. State investments program
1. Υπό μορφήν δωρεάς	3,0	0,3	14,5	13,1	0,1	0,0	1. Donations
2. Υπό μορφήν δανείου	456,0	23,8	1.614,4	1.168,5	4,8	3,9	2. Loans
3. Έπανορθώσεις	—	—	—	0,1	—	0,0	3. Reparations
Γ'. Είδικα έσοδα εκ NATO	51,5	72,2	205,7	153,7	0,6	0,5	C. NATO special revenue
1. Έσοδα παρά κρατών-μελών δι' έργα κοινού ενδιαφέροντος	13,7	26,8	98,3	92,7	0,3	0,3	1. Contribution of member-countries for the construction of works of common interest
2. Απολήψεις παρά κρατών-μελών έναντι παρεχομένων υπηρεσιών κλπ.	37,8	44,3	107,3	54,1	0,3	0,2	2. Receipts from member-countries for services rendered etc.
3. Έσοδα εκ δωρεάν συμβολής κρατών-μελών εις άμυντικές δαπάνες στρατού	—	1,1	0,1	6,9	0,0	0,0	3. Receipts from free contribution of member-countries to military defense expenditures

(1) Εισπραχθέντα μέσω του κρατικού προϋπολογισμού.

(1) Collected through the State budget.

II: 2. Κρατικά έσοδα έξ έγχωρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς

Ἰανουάριος - Ἰούλιος 1970

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ	Σύνολον ἐσόδων Total revenue	"Άμεσοι φόροι — Direct taxes			"Έμμεσοι φόροι — Indirect taxes			
		Σύνολον Total	Φόρος εἰσοδήμα- τος Income tax	Φόρος ἐπὶ τῆς περιουσίας Property tax	Σύνολον Total	Τελωνειακὰ έσοδα Revenue from Custom Offices	Φόροι κατα- ναλώσεως Consump- tion taxes	Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν Trans- action taxes
Σύνολον Ἑλλάδος ..	29.646.010	4.504.267	3.802.047	702.221	19.173.015	7.916.884	5.937.399	5.318.735
Περιφέρεια Πρωτευούσης(2)	21.553.129	3.473.807	2.948.474	525.336	13.461.999	5.632.488	4.300.387	3.529.126
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	928.828	141.227	112.814	28.413	599.634	214.480	146.480	238.673
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνα- νίας	106.116	27.260	22.335	4.927	53.669	5.983	14.633	33.052
Ἀττικῆς	374.764	45.961	32.532	13.428	258.185	111.781	61.710	84.695
Βοιωτίας	110.234	17.969	16.085	1.885	66.123	19.279	15.566	31.279
Εὐβοίας	187.037	16.556	19.531	4.137	133.361	65.264	20.170	47.927
Εὐρυτανίας	7.706	8.620	1.269	238	2.632	—	1.116	1.516
Φθιώτιδος	108.528	18.714	15.792	2.924	65.651	3.777	28.127	33.747
Φωκίδος	34.443	6.144	5.269	875	20.012	8.397	5.159	6.456
Πελοπόννησος	1.527.951	155.873	124.044	31.829	1.150.065	265.850	629.805	254.410
Ἀργολίδος	60.952	12.026	8.306	3.722	33.258	467	11.226	21.565
Ἀρκαδίας	88.484	15.576	14.123	1.454	54.743	1	38.040	16.702
Ἀχαΐας	528.182	63.654	49.830	13.824	384.023	194.463	73.088	116.472
Ἠλείας	77.667	17.742	15.608	2.135	37.782	303	13.572	23.907
Κορινθίας	77.212	17.087	13.355	3.730	41.621	3.423	12.013	26.185
Λακωνίας	45.966	10.947	7.527	3.418	21.260	58	7.010	14.192
Μεσσηνίας	649.787	18.841	15.296	3.546	577.378	67.135	474.856	35.387
Ἰόνιοι Νῆσοι	119.509	27.264	21.280	5.980	59.726	6.596	16.861	36.271
Ζακύνθου	17.202	2.773	1.989	783	9.820	1.338	2.508	5.973
Κερκύρας	76.062	17.269	13.258	4.011	38.541	4.905	10.780	22.857
Κεφαλληνίας	15.843	4.274	3.841	435	6.942	348	2.341	4.253
Λευκάδος	10.401	2.947	2.197	751	4.424	3	1.233	3.188
Ἠπειρος	206.814	33.802	29.766	4.036	125.297	35.172	40.221	49.904
Ἄρτης	42.166	6.385	5.524	861	25.802	8.618	5.912	11.272
Θεσπρωτίας	40.542	3.181	3.027	155	31.374	22.937	2.259	6.179
Ἰωαννίνων	99.831	20.602	18.111	2.493	55.928	13	29.220	26.696
Πρεβέζης	24.277	3.633	3.105	528	12.193	3.604	2.831	5.758
Θεσσαλία	787.170	87.963	69.653	18.310	574.926	196.217	214.467	164.242
Καρδίτης	50.175	9.878	8.859	1.019	29.068	—	7.333	21.734
Λαρίσης	213.115	34.160	24.577	9.583	139.659	15.410	59.932	64.318
Μαγνησίας	465.749	30.404	24.882	5.521	377.844	180.807	138.387	58.652
Τρικάλων	58.133	13.521	11.334	2.187	28.356	—	8.817	19.539
Μακεδονία	3.515.989	423.884	366.205	57.679	2.580.508	1.350.951	431.328	798.229
Γρεβενῶν	9.079	1.543	1.465	78	4.713	—	1.626	3.087
Δράμας	54.756	7.777	7.145	633	33.871	—	47.724	16.147
Ἡμαθίας	77.879	13.315	11.632	1.683	45.879	1	17.144	28.737
Θεσσαλονίκης	2.857.186	305.042	261.587	43.455	2.200.355	1.315.555	282.533	602.267
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)....	2.844.520	303.456	260.086	43.372	2.193.090	1.315.555	278.896	598.639
β) Ἱπὸλ. Νομοῦ Θεσ/νίκης	12.666	1.584	1.501	83	7.265	—	3.637	3.627
Καβάλας	147.660	24.707	21.062	3.646	96.188	28.832	30.844	36.512

**State domestic revenue (excl. loans), by principal sources,
geographic regions and departments**

January - July 1970

Thousand drachmae at current prices

"Εσοδα εκ της επιχειρηματικής δράσεως του κράτους Income from Government entrepreneurship				Προσαυξή- σεις, πρόστιμα, χρηματικά ποιναι και παράβολα Additional taxes, fines, money pen- alties and extra dues	Λοιπά έσοδα (1) Other revenue	Εκτακτα έσοδα Extra revenue	"Εσοδα εκ παρελ- θόντων ετών Back revenue	"Εσοδα εκ δημοσίων επεν- δύσεων State invest- ment revenue	Geographic regions and departments
Σύνολον Total	"Εσοδα εκ προσφοράς υπηρεσιών Revenue from services rendered	"Εσοδα εκ πωλήσεως άγαθών Revenue from sales of goods	Λοιπά έσοδα Other revenue	Additional taxes, fines, money pen- alties and extra dues	Other revenue	Extra revenue	Back revenue	State invest- ment revenue	
1.385.119	434.292	411.400	539.427	346.516	1.994.571	204.956	1.495.363	542.202	Greece, total
1.146.688	247.318	393.995	505.377	201.859	1.577.490	139.706	1.011.296	540.287	Greater Athens⁽²⁾
33.339	25.301	1.973	6.066	23.608	42.932	5.793	81.420	876	Rest of Central Greece and Euboea
5.917	3.120	825	1.971	3.669	6.182	1.105	7.678	637	Aetolia and Akarnania
11.093	8.455	700	1.938	9.219	13.369	2.125	34.809	2	Attica
2.831	2.156	59	617	2.912	5.620	595	14.017	167	Boeotia
5.057	4.111	122	825	3.059	8.305	869	12.715	2	Euboea
475	427	11	37	271	1.828	62	930	—	Evrytania
4.315	3.544	194	577	3.804	5.892	866	9.218	68	Phthiotis
3.651	3.488	62	101	674	1.736	171	2.053	—	Phocis
38.478	30.803	969	6.706	25.140	77.241	23.403	57.716	36	Peloponnesos
2.393	1.760	91	542	3.299	3.455	373	6.147	1	Argolis
4.528	4.058	38	432	2.235	4.562	607	5.924	9	Arkadia
11.817	10.183	270	1.364	8.100	20.381	20.118	20.085	4	Akhaia
6.204	2.702	157	3.345	2.967	6.022	539	6.410	1	Elis
2.812	2.149	169	494	3.362	4.259	677	7.390	5	Korinthia
3.732	3.420	102	210	1.666	2.997	396	4.966	2	Lakonia
6.991	6.532	141	319	3.512	35.564	693	6.792	15	Messenia
8.651	7.054	317	1.279	3.731	7.812	1.117	11.207	—	Ionian Islands
736	602	19	115	653	920	296	2.004	—	Zante
5.871	4.591	251	1.030	2.267	4.047	680	7.389	—	Corfu
1.258	1.121	32	105	403	1.843	99	1.024	—	Cephalonia
786	740	16	30	409	1.003	42	790	—	Levkas
11.542	6.285	1.011	4.246	4.998	12.356	2.131	16.521	172	Epirus
1.514	1.098	286	130	1.061	2.365	388	4.559	92	Arta
1.552	1.092	209	252	671	1.950	285	1.527	2	Thesprotia
4.083	3.344	427	312	2.533	6.639	1.343	8.629	73	Yanina
4.393	751	90	3.552	732	1.403	115	1.806	4	Preveza
16.062	12.581	1.722	1.758	14.040	41.160	3.871	49.114	34	Thessaly
1.714	1.367	244	104	1.172	3.791	446	4.085	22	Karditsa
4.590	3.551	457	581	6.572	12.087	1.615	14.430	2	Larisa
7.774	5.924	971	880	4.183	21.204	1.273	23.055	10	Magnisia
1.983	1.740	50	193	2.114	4.078	537	7.544	—	Trikala
68.177	53.656	6.791	7.731	48.717	176.209	20.423	197.368	703	Macedonia
628	537	65	27	420	854	137	781	4	Grevena
2.697	2.138	410	148	1.581	3.214	492	5.066	58	Drama
2.169	1.678	196	295	2.765	5.051	977	7.629	96	Imathia
40.312	32.200	3.339	4.774	30.182	131.428	14.150	135.663	53	Salonika
39.422	31.725	3.258	4.439	29.525	130.614	14.089	134.272	49	a) Salonika (city)
890	474	81	335	657	814	61	1.390	4	b) Rest of Dept. of Salonika
4.800	3.346	376	1.078	2.399	9.251	944	9.145	226	Kavala

II: 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς (συνέχεια)

Ἰανουάριος - Ἰούλιος 1970

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ	Σύνολον έσόδων Total revenue	Ἄμεσοι φόροι — Direct taxes			Ἐμμεσοὶ φόροι — Indirect taxes			
		Σύνολον Total	Φόρος εἰσοδήμα- τος Income tax	Φόρος ἐπὶ τῆς περιουσίας Property tax	Σύνολον Total	Τελωνειακὰ έσοδα Revenue from Custom Offices	Φόροι κατα- ναλώσεως Consump- tion taxes	Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν Trans- action taxes
Καστορίας	48.416	15.155	13.479	1.676	20.464	521	6.045	13.898
Κιλκίς	20.734	4.228	3.732	496	10.639	1	4.887	5.752
Κοζάνης	87.515	13.547	12.235	1.313	51.118	1.589	30.109	19.421
Πέλλης	50.811	8.766	7.649	1.117	28.155	1	11.730	16.425
Πιερίας	33.940	6.387	5.221	1.167	17.191	2	6.276	10.913
Σερρών	82.964	14.354	12.812	1.543	46.968	3.992	13.292	29.685
Φλωρίνης	21.062	4.324	3.845	479	10.915	457	4.381	6.078
Χαλκιδικῆς	24.015	4.738	4.342	394	14.051	1	4.741	9.310
Θράκη	160.103	26.328	22.423	3.905	93.902	19.990	30.513	43.398
Ἐβρου	76.230	12.362	10.976	1.387	46.471	16.146	9.411	20.914
Ξάνθης	39.502	6.296	5.031	1.265	21.928	3.845	7.684	10.400
Ροδόπης	44.370	7.668	6.415	1.253	25.503	—	13.419	12.084
Νῆσοι Αἰγαίου	381.728	67.620	52.957	14.662	227.758	72.468	59.139	96.151
Δωδεκανήσου	181.623	24.314	21.194	3.120	115.597	46.471	32.793	36.333
Κυκλάδων	43.354	12.316	10.461	1.854	19.760	2.660	3.829	13.270
Λέσβου	98.572	18.099	11.304	6.795	62.818	16.635	15.556	30.626
Σάμου	17.489	4.717	3.581	1.134	8.292	772	2.036	5.484
Χίου	40.689	8.176	6.417	1.759	21.292	5.929	4.928	10.437
Κρήτη	463.431	66.478	54.430	12.048	299.201	122.673	68.197	108.331
Ἡρακλείου	289.258	32.469	25.650	6.819	205.467	111.914	34.873	58.679
Λασιθίου	34.555	6.834	5.898	940	17.657	1.131	5.773	10.753
Ρεθύμνης	32.373	5.642	5.123	519	17.861	1.255	5.598	11.008
Χανίων	107.245	21.530	17.758	3.771	58.215	8.372	21.954	27.890
Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμεῖον	1.353	25	—	24	1	—	—	1

(1) Ἡτοι : Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων, έσοδα ἐκ κληρονομικοῦ δι-
καιώματος τοῦ Κράτους κλπ.

(2) Περιλαμβάνονται καὶ τὰ έσοδα τὰ πραγματοποιηθέντα
μέσῳ τοῦ Ὑπολόγου Συμψηφισμῶν.



**State domestic revenue (excl. loans), by principal sources,
geographic regions and departments (continued)**

January - July 1970

Thousand drachmae at current prices

"Εσοδα εκ της επιχειρηματικής δράσεως του κράτους Income from Government entrepreneurship				Προσαυξή- σεις, πρόστιμα, χρηματικά ποιναι και παράβολα Additional taxes, fines, money pen- alties and extra dues	Λοιπά έσοδα (1) Other revenue	Εκτακτα έσοδα Extra revenue	"Εσοδα εκ παρελ- θόντων έτων Back revenue	"Εσοδα εκ δημοσίων επεν- δύσεων State invest- ment revenue	Geographic regions and departments
Σύνολον Total	"Εσοδα εκ προσφοράς υπηρεσιών Revenue from services rendered	"Εσοδα εκ πωλήσεως αγαθών Revenue from sales of goods	Λοιπά έσοδα Other revenue	Additional taxes, fines, money pen- alties and extra dues	Other revenue	Extra revenue	Back revenue	State invest- ment revenue	
1.484	1.099	294	91	1.148	3.589	821	5.755	—	Kastoria
1.340	1.046	240	54	742	1.711	73	1.999	2	Kilkis
3.527	3.096	278	154	2.399	5.973	966	9.983	1	Kozani
2.135	1.793	215	128	1.859	3.830	512	5.302	252	Pella
2.334	1.712	486	137	1.357	2.354	487	3.797	2	Pieria
3.922	3.001	666	255	2.583	5.695	598	8.836	8	Serres
1.724	1.098	191	436	510	1.604	254	1.729	1	Florina
1.107	913	38	156	772	1.655	10	1.680	1	Khalkidiki
9.659	5.415	2.024	2.220	5.221	11.904	1.312	11.769	10	Thrace
3.509	2.772	513	225	1.999	5.907	510	5.467	5	Evros
3.712	1.238	1.049	1.425	1.212	2.918	409	3.027	—	Xanthi
2.437	1.405	462	574	2.010	3.079	393	3.274	5	Rodopi
21.558	19.055	653	1.851	7.566	24.555	4.609	28.005	57	Aegean Islands
8.463	7.206	314	942	3.816	12.489	3.032	13.913	—	Dodecanesos
3.108	2.746	46	316	935	2.918	129	4.189	1	Cyclades
5.665	5.209	168	287	1.595	5.540	304	4.542	10	Lesvos
1.955	1.786	50	119	482	1.322	134	589	1	Samos
2.369	2.108	75	186	739	2.286	1.010	4.773	45	Chios
29.639	25.693	1.905	2.041	11.636	22.911	2.590	30.948	29	Crete
12.097	10.728	319	1.050	6.139	12.185	1.286	19.614	2	Iraklion
4.316	4.055	31	230	1.228	2.380	271	1.864	2	Lasithi
2.678	2.484	63	131	1.137	1.929	168	2.958	—	Rethimni
10.548	8.426	1.492	630	3.133	6.417	865	6.511	26	Canea
1.325	1.133	40	152	—	1	1	—	—	Consular Collecting Office of Alexandria

(1) I.e. : Receipts in favour of third parties, receipts from donations, inheritance etc.

(2) Including receipts effected through Clearing Accountant.



II: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κύριαι πηγὰι προελεύσεως ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —			
			Ἰούλιος July		Ἰαν. — Jan. —	
	1970	1969	1970	1969	1970	
Γενικὸν σύνολον ἐσόδων	67.511,0	59.807,0	5.620,0	3.965,0	43.836,9	
I. ΕΣΟΔΑ ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	57.841,0	51.595,0	4.345,3	3.771,3	39.261,0	
A'. 'ΕΞ ἐγχωρίων πόρων	57.841,0	51.595,0	4.345,3	3.771,3	39.261,0	
1. Ἄμεσοι φόροι	11.143,0	9.458,1	915,0	639,3	10.192,7	
α) Φόροι ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος	7.210,0	6.331,6	540,4	411,9	5.851,4	
Φόρος εἰσοδήματος φυσικῶν προσώπων	5.900,0	4.950,0	483,6	362,7	4.528,7	
Φόρος εἰσοδήματος νομικῶν προσώπων	800,0	900,7	15,6	9,9	879,1	
Εἰδικὰ κατηγορίαι φόρων εἰσοδήματος καὶ ἄλλων προσόδων (1)	510,0	480,9	41,1	39,4	443,6	
β) Φόροι ἐπὶ τῆς περιουσίας	1.290,0	1.056,5	184,9	144,5	1.003,3	
Φόρος καὶ τέλη κληρονομιῶν	700,0	565,0	75,8	53,1	670,6	
Φόρος καὶ τέλη δωρεῶν καὶ προικῶν	160,0	151,5	14,1	11,4	142,5	
Φόρος κερδῶν ἐκ λαχείων καὶ ἔσόδον ἐκ τῆς κατανομῆς τῶν καθαρῶν κερδῶν τῶν κρατικῶν λαχείων	430,0	340,0	95,0	80,0	190,2	
γ) Ἄμεσοι φόροι παρελθόντων ἐτῶν	1.651,0	1.375,4	124,3	31,3	2.414,0	
δ) Ἄμεσοι φόροι ὑπὲρ τρίτων (ΟΓΑ)(2)	730,0	512,6	43,3	28,4	784,0	
ε) Λοιποὶ ἄμεσοι φόροι (3)	262,0	182,0	22,1	23,1	140,0	
2. Ἐμμεσοὶ φόροι	40.749,2	36.372,4	3.025,3	2.747,8	23.770,7	
α) Τελωνειακὰ ἔσοδα	15.740,0	14.658,6	1.234,3	1.131,9	8.073,5	
Φόροι καὶ τέλη ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν	5.500,0	5.425,0	448,5	416,1	3.015,5	
Τέλη ἐξαγωγῆς	40,0	40,0	2,4	3,2	11,2	
Εἰδικὰ εἰσφορὰ ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων (4)	120,0	128,0	10,9	7,6	58,8	
Φόροι καταναλώσεως ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων	10.080,0	9.065,6	772,5	705,0	4.988,0	
Λοιποὶ φόροι εἰσαγωγῆς	—	—	0,0	0,0	0,0	
β) Φόροι ἐπὶ τῆς καταναλώσεως	11.615,0	11.163,4	917,1	880,8	6.935,6	
Φόρος κύκλου ἐργασιῶν	2.950,0	2.590,6	264,9	242,1	1.544,6	
Φόροι καπνοῦ (5)	4.435,0	4.406,0	409,3	383,9	2.548,4	
Φόροι οἰνοπνεύματος καὶ οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν	620,0	666,1	54,8	63,9	313,1	
Φόροι ψυχαγωγίας καὶ πολυτελείας	600,0	584,0	40,2	39,9	310,5	
Τέλη μεταφορῶν	2.600,0	2.526,7	113,7	115,7	2.013,6	
Λοιποὶ φόροι καταναλώσεως (6)	410,0	390,0	34,2	35,2	205,4	
γ) Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν	10.040,0	7.562,4	650,3	552,5	5.527,2	
Μεταβίβασις κεφαλαίων (7)	1.620,0	1.048,1	149,3	116,3	946,2	
Χαρτόσημον	8.395,0	6.486,3	499,2	434,4	4.566,7	
Λοιποὶ φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν	25,0	28,0	1,8	1,8	14,3	
δ) Ἐμμεσοὶ φόροι παρελθόντων ἐτῶν	1.460,0	1.238,3	69,2	38,8	2.157,6	
ε) Ἐμμεσοὶ φόροι ὑπὲρ τρίτων (8)	1.894,2	1.749,7	154,5	143,9	1.076,7	
ὑπὲρ ΟΓΑ	1.240,0	1.177,1	101,4	98,3	686,4	
ὑπὲρ ΤΑΕ - ΤΕΒΕ	475,0	377,8	33,5	30,2	262,9	
Λοιποὶ ὑπὲρ τρίτων	179,2	194,9	19,6	15,3	127,4	
στ) Λοιποὶ ἔμμεσοι φόροι	—	—	—	—	0,0	
3. Ἐπιχειρηματικὴ δρᾶσις τοῦ Κράτους	2.998,5	2.721,7	130,3	137,8	1.468,5	
α) Προσφορὰ ὑπηρεσιῶν	1.095,0	972,1	40,8	72,5	447,3	
β) Πώλησις ἀγαθῶν	768,0	724,4	54,1	49,6	423,7	
Πώλησις μονοπωλιακῶν ἀγαθῶν	690,0	673,3	46,4	46,7	368,9	
Πώλησις λοιπῶν ἀγαθῶν	78,0	51,1	7,7	2,9	54,7	
γ) Μισθώματα	260,0	239,5	21,4	3,8	158,2	
δ) Συμμετοχὴ εἰς κέρδη διαφόρων ὁργανισμῶν καὶ ἐπιχειρήσεων	434,0	298,0	7,5	6,0	376,2	
ε) Πρόσοδοι ἐκ κεφαλαίων τοῦ δημοσίου	11,0	5,0	0,3	0,3	1,1	
στ) Λοιπὰ ἔσοδα	430,5	482,7	6,1	5,6	62,1	

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 22.

State revenue by principal sources

Million drachmae at current prices

— Assessed		Εισπραχθέντα — Collected			Principal sources of revenue
— 'Ιούλιος — July	'Ιούλιος July		'Ιαν. — 'Ιούλιος Jan. — July		
1969	1970	1969	1970	1969	
38.926,4	5.990,6	4.466,2	33.557,8	29.733,1	Grand total
35.652,6	4.717,7	4.274,1	29.108,6	26.580,8	I. ORDINARY BUDGET REVENUE
35.652,6	4.717,7	4.274,1	29.108,6	26.580,8	A. From domestic sources
8.823,6	1.289,3	1.062,8	5.584,0	4.874,2	1. Direct taxes
4.823,2	937,2	720,0	3.802,0	3.071,8	a) Income taxes
3.768,3	726,0	569,0	3.091,5	2.517,5	Income tax of individuals
644,7	157,3	100,0	451,7	317,7	Income tax of legal entities
410,3	53,9	51,0	258,9	236,6	Special categories of income and other tax (1)
847,3	183,5	150,6	702,2	624,1	b) Property taxes
551,3	72,4	57,9	418,5	360,8	Inheritance taxes and dues
110,7	16,1	12,6	93,5	78,1	Taxes and dues on donations and dowries
185,2	95,0	80,0	190,2	185,2	Taxes on lottery winnings and participation in the distribution of the State lottery winnings
2.330,0	87,7	116,0	624,6	759,3	c) Back taxes and arrears due
681,1	59,1	53,0	320,1	279,2	d) Taxes in favour of third parties (NCSIA) (2)
142,0	21,9	23,0	135,0	139,7	e) Other direct taxes (3)
21.786,5	3.061,8	2.829,6	20.826,4	18.932,7	2. Indirect taxes
7.725,4	1.204,3	1.121,9	7.916,9	7.523,7	a) Revenue from Custom Offices
953,2	424,8	406,1	2.878,4	2.784,0	Import taxes and dues
12,6	2,4	3,2	11,2	12,6	Export dues
55,8	10,8	7,6	58,5	55,5	Special contributions on imported goods (4)
4.703,8	766,3	705,0	4.968,8	4.671,6	Consumption taxes on imported goods
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Other import taxes
6.376,8	951,2	898,5	5.937,4	5.427,0	b) Consumption taxes
1.350,8	239,1	222,2	1.513,9	1.326,1	Business turnover tax
2.379,8	401,9	375,8	2.253,0	2.109,3	Tobacco tax (5)
317,2	54,8	63,9	313,1	317,1	Tax on alcohol and alcoholic drinks
316,3	39,7	39,8	309,2	315,9	Recreation and luxury taxes
1.801,8	181,5	164,7	1.344,4	1.153,1	Transport dues
211,0	34,2	32,1	203,7	205,7	Other consumption taxes (6)
4.571,2	662,7	567,6	5.318,7	4.385,4	c) Transaction taxes
715,2	146,1	115,8	930,6	703,2	Transfer of capital (7)
3.841,7	514,9	449,9	4.373,9	3.668,0	Tax stamp
14,3	1,8	1,8	14,3	14,3	Other transaction taxes
2.122,6	87,1	93,7	657,5	685,1	d) Back taxes and arrears due
990,5	156,5	147,8	995,9	911,2	e) Indirect taxes in favour of third parties (8)
647,5	102,5	100,9	634,3	595,5	In favour of the National Crop and Social Insurance Agency
242,5	34,8	31,8	236,2	217,4	In favour of TAE-TEBE
100,4	19,1	15,1	125,5	98,4	Other taxes in favour of third parties
—	0,0	—	0,0	—	f) Other indirect taxes
1.466,8	128,7	146,6	1.414,4	1.431,2	3. Revenue from government entrepreneurship
551,0	39,7	70,4	434,4	540,6	a) Offer of services
437,1	54,3	50,4	415,2	426,6	b) Sales of goods
397,6	46,4	46,7	368,9	397,6	Sales of State Monopoly items
39,5	7,9	4,0	46,2	28,9	Other sales
107,9	20,7	13,6	126,0	93,6	c) Revenue from leases
324,3	7,5	6,0	376,2	324,3	d) Participation in the profits of various organizations and enterprises
5,7	0,3	0,3	1,1	5,6	e) Revenue from State funds
40,8	6,1	5,6	61,6	40,5	f) Other sources

Footnotes, see page 22.

II: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν (συνέχεια)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Κύρια πηγὰι προελεύσεως ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα Estimated		Βεβαιωθέντα —		
			Ἰούλιος July		Ἰαν. — Jan. —
	1970	1969	1970	1969	1970
4. Προσαυξήσεις, πρόστιμα, χρηματικά ποινὰ καὶ παράβολα	1.045,0	945,7	115,3	85,6	2.108,0
α) Προσαυξήσεις	278,0	238,3	39,4	29,5	232,0
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἀμείνων φόρων	45,0	43,0	16,4	11,3	74,9
Προσαυξήσεις ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	45,0	30,7	5,1	3,1	32,3
Λοιπὰ προσαυξήσεις	188,0	164,6	17,9	15,1	124,8
β) Πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ	265,6	233,4	28,6	35,2	213,0
Ἐπὶ ἀμείνων φόρων	1,0	1,1	0,0	0,0	0,2
Ἐπὶ ἐμμέσων φόρων	18,0	18,3	1,7	2,2	14,1
Λοιπὰ πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ	246,6	214,0	26,9	33,0	198,7
γ) Παράβολα	46,4	50,7	4,5	6,2	33,6
δ) Προσαυξήσεις, πρόστιμα καὶ χρηματικά ποινὰ παρελθόντων ἐτῶν	455,0	423,3	42,8	14,8	1.629,4
5. Λοιπὰ ἔσοδα	1.525,8	1.579,1	159,2	125,4	1.713,4
Ἀπολήψεις ἔναντι γενομένων ἐξόδων	315,0	302,5	4,6	55,6	167,2
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων (9)	312,8	311,0	100,3	22,1	320,3
Ἔσοδα ὑπὲρ τρίτων, παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν	8,0	6,1	(2) - 0,5	0,1	19,7
Ἐπιστροφὰι χρημάτων	515,0	550,4	15,0	13,7	139,3
Ἔτερα ἔσοδα	189,0	254,6	41,0	32,4	155,8
Λοιπὰ ἔσοδα παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν	186,0	154,5	(2) - 1,3	1,6	911,1
6. Ἔσοδα ἐκ δανείων (10)	379,5	518,0	0,0	35,4	7,6
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	—	—	—	—	—
Ἐξωτερικὴ βοήθεια διὰ καταναλωτικὸς σκοποῦς	—	—	—	—	—
Δάνεια ἐξωτερικοῦ διὰ καταναλωτικὸς σκοποῦς	—	—	—	—	—
II. ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	8.900,0	7.500,0	1.223,2	121,5	4.370,2
Α'. Ἐξ ἐγχωρίων πόρων	6.600,0	5.500,0	764,2	97,5	2.741,3
Εἰδικὰ ἔσοδα	1.100,0	1.000,0	141,8	97,5	668,9
Ἔσοδα Διυλιστηρίων πετρελαίου	400,0	300,0	120,0	35,0	240,0
Λοιπὰ εἰδικὰ ἔσοδα	700,0	700,0	21,8	62,5	428,9
Δάνεια	5.500,0	4.500,0	622,4	—	2.072,4
α) Ἐντοκα γραμμάτια	3.500,0	2.500,0	622,4	—	2.072,4
β) Δάνειον οικονομικῆς ἀναπτύξεως	2.000,0	2.000,0	—	—	—
Β'. Ἐκ πηγῶν ἀλλοδαπῆς	2.300,0	2.000,0	459,0	24,0	1.628,9
Ἐξωτερικὴ βοήθεια	—	—	3,0	0,3	14,5
Δάνεια ἐξωτερικοῦ	2.300,0	2.000,0	456,0	23,8	1.614,4
Ἐπανορθώσεις	—	—	—	—	—
III. ΕΙΔΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΕΚ NATO	770,0	712,0	51,6	72,2	205,7
α) Ἔσοδα παρὰ κρατῶν-μελῶν δι' ἔργα κοινῶν ἐνδιαφέροντος	770,0	700,0	13,7	26,8	98,3
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἔναντι παρεχομένων ὑπηρεσιῶν κλπ.	—	12,0	37,8	44,3	107,3
γ) Ἔσοδα ἐκ δωρεᾶν συμβολῆς κρατῶν-μελῶν NATO εἰς ἀμυντικὰς δαπάνας στρατοῦ	—	—	—	1,1	0,1

Βλέπε ὑποσημειώσεις εἰς σελίδα 22.

(2) Ἡ ἐμφάνισις ἀρνητικῶν ποσῶν ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονός ὅτι αἱ ἐντὸς τοῦ μηνὸς διαγραφὰι ὑπερέβρισαν τὰς βεβαιώσεις κατὰ τὸ ποσὸν τοῦτο.

State revenue by principal sources (continued)

Million drachmae at current prices

— Assessed		Εισπραχθέντα — Collected			Principal sources of revenue
— 'Ιούλιος — July	'Ιούλιος July		'Ιαν. — 'Ιούλιος Jan. — July		
	1970	1969	1970	1969	
1.806,5	76,5	72,7	507,6	424,0	4. Additional taxes, fines, money penalties and extra dues
182,1	26,4	21,3	173,5	138,0	a) Additional taxes
58,4	4,5	3,2	23,9	19,2	Additional direct taxes
26,0	3,7	3,0	28,0	23,4	Additional indirect taxes
97,7	18,2	15,2	121,6	95,3	Other additional taxes
189,8	17,8	21,9	139,4	128,5	b) Fines and money penalties
0,2	0,0	0,0	0,0	0,1	On direct taxes
10,2	1,4	1,1	11,2	7,7	On indirect taxes
179,4	16,4	20,8	128,1	120,7	Other
30,7	4,5	6,2	33,6	30,7	c) Extra dues
1.403,8	27,7	23,2	161,1	126,8	d) Back additional taxes, fines, money penalties and extra dues
1.683,7	161,4	127,0	771,4	835,9	5. Other revenue
203,9	3,5	53,8	146,9	146,3	Receipts against expenses effected
326,3	100,3	22,1	320,0	326,1	Receipts in favour of third parties ⁽⁹⁾
8,6	0,1	0,3	3,2	1,5	Back receipts in favour of third parties
209,0	12,6	12,8	130,2	203,4	Money returns
209,8	41,0	33,6	122,2	109,5	Receipts from other sources
726,1	3,9	4,4	48,9	49,0	Miscellaneous receipts of previous fiscal years
85,7	0,0	35,4	4,8	82,8	6. Loan revenue ⁽¹⁰⁾
—	—	—	—	—	B. From foreign sources
—	—	—	—	—	Foreign aid for consumption purposes
—	—	—	—	—	Foreign loans for consumption purposes
3.120,1	1.221,3	119,9	4.243,5	2.998,6	II. REVENUE FROM STATE INVESTMENT PROGRAM
1.938,5	762,4	95,9	2.614,6	1.817,0	A. From domestic sources
558,5	140,0	95,9	542,2	437,0	Special revenue
125,0	120,0	35,0	240,0	125,0	Revenue from Greek Oil Refineries
433,5	20,0	60,9	302,2	312,0	Other special revenue
1.380,0	622,4	—	2.072,4	1.380,0	Loans
1.380,0	622,4	—	2.072,4	1.380,0	a) Interest bearing treasury bills
—	—	—	—	—	b) Economic development loan
1.181,6	459,0	24,0	1.628,9	1.181,6	B. From foreign sources
13,1	3,0	0,3	14,5	13,1	Foreign aid
1.168,5	456,0	23,8	1.614,4	1.168,5	Foreign loans
0,1	—	—	—	0,1	Reparations
153,7	51,6	72,2	205,7	153,7	III. NATO SPECIAL REVENUE
92,7	13,7	26,8	98,3	92,7	a) Contribution of member-countries for the construction of works of common interest
54,1	37,8	44,3	107,3	54,1	b) Receipts from member-countries for services rendered etc.
6,9	—	1,1	0,1	6,9	c) Receipts from free contribution of NATO member-countries to military defence expenditures

Footnotes, see page 22.

^(α) Negative amounts are due to excess of deletions against assessments within the month.

II: 4. Συνολικαί εισπράξεις υπέρ Κράτους και τρίτων εκ δασμών και λοιπών ειδικών φόρων και εισφορών, κατά κυριώτερα Τελωνεία

Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τελωνεία	Ιούλιος July		Ιαν. - Ιούλιος Jan. - July		Custom Houses
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον Τελωνείων	1 471.264	1.350.058	9 619.738	8 876.278	Total
1. Αθηνών	169.685	182.957	1.165.258	1.090.769	1. Athens
2. Αλεξανδρουπόλεως	4.007	3.469	17.960	19.749	2. Alexandroupolis
3. Βόλου	35.790	39.886	199.325	209.790	3. Volos
4. Έλευσίνος	31.054	14.639	212.885	102.448	4. Eleusis
5. Πρακλείου	22.820	18.437	129.494	110.190	5. Iraklion
6. Θεσσαλονίκης	230.331	247.010	1.529.811	1.432.759	6. Salonika
7. Καβάλας	5.705	9.287	33.212	51.938	7. Kavala
8. Καλαμάτας	8.559	8.518	76.858	47.862	8. Kalamata
9. Κερκiras	1.182	1.045	6.485	5.946	9. Corfu
10. Μυτιλήνης	2.264	3.045	12.998	16.652	10. Mytilini
11. Νικοπόλεως	3.221	2.004	15.270	15.597	11. Nikopolis
12. Πατρών	32.297	38.206	219.352	212.333	12. Patras
13. Πειραιώς	866.344	742.320	5.700.151	5.320.347	13. Piraeus
14. Ρόδου	6.427	4.716	29.905	21.985	14. Rhodes
15. Σάμου	39	71	349	364	15. Samos
16. Σούδας	756	780	6.776	8.408	16. Souda
17. Σύρου	333	752	3.432	2.761	17. Syros
18. Χαλκίδος	16.017	11.390	84.078	70.424	18. Khalkis
19. Χανίων	2.722	775	7.861	4.835	19. Canea
20. Χίου	1.515	957	7.549	7.655	20. Chios
21. Λοιπά Τελωνεία	30.196	19.794	160.729	123.496	21. Other Custom Houses

*Υποσημειώσεις πίνακος II: 3.

Footnotes of table II: 3.

- (1) "Ητοι: Φόρος και πάγιον τέλος επιχειρήσεων τύπου (Ν.Δ. 3787/1957), φόρος πλοίων (Ν. 1880/1951), φόρος επί των υπό των βιομηχανικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων καταβαλλομένων αποδοχών υπαλλήλων και εργατών, περιερχόμενος εις τὸ Δημόσιον κατὰ 62,40 % (Α.Ν. 843/1948, ὡς ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη), ἐδικὸν τέλος 3 % ἐπὶ τοῦ εισοδήματος ἐξ οἰκοδομῶν Περιφερείας τέως Διοικήσεως Πρωτεύουσας, ὑπὲρ ἐκτελέσεως νέων ἔργων ὑδρεύσεως ἐξ ὕλης καὶ ἀπογετεύσεως Πρωτεύουσας κλπ.
- (2) Πρόσθετον ποσοστὸν ἐπὶ τοῦ φόρου εισοδήματος φυσικῶν καὶ νομικῶν προσώπων ὑπὲρ ΟΓΑ.
- (3) Ἐκτακτοί φόροι ἐπὶ τοῦ εισοδήματος καὶ ἔσοδα ἐκ τοῦ ΚΗ' Ψηφίσματος.
- (4) Εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων εἰδῶν, εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων ἐμπορευμάτων, εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκπροθέσμων ἐκτελωνιζομένων καὶ εἰσφορά ἐπὶ τῶν κινηματογραφικῶν ταινιῶν, τῶν εἰσαγομένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς.
- (5) "Ητοι: φόρος ἐπὶ τῆς καταναλώσεως καὶ ἐπὶ τοῦ παραγομένου καπνοῦ.
- (6) "Ητοι: φόρος ἐπὶ τοῦ καταναλισκομένου ἀκαθάρτου πετρελαίου ὑπὸ αὐτοκινήτων Δ.Χ. περιοχῆς τέως Δ/σεως Πρωτεύουσας, φόρος ἐπὶ τῆς καταναλώσεως ἀμυλοσιροπιοῦ καὶ ἐιδικὸς φόρος καταναλώσεως (Ν.Δ. 3829/58). Εἰσφορά ἐπιβαλλομένη ἐπὶ τῆς τιμῆς πωλήσεως βενζίνης (Α.Ν. 2375/402) καὶ ὑπ' ἀριθ. 73/49 ἀγορανομικῆς διατάξεως.
- (7) Φόρος ἐπὶ τῆς μεταβιβάσεως ἀκινήτων, πλοίων καὶ λεωφορείων.
- (8) 1. Ὑπὲρ ΟΓΑ πρόσθετον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν τελῶν χαρτοσήμου, εἰδικὴ εἰσφορά: α) ἐπὶ τῶν σιγαρέττων, β) ἐπὶ εἰδῶν εἰσαγομένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς (ἀρθρ. 11, παρ. 1, ἐδάφ. ε' καὶ ζ' Ν. 4169/1961), γ) ἐπὶ τῶν ἐν τῇ ἡμεδαπῇ παραγομένων εἰδῶν (ἀρθρ. 11, παρ. 1, ἐδάφ. ε' καὶ ζ' Ν. 4169/1961) καὶ δ) εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τοῦ ζύθου. 2. Ὑπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ καὶ Ἀθλητισμοῦ καὶ λοιπῶν τρίτων.
- (9) Ἔσοδα ὑπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ καὶ Ἀθλητισμοῦ καὶ λοιπῶν τρίτων.
- (10) Προτὶν συναπτομένων δανείων καὶ χρεολύσια ἐναντι χορηγηθέντων ὑπὸ τοῦ Κράτους δανείων.

- (1) I.e.: Tax and fixed dues of press enterprises provided by the D.L. 3787/1957, tax on ships (Law 1880/1951), tax on the receipts of employees and workers employed by industrial and handicraft enterprises with the 62,40 % of this tax transferred to the State (Emergency Law 843/1948, duly amended), 3 % special dues on leases from buildings within Greater Athens, for the execution of Iliki water supply works, drainage works of Athens etc.
- (2) Additional tax on the income of physical persons and legal entities on account of the National Crop and Social Insurance Agency.
- (3) Extraordinary income tax and receipts according to the KH' decree.
- (4) Special contribution on imported goods, contributions on imported merchandise, on goods not in time cleared from customs, as well as on imported motion-pictures.
- (5) I.e.: Tax on tobacco production and consumption.
- (6) I.e.: Tax on crude oil consumed by motor vehicles of public use within Greater Athens, tax on starch sirup consumed and special consumption tax (D.L. 3829/58). Contribution on selling price of petrol (E.L. 2375/402) and marketing Decree No 73/49.
- (7) Tax on transfers of ships, buses and real estate.
- (8) 1. In favour of the National Crop and Social Insurance Agency, additional tax imposed on tax stamps, special contribution on: a) cigarettes, b) imported goods (article 11, paragr. 1, passage ε' and ζ' L. 4169/1961), c) goods locally produced (article 11, paragr. 1, passage ε' and ζ' L. 4169/1961) and d) beer. 2. In favour of Tourism, Athletics and other third parties.
- (9) In favour of Tourism, Athletics and other third parties.
- (10) Proceeds of loans and amortization against loans granted by the State.

Τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής
Sections of the Customs Import Tariff

	T M H M A	S E C T I O N	
I	Ζῶα ζῶντα καὶ προϊόντα τοῦ ζωικοῦ βασιλείου	Live animals, animal products	I
II	Προϊόντα τοῦ φυτικοῦ βασιλείου	Vegetable products	II
III	Λίπη καὶ ἔλαια (ζωικά καὶ φυτικά). Προϊόντα τῆς διασπάσεως αὐτῶν. Λίπη βρώσιμα ἐπεξεργασμένα. Κηροὶ ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	III
IV	Προϊόντα τῶν βιομηχανιῶν εἰδῶν διατροφῆς. Ποτά, οἶνοπνευματοῦχα ὑγρά καὶ ἔξος. Καπνὰ	Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	IV
V	Προϊόντα ὀρυκτὰ	Mineral products	V
VI	Προϊόντα χημικῶν βιομηχανιῶν καὶ τῶν συναφῶν βιομηχανιῶν	Products of the chemical and allied industries	VI
VII	Πλαστικά ὕλαι τεχνηταί, αἰθέρες καὶ ἐστέρες τῆς κυτταρίνης, ρητῖναι τεχνηταὶ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Καουτσούκ φυσικὸν ἢ συνθετικόν, τεχνητὸν καουτσούκ καὶ τεχνουργήματα ἐκ καουτσούκ	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubber, factice and articles thereof	VII
VIII	Δέρματα, γουναρικά καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Εἶδη ἵπποσκευῆς, σέλλοποιίας καὶ ταξιδίου. Τεχνουργήματα ἐκ λεπτῶν δερμάτων. Τεχνουργήματα ἐξ ἐντέρων	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	VIII
IX	Ξυλεία, ξυλάνθρακες καὶ τεχνουργήματα ἐκ ξύλου. Φελλὸς καὶ τεχνουργήματα ἐκ φελλοῦ. Τεχνουργήματα ἐκ σπάρτου καὶ καλαθοπλεκτικῆς	Wood and articles of wood. Wood charcoal. Cork and articles of cork. Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	IX
X	Ύλαι χρησιμοποιοῦμεναι εἰς τὴν κατασκευὴν τοῦ χαρτοῦ. Χάρτης, χαρτόνιον καὶ εἶδη ἐξ αὐτῶν	Paper-making material. Paper and paperboard and articles thereof	X
XI	Ύφαντικά ὕλαι καὶ τεχνουργήματα ἐκ τούτων	Textiles and textile articles	XI
XII	Ύποδηματα, καλύμματα κεφαλῆς, ἀλεξιβρόχια καὶ ἀλεξήλια. Τεχνητὰ ἄνθη καὶ τεχνουργήματα ἐξ ἀνθρωπίνων τριχῶν. Ριπίδια	Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair. Fans	XII
XIII	Τεχνουργήματα ἐκ λίθων, γύψου, τσιμέντου, ἀμιάντου, μαρμαρυγίου καὶ ἀναλόγων ὑλῶν. Προϊόντα κεραμεικῆς. Ὑάλος καὶ τεχνουργήματα ἐξ ὑάλου	Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	XIII
XIV	Μαργαρίται, πολύτιμοι λίθοι καὶ παρόμοιοι, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα ἐπεστρωμένα διὰ πολυτίμων μετάλλων καὶ εἶδη ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Ἀπομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof. Imitation jewellery. Coins	XIV
XV	Μέταλλα κοινὰ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν μετάλλων τούτων	Base metals and articles of base metals	XV
XVI	Μηχαναὶ καὶ συσκευαί. Ἡλεκτρικὸν ὑλικόν	Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	XVI
XVII	Ὑλικὸν μεταφορῶν	Transport equipment	XVII
XVIII	Ὅργανα καὶ συσκευαὶ ὀπτικῆς, φωτογραφίας καὶ κινηματογραφίας, μετρήσεως, ἐλέγχου, ἀκριβείας. Ὅργανα καὶ συσκευαὶ ιατροχειρουργικῆς. Ὁρολογιοποιία. Μουσικὰ ὄργανα. Συσκευαὶ καταγραφῆς καὶ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Parts thereof	XVIII
XIX	Ὅπλα καὶ πυρομαχικά	Arms and ammunition	XIX
XX	Ἐμπορεύματα καὶ προϊόντα διάφορα, μὴ κατονομαζόμενα, οὐδὲ ἀλλαχοῦ περιλαμβανόμενα	Miscellaneous manufactured articles, not elsewhere classified	XX
XXI	Ἀντικείμενα τέχνης, συλλογῶν καὶ ἀρχαιοτήτων	Works of art, collectors' pieces, and antiques	XXI

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ένιων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών⁽¹⁾
 Import duties and taxed value of certain imported articles subject to taxation⁽¹⁾

Ἰανουάριος - Ἰούλιος - January - July

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ἀγαθὰ	Ἀξία — Value		Δασμοὶ Import duties		Articles subject to taxation
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	17.332.146	16.463.922	2.645.936	2.741.698	Total
Σύνολον ἀναγραφομένων ἀγαθῶν	7.262.407	7.000.423	(2) 1.373.623	(3) 1.506.430	All commodities
Τρόφιμα	1.100.011	1.012.060	318.972	344.748	Foodstuffs
Κρέατα νωπὰ καὶ κατεψυγμένα	275.036	140.061	54.696	29.069	Meat, fresh and frozen
Γάλα μετὰ ἢ ἀνευ σακχάρους	368.103	365.800	38.676	36.082	Milk, with or without sugar
Μπανάναι	34.119	79.113	37.030	67.972	Bananas
Πέπερι μέλαν καὶ κανελλοπίπερον	7.707	6.154	17.085	18.962	Black pepper and allspice
Κανέλλα καὶ γαρύφαλλα	4.180	2.957	3.655	4.543	Cinnamon and cloves
Καφὲς καὶ ἐκχυλίσματα καφῆ	224.541	160.291	112.170	126.750	Coffee and coffee extracts
Τέτον	4.582	5.374	5.748	7.826	Tea
Κριθή	9.159	—	3.020	—	Barley
Παρασκευάσματα κρεάτων, ἥτοι: ἀλ- λάντια, σαλάμια, χοιρομήρια κλπ.	51.547	50.228	18.184	18.314	Meat preparations, i.e.: sausages, salamis, hams etc.
Κονσέρβαι ἰχθύων, ἥτοι: σαρδέλλαι, τόννοι, σολομοὶ κλπ.	50.558	60.802	11.039	13.734	Fish in tins, i.e.: sardines, tun- nies, salmons etc.
Σάκχαρις	11.470	72.563	1.972	8.313	Sugar
Κακάον εἰς βαλάνους	59.009	68.717	15.697	13.183	Cocoa beans
Ποτὰ καὶ καπνὸς	16.719	14.132	19.808	17.787	Beverages and tobacco
Οὐίσκυ	16.719	14.132	19.808	17.787	Whisky
Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυ- σίων	674.291	557.289	83.006	72.746	Non-edible raw materials (excl. fuel)
Ξυλεία πριστή ἐξ ἐλάτης καὶ πεύκης	407.156	349.453	70.563	60.181	Pine and fir, sawn
Χαρτόμαξα	267.135	207.836	12.443	12.565	Paperpulp
Ὀρυκτὰ καύσιμα, λιπαντικά καὶ συναφή	159.386	136.893	59.160	54.973	Mineral fuels and greases
Ἀνθρακίς, ὀπτάνθρακίς, πλίνθοι	40.079	37.628	4.887	5.597	Coal, coke, briquettes
Ὀρυκτέλαια	105.406	82.797	26.355	16.778	Mineral oils
Αέρια πετρελαίου	13.901	16.468	27.918	32.598	Petrol gases
Χημικὰ προϊόντα	1.223.146	1.029.455	189.511	258.437	Chemical products
Υδρογονάνθρακες	17.156	31.460	10.085	5.925	Hydrocarbon
Ἀντιβιοτικά	291.276	205.818	26.648	19.660	Antibiotics
Ἰδιοσκευάσματα	320.149	312.884	30.997	135.398	Chemical preparations
Ἐκχυλίσματα δεψικά προελεύσεως φυτικῆς	4.013	5.083	1.606	2.285	Tanning extracts of vegetable origin
Συνθετικά καὶ ὀργανικά χρωστικά ὕλαι	71.673	59.052	26.265	24.466	Synthetic-organic dyestuffs
Βερνίκια καὶ βερνικοχρώματα	38.126	33.183	11.380	10.233	Varnishes and varnish paints
Σάπωνες καὶ ἀπορρυπαντικά	21.084	14.348	12.289	9.041	Soaps and detergents
Τεχνητὰ καὶ πλαστικά ὕλαι	459.366	364.581	70.062	50.933	Artificial and plastic materials
Φύλλα ἐξ ἀναγεννημένης κυτταρίνης (σελοφάν)	303	3.046	179	496	Cellophane paper
Βιομηχανικά εἶδη	1.669.036	1.806.490	358.414	413.052	Industrial products
Ἐπίσωτρα καὶ ἀεροθάλαμοι καινουργεῖς	95.462	187.443	21.060	42.537	Tyres and inner tubes
Φύλλα ἐπικολητὰ (contre-plaqués)	22.906	25.923	7.496	8.607	Plywood (contre-plaqués)
Ξυλεία τεχνητὴ ἢ ἀνεσχηματισμένη	926	10.868	299	3.668	Artificial wood
Πλάκες ἐκ χαρτομάζης	5.826	6.943	1.683	2.286	Slabs of paperpulp
Νήματα ἐκ συνθετικῶν ἢ τεχνητῶν ὕφαντικῶν ἱνῶν	122.635	108.926	28.378	25.895	Yarns of synthetic or artificial textile fibres
Τράσματα ἐκ συνθετικῶν ἢ τεχνητῶν ὕφαντικῶν ἱνῶν	54.926	60.861	27.690	33.132	Fabrics of synthetic or artificial textile fibres
Νήματα ἐξ ἐρίου, βεβαμμένα	239.653	222.559	4.639	3.669	Woollen yarns, dyed
Τράσματα ἐξ ἐρίου ἀμιγῆ ἢ σύμμικτα	53.887	55.267	18.580	19.644	Woollen fabrics, pure or mixed

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθεῖσα ἀξία ἐνίων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων ἀγαθῶν ⁽¹⁾ (συνέχεια)Import duties and taxed value of certain imported articles subject to taxation ⁽¹⁾ (continued)

Ἰανουάριος - Ἰούλιος — January - July

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ἀγαθὰ	Ἀξία — Value		Δασμοὶ Import duties		Articles subject to taxation
	1970	1969	1970	1969	
Ὑφάσματα βαμβακερά, ἀμιγῆ ἢ σύμ- μικτα	123.276	168.575	51.238	72.053	Cotton fabrics, pure or mixed
Ὑφάσματα ἐκ τεχνητῶν ἢ συνθετι- κῶν ὑφαντικῶν ἱνῶν	100.639	87.483	57.644	52.115	Fabrics of artificial or synthetic textile fibres
Βελούδα κλπ.	42.295	54.257	22.406	29.838	Velvet etc.
Κεραμεικὰ προϊόντα, ἥτοι: πλακί- δια, κύβοι καὶ πλάκες ἐπενδύσε- ως δαπέδου, γυαλισμένα ἢ ἐσμαλ- τωμένα, μονόχρωμα	2.761	3.860	1.277	1.739	Pottery products, i.e.: floor slabs, tiles etc., glazed or enamelled, of one colour
Ἐπιτραπέζια σκεύη καὶ εἶδη οἰκια- κῆς χρήσεως ἐκ πορσελάνης	20.834	18.415	8.762	9.684	Table and other household serv- ices of porcelain
Ράβδοι ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος	303.057	254.578	30.153	24.423	Iron or steel bars
Φύλλα καὶ λαμαρίναι ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος	389.585	441.795	48.139	54.054	Iron or steel sheets
Σύρματα ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος, γυμνά	25.655	31.651	3.047	4.107	Iron or steel wire, not covered
Ἐξαρτήματα σωληνώσεων ἐκ σιδή- ρου ἢ χάλυβος	35.951	36.714	12.013	11.480	Iron or steel pipe accessories
Θερμάστραι, θερμαγωγοί, μαγειρεῖα, μὴ ἠλεκτρικά	7.818	7.531	3.083	3.171	Stoves, radiators, cooking ranges, not electric
Ξυριστικά λεπίδες	20.944	22.841	10.827	10.950	Razor blades
Μηχανήματα καὶ μεταφορικά μέσα ..	2.339.896	2.373.164	320.471	321.351	Machinery and transport equipment
Κινητήρες ἐκρήξεως ἢ ἐσωτερικῆς καύσεως, ἐμβολοφόροι	81.093	131.309	9.750	16.296	Explosion or internal combustion motors
Ἡλεκτρικά ψυγεῖα οἰκιακῆς χρήσεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	53.366	92.172	20.182	39.834	Refrigerators of domestic use, up to 250 kg.
Ἡλεκτρικά πλυντήρια οἰκιακῆς χρή- σεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	83.672	70.010	24.349	21.786	Electric washing machines of do- mestic use, up to 250 kg.
Ραπτομηχαναὶ	49.823	51.904	2.161	3.176	Sewing machines
Ἡλεκτρικαὶ στήλαι	36.727	34.464	12.911	11.968	Electric batteries
Ἡλεκτρικά μαγειρεῖα ἀνωτῶν 40 χγρ.	5.693	4.614	2.723	2.350	Electric kitchens, more than 40 kg.
Ἡλεκτρικὰ συσκευαὶ ἐνσυρμάτου τη- λεφωνίας καὶ τηλεγραφίας	320.056	229.375	17.259	14.301	Telephony and telegraphy electric apparatus
Ραδιόφωνα	54.355	49.816	13.141	13.161	Radio sets
Φωνογράφοι ἠλεκτρικοὶ καὶ λοιποὶ	21.879	22.120	4.166	5.303	Gramophones, electric or not
Καλώδια μετὰ περιβλήματος ἐκ μο- λύβδου	8.796	1.285	899	180	Leadcoated cables
Γεωργικὸι ἐλκυστήρες	223.250	363.431	14.743	22.212	Agricultural tractors
Ἀμαξαὶ αὐτοκίνητοι ἐπιβατηγοὶ ...	809.649	595.123	123.647	100.250	Passenger motor cars
Ἀμαξαὶ αὐτοκίνητοι φορτηγοὶ	177.398	129.160	29.315	21.252	Trucks
Βάσεις αὐτοκινήτων	243.959	445.376	18.912	31.551	Chassis
Μέρη αὐτοκινήτων, ἥτοι: ἄξονες, ἡ- μαξόνια, μειωτήρες κραδασμῶν καὶ τροχοὶ	133.202	110.327	12.693	10.355	Motor cars accessories, i.e.: axles, half-axles, shock absorbers and wheels
Αὐτοκίνητα ποδήλατα	36.978	42.678	13.620	7.376	Motor cycles
Διάφορα βιομηχανοποιημένα εἶδη	79.922	70.940	24.281	23.336	Miscellaneous industrial goods
Εἶδη ὑγιεινῆς	29.720	29.952	10.842	11.083	Sanitation articles
Ὁρολόγια θυλακίου καὶ βραχιόνος ..	33.440	26.485	9.133	8.354	Wrist and pocket watches
Γραφίδες τύπου μολυβδοκονδύλων .	16.762	14.503	4.306	3.899	Pencils
Λοιπὰ ἀγαθὰ	10.069.739	9.463.499	1.272.313	1.235.268	Others

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν Δωλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ τῶν ὧν ὁ πίναξ II:12.

(2) Τὰ 51,9% τῶν συνολικῶν ἐξ εἰσαγωγικῶν δασμῶν εἰσ-
πράξεων.(3) Τὰ 54,9% τῶν συνολικῶν ἐξ εἰσαγωγικῶν δασμῶν εἰσ-
πράξεων.(1) Not including value and duties collected from sales of
products of the Oil Refineries (see table II:12).

(2) 51,9% of total receipts from import duties.

(3) 54,9% of total receipts from import duties.

II: 6. Δασμολογηθείσα αξία, δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές επί εισαχθέντων αγαθών, κατά κατηγορίας της 'Αναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινόμησης του Διεθνούς 'Εμπορίου (ΤΤΔΕ)

Γενάριος - Ιούλιος

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Κατηγορία ΤΤΔΕ	'Αξία δασμολογηθείσα Taxed value		Δασμοί Import duties		Φόρος κύκλου εργασιῶν (1) Business turnover tax	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον	17.332.146	16.463.922	2.645.936	2.741.698	1.764.840	1.648.906
0 Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα	1.643.906	1.977.819	441.235	552.933	49.939	46.382
1 Ποτά και καπνός	37.444	30.084	36.053	31.009	6.775	6.698
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδάδιμοι, πλὴν καυσίμων ..	1.915.443	1.703.761	159.915	139.185	141.541	125.610
3 Ὅρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	274.133	262.872	79.116	66.261	17.992	13.264
4 Ἑλαία και λίπη ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	61.480	50.415	21.572	22.975	5.016	4.143
5 Χημικά προϊόντα	2.306.300	2.084.959	361.930	421.607	294.628	266.828
6 Βιομηχανικά εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	4.035.499	3.853.026	771.055	758.896	529.128	525.687
7 Μηχανήματα και ὑλικὸν μεταφορῶν	6.296.117	5.823.080	601.188	578.513	613.596	561.115
8 Διάφορα βιομηχανικά εἶδη	759.079	674.958	173.412	169.684	105.878	98.811
9 Εἶδη και συναλλαγὰι μὴ ταξινομημένα κατὰ κατηγορίας	2.745	2.948	460	635	347	368

*Εκατοστιαία κατανομή —

Κατηγορία ΤΤΔΕ	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Σύνολον	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
0 Τρόφιμα και ζῶα ζῶντα	9,5	12,0	16,7	20,2	2,8	2,8
1 Ποτά και καπνός	0,2	0,2	1,4	1,1	0,4	0,4
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδάδιμοι, πλὴν καυσίμων ..	11,1	10,3	6,0	5,1	8,0	7,6
3 Ὅρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	1,6	1,6	3,0	2,4	1,0	0,8
4 Ἑλαία και λίπη ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	0,4	0,3	0,8	0,8	0,3	0,3
5 Χημικά προϊόντα	13,3	12,7	13,7	15,4	16,7	16,2
6 Βιομηχανικά εἶδη ταξινομημένα κυρίως κατὰ πρώτην ὕλην	23,3	23,4	29,1	27,7	30,0	31,9
7 Μηχανήματα και ὑλικὸν μεταφορῶν	36,3	35,4	22,7	21,1	34,8	34,0
8 Διάφορα βιομηχανικά εἶδη	4,4	4,1	6,6	6,2	6,0	6,0
9 Εἶδη και συναλλαγὰι μὴ ταξινομημένα κατὰ κατηγορίας	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

(1) Περιλαμβάνεται και ὁ εἰδικὸς φόρος κύκλου εργασιῶν.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων και οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται οἱ εἰσπραχθέντες δασμοί και φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12, καθὼς και τῆς σακχάρως ἐγχωρίου παραγωγῆς.



**Taxed value, import duties and other special taxes and contributions on imported goods,
by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (SITC)**

January - July

Thousand drachmae at current prices

Φόρος καταναλώσεως και πολυτελείας Luxury and consumption tax		Σύνολον δασμῶν και φόρων (2) Total import duties and taxes		Μέση επιβάρυνσις τῆς ἀξίας ἐπὶ τοῖς % Average charge of value %				SITC commodity categories
				Ἐκ δασμῶν From Import duties		Ἐκ συνόλου δασμῶν και φόρων From total duties and taxes		
1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	
525.141	624.029	4.935.917	5.014.633	15,3	16,7	28,5	30,5	Total
192.249	251.428	683.423	850.743	26,8	28,0	41,6	43,0	Food and live animals
12.702	10.382	55.530	48.089	96,3	103,1	54,8	159,8	Beverages and tobacco
186	191	301.642	264.986	8,3	8,2	15,7	15,6	Crude materials inedible, except fuels
145.485	188.273	242.593	267.798	28,9	25,2	88,5	101,9	Mineral fuels, lubricants etc.
—	—	26.588	27.118	35,1	45,6	43,2	53,8	Animal and vegetable oils and fats ..
20.977	21.542	677.535	709.977	15,7	20,2	29,4	34,1	Chemicals
81.464	86.068	1.381.647	1.370.651	19,1	19,7	34,2	35,6	Manufactured goods classified chiefly by material
39.259	34.448	1.254.043	1.174.076	9,5	9,9	19,9	20,2	Machinery and transport equipment
32.819	31.697	312.109	300.192	22,8	25,1	41,1	44,5	Miscellaneous manufactured articles .
—	—	807	1.003	16,8	21,5	29,4	34,0	Commodities and transactions not clas- sified according to kind

Percent - distribution

100,0	100,0	100,0	100,0					Total
36,6	40,3	13,9	17,0					Food and live animals 0
2,4	1,6	1,1	1,0					Beverages and tobacco 1
0,0	0,0	6,1	5,3					Crude materials inedible, except fuels 2
27,7	30,2	4,9	5,3					Mineral fuels, lubricants etc. 3
—	—	0,6	0,5					Animal and vegetable oils and fats . . 4
4,0	3,5	13,7	14,2					Chemicals 5
15,5	13,8	28,0	27,3					Manufactured goods classified chiefly by material 6
7,5	5,5	25,4	23,4					Machinery and transport equipment 7
6,3	5,1	6,3	6,0					Miscellaneous manufactured articles . 8
—	—	0,0	0,0					Commodities and transactions not clas- sified according to kind 9

(1) Including the special business turnover tax.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II:12), and from sugar of local production.



II: 7. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί⁽¹⁾, εισπραχθέντες υπό τῶν Τελωνείων, ἐπὶ εἰσαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς

Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Greek Customs Tariff

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοί — Import duties				Φόρος κύκλου ἐργασιῶν ⁽²⁾ Business turnover tax ⁽²⁾				Φόροι καταναλώσεως καὶ πολυτελείας Consumption and luxury tax			
	Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον Total	363.349	464.376	2.645.936	2.741.698	248.578	250.123	1.764.840	1.648.906	103.657	95.022	525.141	624.029
I ...	20.766	20.817	442.683	432.787	274	587	4.079	4.247	4.302	4.922	42.844	46.203
II ...	33.642	35.604	255.792	362.427	4.462	3.022	20.967	18.012	33.919	14.845	112.951	72.816
III ...	3.728	3.085	21.978	23.091	512	610	5.272	4.452	—	—	—	—
IV ...	20.539	18.899	124.285	126.367	4.700	4.038	35.808	34.495	15.236	24.457	49.166	142.793
V ...	17.779	12.003	81.638	68.830	4.009	2.600	20.187	15.472	27.062	28.494	145.477	188.271
VI ...	35.155	141.030	276.540	355.214	32.853	31.278	234.406	215.257	4.193	4.013	27.371	28.107
VII ...	20.639	21.449	150.293	140.103	15.485	16.227	110.893	104.788	2.802	2.256	14.427	19.075
VIII ...	1.584	2.335	13.540	15.688	569	1.174	4.605	5.989	108	264	911	1.136
IX ...	15.580	14.291	103.901	95.722	13.579	13.781	89.266	85.175	2	17	23	32
X ...	14.510	13.818	100.753	90.568	12.635	8.913	74.048	62.193	16	27	362	322
XI ...	31.406	36.027	318.303	333.630	17.981	20.739	164.048	167.288	5.165	7.262	61.253	61.149
XII ...	937	1.194	7.292	8.215	363	479	2.624	2.821	24	70	329	337
XIII ...	9.217	10.339	71.039	73.838	5.161	5.020	42.260	37.001	1.140	1.186	8.596	8.580
XIV ...	525	392	3.196	2.944	352	297	2.493	2.230	426	195	2.269	2.239
XV ...	40.329	35.393	276.391	238.395	37.613	42.203	271.362	265.904	171	335	1.793	1.791
XVI ...	48.214	48.559	363.995	361.501	52.344	57.114	392.872	356.661	5.512	3.664	34.887	31.475
XVII ...	37.629	34.604	234.654	214.064	35.723	31.247	214.129	193.844	781	528	4.373	2.972
XVIII ...	7.389	8.650	61.743	58.963	7.794	7.984	55.195	53.855	2.032	1.785	12.785	11.794
XIX ...	535	583	4.290	3.689	360	293	2.566	2.002	—	—	—	—
XX ...	3.246	5.304	33.629	35.660	1.809	2.517	17.760	17.220	766	702	5.324	4.937
XXI ...	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, καθὼς καὶ τῆς σακχαρώς ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(2) Περιλαμβάνεται καὶ ὁ εἰδικὸς φόρος κύκλου ἐργασιῶν.

(1) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), and from sugar of local production.

(2) Including the special business turnover tax.

II: 8. Δασμοί και αξία εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ
Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξύ των

Import duties and value of imported goods, according to the
Greek Customs Tariff, and percent ratios

Ἰανουάριος - Ἰούλιος — January - July

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κού Δασμο- λογίου Εισαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι (1) Import duties and other taxes		Ἀξία εἰσαγωγῶν — Value of imports				Ἀναλογία δασμολογηθείσης ἀξίας πρὸς ὅλικήν ἐπὶ τοῖς % Ratio of taxed value to total value %		Ἀναλογία δασμῶν καὶ φόρων πρὸς ἀξίαν Ratio of import duties and taxes to value			
			Ὀλική — Total		Δασμολογηθεῖσα Taxed				Δασμολογηθεῖ- σαν ἐπὶ τοῖς % Of goods taxed %		Ὀλικήν ἐπὶ τοῖς % Of all imports %	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον Total	4.935.917	5.014.633	33.064.565	27.597.389	17.332.146	16.463.922	52,4	59,7	28,5	30,5	14,9	18,2
I ...	189.606	183.237	2.153.594	1.622.221	908.152	804.972	42,2	49,6	20,9	22,8	8,8	11,3
II ...	389.710	453.255	745.258	1.265.958	591.236	1.012.184	79,3	80,0	65,9	44,8	52,3	35,8
III ...	27.250	27.543	68.542	74.432	64.609	52.471	94,3	70,5	42,2	52,2	39,8	37,0
IV ...	209.259	303.655	626.729	632.142	409.798	453.289	65,4	71,7	51,1	67,0	33,4	48,0
V ...	247.302	272.573	2.590.101	2.381.674	399.846	345.198	15,4	14,5	61,8	79,0	9,5	11,4
VI ...	538.317	598.578	2.326.937	2.128.219	1.888.485	1.721.429	81,2	80,9	28,5	34,8	23,1	28,1
VII ...	275.613	263.966	929.336	826.238	795.348	741.441	85,6	89,7	34,5	35,6	29,7	31,9
VIII ...	19.056	22.813	469.367	381.147	180.578	132.983	38,5	34,9	10,6	17,2	4,1	6,0
IX ...	193.190	180.929	716.252	684.521	682.253	654.062	95,3	95,6	28,3	27,7	27,0	26,4
X ...	175.163	153.083	795.629	689.252	623.031	499.178	78,3	72,4	28,1	30,7	22,0	22,2
XI ...	543.604	562.067	1.776.684	1.868.994	1.367.026	1.359.450	76,9	72,7	39,8	41,3	30,6	30,1
XII ...	10.245	11.373	25.004	25.495	24.756	25.099	99,0	98,4	41,4	45,3	41,0	44,6
XIII ...	121.895	119.419	435.731	294.290	289.535	261.016	66,4	88,7	42,1	45,8	27,9	40,6
XIV ...	7.958	7.413	23.359	21.374	15.130	13.730	64,8	64,2	52,6	54,0	34,1	34,7
XV ...	549.546	506.090	2.975.214	2.399.430	2.341.902	2.163.378	78,7	90,2	23,5	23,4	18,5	21,1
XVI ...	791.754	749.637	6.189.545	5.191.155	4.269.394	3.852.665	69,0	74,2	18,6	19,5	12,8	14,4
XVII ...	453.156	410.880	9.567.927	6.524.155	1.974.642	1.887.283	20,6	28,9	22,9	21,8	4,7	6,3
XVIII ...	129.723	124.612	509.844	457.233	377.103	364.965	74,0	79,8	34,4	34,1	25,4	27,3
XIX ...	6.856	5.691	20.427	15.095	19.024	14.362	93,1	95,1	36,0	39,6	33,6	37,7
XX ...	56.713	57.817	118.081	112.904	110.293	104.702	93,4	92,7	51,4	55,2	48,0	51,2
XXI ...	1	2	1.004	1.460	5	65	0,5	4,5	20,0	8,1	0,1	0,1

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης, δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν Δωλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, καθὼς καὶ τῆς σακχάρως ἐγχωρίου παραγωγῆς.

(1) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), and from sugar of local production.

II: 9. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, εισπραχθέντες επί δασμολογηθέντων αγαθών, κατά χώραν προελεύσεως αὐτῶν

Import duties and other special taxes and contributions collected, by country of origin of imported goods

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χῶραι προελεύσεως	Δασμοί (1) — Import duties (1)				Λοιποὶ φόροι κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν (2) Other import taxes (2)				Country of origin
	Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	
Γενικὸν σύνολον	363.349	464.376	2.645.936	2.741.698	352.235	345.145	2.289.981	2.272.935	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	275.373	381.383	2.004.563	2.099.136	308.538	291.730	1.967.092	1.944.211	EUROPE
Χῶραι ΕΟΚ(3)	162.502	273.316	1.210.900	1.272.423	208.565	199.217	1.351.455	1.304.763	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	13.608	14.556	103.294	93.297	17.017	13.318	104.799	96.572	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	28.977	25.558	202.050	166.819	62.383	44.879	278.485	216.071	France
Γερμανία (Δημ. Ὁμόσ.)	61.577	168.916	456.678	544.370	69.225	75.234	519.902	454.950	Germany (R.F.)
Ἰταλία	42.723	45.026	327.252	333.901	43.267	49.982	328.114	422.042	Italy
Ὁλλανδία	15.617	19.260	121.626	134.036	16.673	15.804	120.155	115.128	Netherlands
Χῶραι ΕΕΕΣ(4)	64.704	63.844	476.011	463.460	51.192	44.595	347.509	323.287	EFTA Countries (4)
Αὐστρία	10.272	9.186	66.815	56.289	7.317	6.804	47.992	41.472	Austria
Δανία	2.590	2.924	19.910	22.948	1.271	1.114	10.518	10.708	Denmark
Ἑλβετία	9.525	11.698	76.836	78.601	9.555	9.073	65.911	62.594	Switzerland
Ἡνωμ. Βασίλειον	35.322	31.842	251.813	248.626	27.468	21.851	181.446	171.995	United Kingdom
Νορβηγία	1.665	1.752	16.613	20.369	592	821	6.959	8.959	Norway
Πορτογαλία	688	1.650	7.071	9.110	347	851	3.786	4.373	Portugal
Σουηδία	4.642	4.792	36.953	27.517	4.642	4.081	30.897	23.186	Sweden
Ανατ. Εὐρώπη	28.257	27.515	189.514	240.391	36.976	40.494	188.199	262.659	Eastern Europe
Βουλγαρία	2.373	3.556	12.322	23.093	1.286	1.625	12.119	8.628	Bulgaria
Γερμανία Ἀνατολική	2.470	2.501	19.340	23.803	5.493	1.657	17.737	30.255	Germany east.
Ε.Σ.Σ.Δ.	4.196	3.334	26.256	33.724	2.809	10.917	32.813	72.449	U.S.S.R.
Οὐγγαρία	2.683	3.966	34.422	36.970	1.992	2.933	15.886	17.168	Hungary
Πολωνία	2.373	3.565	22.094	22.857	1.074	1.473	9.360	13.227	Poland
Ρουμανία	8.397	5.617	38.628	60.015	20.288	18.760	76.109	76.344	Rumania
Τσεχοσλοβακία	5.765	4.976	36.452	39.929	4.034	3.129	24.175	44.588	Czechoslovakia
Λοιπὴ Εὐρώπη	19.910	16.708	128.138	122.862	11.805	7.424	79.929	53.502	Other European Countries
ΑΣΙΑ	34.536	28.774	249.830	209.381	19.174	17.917	117.803	121.979	ASIA
Ἰαπωνία	24.859	17.931	140.758	120.615	16.106	15.007	93.304	90.314	Japan
Ἰσραήλ	1.670	1.424	44.101	24.068	1.094	976	7.820	17.096	Israel
Λοιπὴ Ἀσία	8.007	9.419	64.971	64.698	1.974	1.934	16.679	14.569	Others
ΑΦΡΙΚΗ	14.170	6.453	90.521	63.329	3.997	13.055	67.290	81.532	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	918	321	6.110	5.294	220	108	2.185	1.298	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	38.350	47.392	294.786	364.459	20.305	22.314	135.534	123.801	AMERICA
Βραζιλία	10.839	15.207	84.168	98.786	133	136	2.136	713	Brazil
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	18.164	24.034	160.348	170.569	14.348	20.541	112.626	104.508	USA
Λοιπὴ Ἀμερικὴ	9.347	8.151	50.270	95.104	5.824	1.637	20.772	18.580	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (ἀκαθόριστοι χῶραι κλπ.)	2	53	126	99	1	21	77	114	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι τῶν ὑπὸ τῶν Δωλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, τῆς σακχαρώους ἐγχωρίου παραγωγῆς καὶ τῶν παραλαμβανομένων ἐφοδίων, τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων πλόας ἐξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εισφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἑνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the duties and other taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), from sugar of local production and from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

II: 9α. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, κατά χώραν προελεύσεως των εισαχθέντων αγαθών

Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of imported goods

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Χώροι προελεύσεως	Δασμοί (1) — Import duties (1)				Λοιποί φόροι κατά την εισαγωγή (2) Other import taxes (2)				Country of origin
	Ιούλιος July		Ιαν. — Ιούλιος Jan. — July		Ιούλιος July		Ιαν. — Ιούλιος Jan. — July		
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	
Γενικόν σύνολον	134.445	102.830	920.792	862.576	95.491	64.518	653.662	741.138	All countries
ΕΥΡΩΠΗ	62.494	45.075	469.112	449.931	80.906	51.989	577.698	568.819	EUROPE
Χώροι ΕΟΚ (3)	44.508	31.969	287.354	224.496	47.969	39.074	328.020	332.305	EEC Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον	1.964	1.512	12.874	12.742	2.438	918	11.789	8.419	Belgium-Luxemburg
Γαλλία	12.028	6.203	73.023	50.588	4.210	5.915	56.866	51.201	France
Γερμανία (Δημ. Όμόσ.)	16.880	14.475	117.945	90.121	11.293	10.004	91.578	61.796	Germany (F. R.)
Ιταλία	10.578	8.055	64.619	56.508	24.175	16.338	125.100	168.626	Italy
Όλλανδία	3.058	1.724	18.893	14.537	5.853	5.899	42.687	42.263	Netherlands
Χώροι ΕΕΕΣ (4)	13.026	7.736	108.358	72.861	13.284	7.098	83.146	52.088	EFTA Countries (4)
Αυστρία	1.315	1.431	20.303	8.593	589	1.230	15.336	4.738	Austria
Δανία	903	132	5.786	2.001	732	109	4.159	822	Denmark
Έλβετία	1.884	1.073	11.699	11.758	1.434	608	9.103	7.117	Switzerland
Ένωμ. Βασιλείον	4.582	4.450	48.495	39.508	6.498	4.741	41.523	34.763	United Kingdom
Νορβηγία	694	72	8.570	5.224	277	38	2.383	2.487	Norway
Πορτογαλία	16	17	2.154	214	6	9	1.158	145	Portugal
Σουηδία	3.632	561	11.351	5.563	3.748	363	9.484	2.016	Sweden
Άνατ. Εύρωπη	4.193	3.232	35.525	67.556	9.975	4.883	143.419	167.454	Eastern Europe
Βουλγαρία	352	152	5.182	5.009	122	76	2.540	3.780	Bulgaria
Γερμανία Ανατολική ..	103	185	1.687	1.626	67	157	1.193	1.375	Germany east.
Ε.Σ.Σ.Δ.	2.564	142	15.294	27.212	4.998	988	43.134	43.610	U.S.S.R.
Ούγγαρια	421	52	1.749	2.393	5	39	214	1.544	Hungary
Πολωνία	150	1.198	3.108	11.160	287	1.213	2.883	8.347	Poland
Ρουμανία	282	829	6.895	16.322	4.002	2.081	91.881	105.190	Rumania
Τσεχοσλοβακία	321	674	1.610	3.834	494	329	1.574	3.608	Czechoslovakia
Λοιπή Εύρωπη	767	2.138	37.875	85.018	9.678	934	23.113	16.972	Other European Countries
ΑΣΙΑ	16.298	12.427	88.309	77.660	1.901	747	23.393	28.423	ASIA
Ιαπωνία	8.503	787	40.917	5.160	1.147	373	3.964	2.205	Japan
Ισραήλ	455	265	4.292	2.450	175	67	1.583	24.905	Israel
Λοιπή Άσία	7.340	11.375	43.100	70.050	579	307	17.846	1.313	Others
ΑΦΡΙΚΗ	7.208	2.579	23.280	11.432	6.607	1.018	11.966	12.073	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	9.973	7.643	45.967	17.548	80	11	1.786	63	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ	38.458	35.104	293.934	305.885	5.974	10.750	38.734	131.307	AMERICA
Βραζιλία	2.454	668	5.542	2.562	—	2	—	4	Brazil
Ένωμ. Πολιτεΐται	8.094	14.175	97.074	171.967	5.870	10.518	37.388	129.869	USA
Λοιπή Άμερική	27.910	20.261	191.318	131.356	104	230	1.346	4.434	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (άκαθό- ριστοι χώροι κλπ.)	14	2	190	120	23	3	85	453	MISCELLANEOUS (unspecified countries etc.)

(1) Δεν περιλαμβάνονται οι δασμοί και λοιποί φόροι των υπό των Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εις τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περί ὧν ὁ πίναξ II : 12, τῆς σακχάρως ἐγχωρίου παραγωγῆς καὶ τῶν παραλαμβανομένων ἐφοδίων, τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων πλοῖα ἐξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.

(2) Δεν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χώροι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χώροι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the duties and other taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), from sugar of local production, and from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

II: 10. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές⁽¹⁾, μη εισπραχθέντες υπό των Τελωνείων, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και αξία αυτών C.I.F., κατά τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εισαγωγῆς

Import duties and other special taxes and contributions⁽¹⁾ on imported goods not collected at Custom Houses, because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the goods, by sections of the Greek Customs Tariff

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εισαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Ἀξία μὴ δασμολογηθεῖσα Value not subject to taxation				Δασμοὶ μὴ εισπραχθέντες Import duties not collected				Λοιποὶ φόροι εισαγωγῆς μὴ εισπραχθέντες (2) Other import taxes not collected (2)			
	Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον Total	2.893.568	1.191.697	15.732.420	11.133.467	134.445	102.830	920.792	862.576	95.490	64.518	653.661	741.138
I ...	224.431	157.260	1.245.443	817.248	44.421	30.864	244.988	157.234	10	17	253	372
II ...	802	589	154.023	253.773	10	3	49.877	39.733	5	34	196	1.945
III ...	65	28	3.933	21.961	38	27	1.584	67.734	9	6	189	2.553
IV ...	38.193	28.023	216.930	178.854	3.233	1.871	26.809	12.679	3.793	2.850	28.533	23.622
V ...	566.415	296.332	2.190.256	2.036.476	21.555	19.502	121.487	155.072	42.591	27.660	305.413	397.729
VI ...	47.665	32.913	438.451	406.790	9.996	8.416	60.674	38.848	5.792	4.433	34.010	34.758
VII ...	16.338	16.924	33.989	84.798	2.156	1.218	12.620	8.324	1.059	590	6.295	3.992
VIII ...	37.483	37.746	288.788	248.164	1.030	6.835	38.075	38.899	60	524	247	1.485
IX ...	6.469	2.716	33.998	30.459	367	1.002	2.357	4.219	636	325	3.110	3.100
X ...	11.504	32.550	172.598	190.074	2.725	2.640	58.789	17.209	1.483	606	15.874	4.572
XI ...	55.785	51.375	409.658	509.543	2.241	5.510	24.982	37.758	1.716	4.024	19.118	19.196
XII ...	5	67	249	396	2	39	187	312	1	10	48	88
XIII ...	32.535	6.227	146.197	33.274	4.088	982	19.948	6.546	5.209	900	24.410	6.412
XIV ...	270	88	8.228	7.644	—	1	276	347	—	—	330	705
XV ...	68.980	29.728	633.313	236.052	10.279	6.511	75.907	56.014	8.050	3.540	57.150	29.300
XVI ...	315.462	192.216	2.020.151	1.338.491	18.566	12.332	131.218	95.792	20.030	13.135	122.999	92.178
XVII ...	1.454.767	291.267	7.593.285	4.636.871	11.356	3.025	61.447	109.915	2.990	3.851	17.234	105.150
XVIII ...	14.481	14.642	132.740	92.268	1.635	1.767	16.068	12.451	1.725	1.887	16.591	12.433
XIX ...	55	4	1.403	733	11	1	431	69	6	—	198	89
XX ...	1.631	677	7.787	8.203	736	284	3.068	3.421	325	126	1.463	1.459
XXI ...	232	325	1.000	1.395	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι τῶν ὑπὸ τῶν Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II : 12, τῆς σακχάρως ἐγχωρίου παραγωγῆς καὶ τῶν παραλαμβανομένων ἐφοδίων, τῶν ὑπὸ Ἑλληνικῆν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων πλοῖα ἐξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5 % ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(1) Not including the duties and other taxes collected from the sale of products of the Oil Refineries (see table II : 12), from sugar of local production, and from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic.

(2) Not including the special contribution of 0,5 % for the Universities and various other taxes in favour of third parties.

Π: 11. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και ποσότης και αξία αυτών C.I.F., κατά κυρίους τομείς δραστηριότητος τών δικαιούχων άτελείας

Import duties and other special taxes and contributions on imported goods not collected, because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the goods, by main activity sectors of beneficiaries

Ιανουάριος - Ιούλιος — January - July

Ποσότης εις τόννους

Αξία και δασμοί εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως—Value and duties in thousand drachmae at current prices

Quantity in tons

Κύριοι τομείς δραστηριότητος δικαιούχων άτελείας (1)	Ποσότης Quantity		Αξία Value		Σύνολον δασμών και φόρων (2) Total duties and taxes		Main activity sectors of beneficiaries (1)
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	4.004.818	3.857.510	11.894.205	10.287.638	1.572.628	1.599.914	Total
1. Γεωργία-Κτηνοτροφία- Αλιεία	161.688	326.880	607.488	823.930	92.247	127.990	1. Agriculture - Live- stock - Fishing
2. Μεταλλεία	18.441	7.308	194.819	111.105	28.962	16.443	2. Mining
3. Βιομηχανία	3.294.004	3.005.760	4.193.372	3.028.659	611.677	494.308	3. Industry
4. Οικοδομαί και κατα- σκευαί	35	210	941	3.169	246	1.573	4. Buildings and con- structions
5. Ηλεκτρισμός - Φωταέ- ριον	132.557	205.323	83.551	133.981	39.170	70.487	5. Electricity-Gas
6. Ύπηρεσίαι ύδάτων ...	620	24	5.466	1.760	1.431	557	6. Water supply
7. Τράπεζαι-Εμπόριον ..	654	504	19.485	4.243	1.814	724	7. Banks-Commerce
8. Μεταφοραί	194.990	217.428	4.838.923	4.032.570	248.595	329.985	8. Transport
9. Διοικητικαί Δημόσιαι Ύπηρεσίαι	119.231	37.118	238.227	223.404	162.760	94.919	9. Government adminis- trative services
10. Στρατιωτικαί Ύπηρε- σίαι	1.247	1.103	33.100	17.494	8.377	6.124	10. Military services
11. Παιδεία	161	89	58.334	29.107	14.922	7.443	11. Education
12. Θρησκεία	2	26	106	1.695	92	586	12. Religion
13. Ύπηρεσίαι Ιατρικαί και ύγειονομικαί	5	70	1.115	4.719	163	1.816	13. Medical and sanitary services
14. Κοινωνική άντίληψις και πρόνοια	187	511	10.042	20.495	6.368	11.286	14. Social welfare
15. Μουσεία - Αρχαιοτήτες -Βιβλιοθήκαι και Όργανο- νισμοί Έπιστημονικής Έρεύνης	48	66	13.673	21.164	3.594	5.132	15. Museums-Antiquities -Libraries and Institi- tutes of Scientific Research
16. Ύπηρεσίαι άναψυχής ..	287	7	65.577	652	17.852	174	16. Recreation services
17. Άθλητισμός	—	15	2.967	1.975	521	1.630	17. Athletics
18. Προσωπικαί ύπηρεσίαι και Τουρισμός	1.741	595	36.071	16.171	15.435	6.451	18. Personal services and tourism
19. Είδη εισαγόμενα βάσει του Ν.Δ. 2687/53 (πε- ρί προσελκύσεως ξένων κεφαλαίων)	17.971	5.714	257.837	1.008.607	66.084	196.609	19. Items imported under the D. L. 2687/53 (concerning attrac- tion of foreign cap- ital)
20. Λοιπά	60.949	48.759	1.233.111	802.738	252.318	225.677	20. Other

Σημ.: Είς τόν πίνακα τούτον δέν περιλαμβάνονται τά εξ άντικει-
μένου απαλλασσόμενα αγαθά.

(1) Βλέπε άνάλυσιν κατηγοριών δικαιούχων άτελείας εις «Μη-
νιαίον Δελτίον Στατιστικής Δημοσίων Οικονομικών» μηνός
Ιουνίου 1962, τόμος IV, αριθ. τεύχους 6, σελ. 34-36.

(2) Δέν περιλαμβάνονται ή ειδική εισφορά 0,5% ύπέρ τών
Πανεπιστημίων και οι διάφοροι ύπέρ τρίτων φόροι. Έπι-
πίσης, δέν περιλαμβάνονται οι δασμοί και λοιποί φόροι εκ
τών υπό τών Δωλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων εις τό
εμπόριον προϊόντων, περί ών ό πίναξ Π: 12, τής σακχάρους
έγχωρίου παραγωγής και τών παραλαμβανομένων έφοδιών,
τών υπό Έλληνικήν σημαία πλοίων, τών εκτελούντων
πλάς έξωτερικού ή μικτούς.

Note: This table does not include goods not subject to
taxation.

(1) For analysis of exemption beneficiaries see the Month-
ly Statistical Bulletin of Public Finance, June 1962,
Vol. IV, No 6, p.p. 34-36.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for
the Universities and various other taxes in favour
of third parties. Excluding also duties and other
taxes collected from the sale of products of the Oil
Refineries (see table Π: 12), from sugar of
local production, and from goods taken by vessels
under Greek flag engaged in foreign or mixed
traffic.

Π: 12. Ποσότης, αξία και δασμοί, εισπραχθέντες ή μή, επί τών εκ τής παραγωγής
των Διυλιστηρίων πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων

Quantity, value and duties, collected or not, on sales of goods
produced by the Oil Refineries

Ποσότης εις τόννους και εις χιλ. λίτρων

Αξία, δασμοί και φόροι εις χιλιάδας δραχ. τρεχ. αγοραστικής δυνάμεως — Value, duties and taxes in thousand drachmae at current prices

Quantity in tons and in thousand litres,

	Δασμολογηθέντα Subject to duties				Μη δασμολογηθέντα (1) Not subject to duties (1)				
	Ιούλιος July		Ιαν. - Ιούλιος Jan. - July		Ιούλιος July		Ιαν. - Ιούλιος Jan. - July		
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον									Total
Ποσότης ((χιλ. λίτρα))	190.964	171.206	1.169.186	1.191.106	21.974	15.624	115.461	254.621	Quantity ((th. litres))
Αξία ((τόννοι))	101.935	103.194	720.087	710.572	31.528	18.770	110.744	335.649	Value ((tons))
Δασμοί	199.206	179.407	1.237.611	1.204.258	27.419	17.492	119.314	350.607	Duties
Φόρος καταναλώσεως	34.074	27.166	251.724	197.797	2.312	1.518	10.730	28.687	Consumption tax
Φόρος κύκλου εργασιών	137.234	343.343	1.987.456	2.214.837	31.868	24.926	151.467	519.094	Turnover tax
	3.566	3.201	19.564	16.497	89	—	173	97	
α) Πετρέλ. φωτιστικών									a) Kerosene
Ποσότης (τόννοι)	8	—	260	157	—	—	1.500	40.800	Quantity (tons)
Αξία	8	—	274	144	—	—	1.565	42.011	Value
Δασμοί	2	—	83	143	—	—	—	—	Duties
Φόρος καταναλώσεως	—	—	—	—	—	—	—	—	Consumption tax
β) Νάφθα, μοτορίνη									b) Diesel oil
Ποσότης (χιλ. λίτρα)	113.727	106.949	775.794	815.519	20.601	14.147	111.362	139.471	Quantity (th. litres)
Αξία	75.912	69.882	514.220	529.729	13.295	8.348	68.885	89.075	Value
Δασμοί	6.660	3.981	46.174	30.649	1.172	648	5.164	5.439	Duties
Φόρος καταναλώσεως	116.339	109.385	774.684	809.242	20.326	15.440	111.944	142.283	Consumption tax
γ) Υπολείμματα νάφθης									c) Mazout (crude oil)
Ποσότης (τόννοι)	82.939	85.533	636.646	634.716	28.199	18.770	104.905	287.619	Quantity (tons)
Αξία	38.296	38.754	293.760	277.017	10.501	7.247	41.628	125.730	Value
Δασμοί	4.247	2.758	27.770	32.298	767	540	3.173	8.498	Duties
Φόρος καταναλώσεως	20.643	21.283	169.603	158.733	7.051	4.809	26.910	73.116	Consumption tax
δ) Βενζίνη εν γένει									d) Gasoline in general
Ποσότης (χιλ. λίτρα)	77.237	64.257	393.392	375.587	1.373	1.477	4.099	115.150	Quantity (th. litres)
Αξία	67.844	54.508	347.114	322.131	998	1.897	3.433	87.343	Value
Δασμοί	9.160	7.361	46.431	43.098	150	330	457	12.924	Duties
Φόρος καταναλώσεως	252	212.675	1.043.169	1.246.862	4.491	4.677	12.613	303.695	Consumption tax
ε) Ασφαλτος									e) Asphalt
Ποσότης (τόννοι)	13.510	12.161	43.658	37.446	3.300	—	3.398	6.473	Quantity (tons)
Αξία	10.580	9.661	35.277	29.461	2.591	—	2.670	5.541	Value
Δασμοί	677	328	2.330	1.911	172	—	178	441	Duties
Φόρος κύκλου εργασιών	1.189	1.102	4.355	2.235	89	—	98	86	Turnover tax
στ) Αέρια πετρελαίου									f) Petrol gases
Ποσότης (τόννοι)	5.478	5.500	39.523	38.253	29	—	941	757	Quantity (tons)
Αξία	6.566	6.602	46.966	45.776	34	—	1.433	907	Value
Δασμοί	13.328	12.738	128.936	89.698	51	—	1.758	1.385	Duties
Φόρος κύκλου εργασιών	2.377	2.099	15.209	14.262	—	—	75	11	Turnover tax

Σημ.: Εις τόν ανωτέρω πίνακα περιλαμβάνονται τὰ προϊόντα παραγωγής : α) Ἑλληνικοῦ Κρατικοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου καὶ β) Διυλιστηρίου πετρελαίου Θεσσαλονίκης (ESSO-PAPPAS).

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι τῶν παραλαμβανομένων ἐφοδίων, τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων, τῶν ἐκτελούντων πλόας ἐξωτερικοῦ ἢ μικτοῦς.

Note: The above table includes products of the a) Gree Oil Refinery, and b) of the Salonika Oil Refiner (ESSO-PAPPAS).

(1) Not including the duties and other taxes from goods taken by vessels under Greek flag engaged in foreign or mixed traffic.

**II: 13. Δηλωθέντα έσοδα και έπ' αυτών φόρος κύκλου εργασιών,
κατά κλάδους δραστηριότητας επιχειρήσεων**

Reported earnings and turnover tax thereon, by branch of business activity

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Κλάδοι επιχειρήσεων	Ιούλιος July		Ιαν. - Ιούλιος Jan. - July		Branches of enterprises
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον					Total
Φορολογητέα έσοδα (1)	3.904.670	3.857.309	23.860.124	21.703.841	Taxable earnings (1)
Φόρος	267.030	198.194	1.547.656	1.274.018	Tax
Βιομηχανικά και βιοτεχνικά επιχειρήσεις					Industrial and handicraft enterprises
Φορολογητέα έσοδα	2.288.932	2.517.543	13.890.065	13.043.832	Taxable earnings
Φόρος	133.231	84.446	800.110	613.130	Tax
Έπιχειρήσεις ψύχους					Refrigerating enterprises
Φορολογητέα έσοδα	21.170	22.150	118.414	114.424	Taxable earnings
Φόρος	1.268	1.200	7.174	7.487	Tax
Τραπεζικά επιχειρήσεις					Banks
Φορολογητέα έσοδα	353.900	317.669	3.776.643	3.260.833	Taxable earnings
Φόρος	12.747	11.406	136.281	116.291	Tax
ΟΤΕ					Hellenic Telecommunications Organization
Φορολογητέα έσοδα	294.961	239.340	2.047.069	1.755.086	Taxable earnings
Φόρος	20.647	16.753	143.296	117.272	Tax
Άσφαλιστικά επιχειρήσεις					Insurance companies
Φορολογητέα έσοδα	470.555	353.762	1.220.993	1.026.453	Taxable earnings
Φόρος	38.283	30.338	95.838	83.610	Tax
Μεταφορικά επιχειρήσεις					Transport enterprises
Φορολογητέα έσοδα	475.152	406.845	2.806.940	2.503.213	Taxable earnings
Φόρος	33.574	28.839	196.995	183.317	Tax
Υπόχρεοι ειδικών περιπτώσεων (2)					Special activities subject to taxation (2)
Φόρος	27.280	25.212	167.962	152.911	Tax

Σημ.: Δεν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα και ό φόρος κύκλου εργασιών τής Περιφέρειας Δωδεκανήσου.

Note: Not including taxable earnings and turnover tax of the Dodecanesos area.

(1) Δεν περιλαμβάνονται τὰ φορολογητέα έσοδα τών «υποχρέων ειδικών περιπτώσεων».

(1) Not including taxable earnings of «special activities subject to taxation».

(2) Περιλαμβάνονται : σόδα, μέταλλα, ξυλεία έσωτερικής και έξωτερικής προελεύσεως, λευκόν τσιμέντο, δυναμίτις, τρίχα και χόρτον ψηκτρών, βαφικά, υδρογονωμένα έλαια και λίπη, σάκχαρις, ακατέργαστα δέρματα έσωτερικής και έξωτερικής προελεύσεως, καφές, μάρμαρα, ως και οινόπνευμα.

(2) Including : soda, metals, domestic and foreign timber, white cement, dynamite, hairs and other material for brushes, dye-stuffs, hydrogenated oils and fats, sugar, domestic and foreign hides and skins, coffee, marble and alcohol.



**II: 14. Ποσότης, αξία και βεβαιωθείς έγγειος φόρος πωληθέντος καπνού,
κατά καπνικά διαμερίσματα**

Ποσότης εις τόννους
Αξία και φόροι εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Καπνικά διαμερίσματα και προορισμός καπνού	Ποσότης — Quantity				Αξία —	
	Ιούλιος July		Ιαν. — Ιούλιος Jan. — July		Ιούλιος July	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον Ελλάδος	4.232	5.917	68.435	66.918	147.171	224.539
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	3.065	4.340	11.087	15.761	116.603	189.589
Διά την άλλοδαπην	1.167	1.577	57.348	51.157	30.568	34.950
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	20	577	18.129	17.292	292	18.032
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	—	—	773	466	—	—
Διά την άλλοδαπην	20	577	17.356	16.826	292	18.032
Κεντρική και Δυτική Μακεδονία	105	55	32.034	24.478	1.921	1.194
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	—	—	187	155	—	—
Διά την άλλοδαπην	105	55	31.847	24.323	1.921	1.194
Θεσσαλία και Φθιωτιδοφωκίς	407	93	7.702	5.984	14.529	1.855
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	203	2	2.754	2.659	7.351	45
Διά την άλλοδαπην	204	91	4.948	3.325	7.178	1.810
Αιτωλοακαρνανία και Ήπειρος	2.563	4.005	7.593	15.541	98.044	178.460
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	1.926	3.778	6.135	10.280	80.075	173.170
Διά την άλλοδαπην	637	227	1.458	5.261	17.969	5.290
Πελοπόννησος	1.137	1.187	2.166	3.233	32.385	24.998
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	936	560	1.238	2.201	29.177	16.374
Διά την άλλοδαπην	201	627	928	1.032	3.208	8.624
Αττικοβοιωτία και Νήσοι	—	—	811	390	—	—
Δι' έσωτερικην κατανάλωσιν	—	—	—	—	—	—
Διά την άλλοδαπην	—	—	811	390	—	—

(1) Δεν περιλαμβάνεται ο φόρος 1,98% υπέρ του Έθνικού Οργανισμού Καπνού. Από του έτους 1962 ο φόρος ούτος αποδίδεται εις τον Οργανισμόν Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ).



**Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon,
by tobacco-growing regions**

*Quantity in tons
Value and taxes in thousand drachmae at current prices*

— Value		Φόρος (1) — Tax (1)				Tobacco-growing regions and intended use of tobacco
Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		
1970	1969	1970	1969	1970	1969	
2.170.669	2.187.069	1.152	5.677	50.735	59.630	Greece, total
453.759	643.202					For domestic consumption
1.716.910	1.543.867					For export
616.445	566.527	7	—	18.112	12.756	East. Macedonia and Thrace
23.823	11.109					For domestic consumption
592.622	555.418					For export
922.516	709.410	55	30	26.023	20.576	Central and West. Macedonia
5.491	5.026					For domestic consumption
917.025	704.384					For export
239.195	190.356	—	1	3.743	5.539	Thessaly and Phthiotis-Phocis
110.321	105.723					For domestic consumption
128.874	84.633					For export
316.138	641.478	489	5.159	1.389	18.782	Aetolia-Akarnania and Epirus
277.782	464.503					For domestic consumption
38.356	176.975					For export
56.684	71.036	601	487	884	1.771	Peloponnesos
36.342	56.841					For domestic consumption
20.342	14.195					For export
19.691	8.262	—	—	584	236	Attica-Boeotia and Islands
—	—					For domestic consumption
19.691	8.262					For export

(1) Not including 1,98% tax in favour of the National Tobacco Board. From the year 1962 this tax is attributed to the National Crop and Social Insurance Agency.



II: 15. Φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων κατά ποιότητας και εισπραχθέντες φόροι
Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon

Σιγαρέττα εις χιλιόγραμμα

Φόρος εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Cigarettes in kilograms

Tax in thousand drachmae at current prices

	Ιούλιος July		Ιαν. - Ιούλιος Jan. - July		
	1970	1969	1970	1969	
1. Σιγαρέττα	1.549.455	1.493.461	9.676.768	9.309.873	1. Cigarettes
A'. Κατηγορίας (βασικά)	169.036	189.156	1.087.806	1.204.145	Category A (basic)
B'. Κατηγορίας (συρταρωτά)	18.727	31.720	160.813	201.381	Category B (common)
Γ'. Κατηγορίας (έξαιρετικά)	254.917	230.137	1.389.542	1.458.046	Category C (extra)
Δ'. Κατηγορίας (ήμιπολυτελείας) ...	234.996	257.909	1.519.922	1.732.853	Category D (semi-luxury)
Ε'. Κατηγορίας (πολυτελείας)	490.641	462.835	3.142.930	2.683.943	Category E (luxury)
ΣΤ'. Κατηγορίας (ύπερπολυτελείας) ..	381.168	321.704	2.375.755	2.029.505	Category F (super luxury)
2. Φόροι (1)	430.709	404.073	2.677.738	2.505.077	2. Taxes collected (1)
α) Κατανλώσεως	406.522	380.773	2.527.383	2.359.665	a) Consumption tax
β) Εισφορά υπέρ 'Οργανισμού Γεω- ργικών 'Ασφαλίσεων (ΟΓΑ)	24.187	23.300	150.355	145.412	b) Contribution to the National Crop and Social Insurance Agency

Σημ.: Δεν περιλαμβάνονται αι φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων και ο εισπραχθείς φόρος εις την Δωδεκάνησον.

Note: Excluding the quantities of cigarettes subject to taxation and the tax collected thereon in the Dodecanesos area.

(1) Περιλαμβάνονται άπασαι αι ειδικαι φορολογίαι επί του κατανάλισκομένου καπνού.

(1) Including all special taxes on tobacco consumed.



II: 16. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον οἴνοπνεύματος, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων Production and sale of alcohol and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εις τόνους ἀνδρῶν οἴνοπνεύματος
Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale of dry alcohol in tons
Taxes in thousand drachmae at current prices

	Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		
	1970	1969	1970	1969	
A. Παραγωγή	1.414	1.507	9.128	8.153	A. Production
α) Καθαροῦ	122	604	3.123	3.929	a) Pure
β) Ἡμικαθαροῦ	1.285	894	5.949	4.157	b) Semi-pure
γ) Μετουσιωθέντος ὑπὸ νευτο- ποιῶν	7	9	56	67	c) Denatured by turpentine manufacturers
B. Διάθεσις	1.128	1.052	8.216	7.459	B. Sale
1. Ἐπὶ φόρῳ	1.073	1.052	8.139	7.452	1. Against payment of tax
α) Καθαροῦ	726	729	5.239	4.905	a) Pure
β) Μετουσιωθέντος	347	323	2.900	2.547	b) Denatured
2. Ἀνευ φόρου	55	—	77	7	2. Tax-free
α) Εἰς ποτοποιοὺς	—	—	—	4	a) To beverage manufacturers
β) Εἰς οἰνοποιοὺς	55	—	77	3	b) To wine manufacturers
γ) Εἰς Μπενάκειον Φυτοπαθολο- γικὸν Ἰνστιτούτον	—	—	—	—	c) To the Benakion Institute of Phytopathology
Γ. Φόροι	11.236	11.258	81.848	77.942	C. Taxes
1. Ἐπὶ καθαροῦ	10.888	10.935	78.806	75.389	1. On pure alcohol
α) Καταναλώσεως	10.886	10.933	78.591	73.581	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	2	2	215	1.808	b) Forced loan tax
2. Ἐπὶ μετουσιωθέντος	348	323	3.042	2.553	2. On denatured alcohol
α) Καταναλώσεως	347	322	2.900	2.546	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	1	1	142	7	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι ποσό-
τητες οἴνοπνεύματος, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ αὐτῶν
φόροι, εἰς τὴν Περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Excluding the quantities of alcohol produced and
sold and the taxes collected thereon in the Dodeca-
nesos area.

II: 16α. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων Production and sale of wine distillate and taxes collected thereon

Παραγωγή και διάθεσις εις χιλιόγραμμα ἀνδρῶν οἴνοπνεύματος
Φόροι εις δραχμὰς τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale of dry alcohol in kilograms
Taxes in drachmae at current prices

	Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		
	1970	1969	1970	1969	
A. Παραγωγή	—	—	12.767	10.743	A. Production
B. Διάθεσις	599	3.219	8.036	9.857	B. Sale
α) Ἐπὶ φόρῳ	599	3.219	7.536	9.857	a) Against payment of tax
β) Ἐπὶ ἐγγυήσει	—	—	500	—	b) On guarantee
Γ. Φόροι	4.495	24.150	56.551	73.960	C. Taxes
α) Καταναλώσεως	4.493	24.142	56.521	73.928	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου	2	8	30	32	b) Forced loan tax

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι πο-
σότητες ἀποστάγματος οἴνου, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ
αὐτῶν φόροι, εἰς τὴν Περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Excluding the quantities of wine distillate produced
and sold and the taxes collected thereon in the Do-
decanesos area.

II: 16β. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ὄξους, σταφιδίνης καὶ ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς καὶ εἰσπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπίου

Production and sale of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup

Παραγωγή καὶ διάθεσις εις τόννους
Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale in tons
Taxes in thousand drachmae at current prices

	Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		
	1970	1969	1970	1969	
1. Βύνη					1. Malt
Παραγωγή	580	1.108	4.838	5.573	Production
Διάθεσις	2.185	1.702	9.107	8.929	Sale
α) ἐγχωρίου παραγωγῆς	1.183	1.035	5.361	5.640	a) home production
β) εἰσαχθείσης ἐξ ἀλλοδαπῆς	1.002	667	3.746	3.289	b) imported
Φόρος	68.836	53.613	286.901	281.249	Tax
Εἰσφορά ὑπὲρ ΟΓΑ	10.926	8.510	45.240	44.642	Contribution in favour of NCSIA
2. Ἀμυλοσιρόπιον					2. Starch sirup
Παραγωγή	1.580	1.308	10.004	9.390	Production
Διάθεσις	1.580	1.308	10.004	9.390	Sale
Φόρος	1.580	1.308	10.004	9.390	Tax
3. Ζῆθος					3. Beer
Παραγωγή	12.911	9.628	53.774	43.431	Production
Διάθεσις (1)	12.093	11.398	49.996	48.369	Sale (1)
4. Ὄξος (2)					4. Vinegar (2)
Παραγωγή	183	365	1.809	2.349	Production
Διάθεσις	185	266	1.811	2.179	Sale
5. Σταφιδίνη					5. Currant pulp
Παραγωγή	330	225	1.732	1.757	Production
Διάθεσις	233	274	1.638	1.821	Sale
6. Ζῆμαι ἀρτοποιίας					6. Yeast
Παραγωγή	421	410	3.014	2.732	Production
Διάθεσις	441	420	3.021	2.973	Sale

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ αἱ διατεθεῖσαι ποσότητες τῶν ὡς ἄνω προϊόντων, ὡς καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν εἰσπραχθέντες φόροι, εἰς τὴν Περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἐξαχθεῖσαι εἰς ἀλλοδαπὴν ποσότητες, ὡς καὶ αἱ διατεθεῖσαι πρὸς ἐφοδιασμὸν πλοίων ὑπὸ Ἑλληνικὴν ἢ ξένην σημαίαν.

(2) Περιλαμβάνεται μόνον τὸ ὄξος, τὸ παραγόμενον ὑπὸ ὄξοποιεῶν κατεργαζομένων ξηρὰν σταφίδα.

Note: Not including produced and further disposed quantities of the above goods and taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

(1) Including also quantities exported abroad and quantities used for the supply of ships under Greek and foreign flags.

(2) Including only vinegar produced by vinegar manufactures processing currants.



II: 17. Διατεθέντα εισιτήρια, κατά κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων, και εισπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, Περιφέρεια Πρωτευούσης, Λοιπὴ Χώρα

Tickets sold by kind of public show, and taxes collected thereon.
Total Greece, Greater Athens and Rest of the Country

Φόροι εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Taxes in thousand drachmae at current prices

	Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		
	1970	1969	1970	1969	
A. ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ					A. TICKETS
Σύνολον Χώρας	12.370.621	12.454.832	82.725.524	84.952.628	Greece, total
1) Θεάτρων πρόζας	188.104	205.364	1.531.465	1.517.860	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	244.386	538.277	869.269	1.368.918	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	10.814.066	11.144.858	73.719.084	76.914.656	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	1.124.065	566.333	6.605.706	5.151.194	4) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	6.550.361	6.799.171	41.550.719	44.362.617	Greater Athens
1) Θεάτρων πρόζας	98.585	78.793	867.737	808.729	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	189.013	511.331	627.549	1.150.789	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	5.496.677	5.748.886	35.802.584	38.880.678	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	766.086	460.161	4.252.849	3.522.421	4) Other shows
Λοιπὴ Χώρα	5.820.260	5.655.661	41.174.805	40.590.011	Rest of the Country
1) Θεάτρων πρόζας	89.519	126.571	663.728	709.131	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν	55.373	26.946	241.720	218.129	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων	5.317.389	5.395.972	37.916.500	38.033.978	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων	357.979	106.172	2.352.857	1.628.773	4) Other shows
B. ΦΟΡΟΣ					B. TAX
Σύνολον Χώρας	30.072	31.041	245.251	261.228	Greece, total
1) Ὑπὲρ Κράτους	24.051	24.929	196.343	209.667	1) In favour of the State
α) Θεάτρων πρόζας	503	546	4.398	4.114	a) Prose theatres
β) Θεάτρων μουσικῶν	928	611	2.703	2.057	b) Musical theatres
γ) Κινηματογράφων	21.156	22.198	172.977	189.438	c) Cinemas
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	1.464	1.574	16.265	14.058	d) Other shows
2) Ὑπὲρ τρίτων	6.021	6.112	48.908	51.561	2) In favour of third parties
α) Θεάτρων πρόζας	125	135	1.066	999	a) Prose theatres
β) Θεάτρων μουσικῶν	216	134	596	389	b) Musical theatres
γ) Κινηματογράφων	5.312	5.457	43.170	46.690	c) Cinemas
δ) Λοιπῶν θεαμάτων	368	386	4.076	3.483	d) Other shows
Περιφέρεια Πρωτευούσης	16.542	18.201	128.540	151.549	Greater Athens
1) Ὑπὲρ Κράτους	13.540	14.576	100.775	121.375	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	3.002	3.625	27.765	30.174	2) In favour of third parties
Λοιπὴ Χώρα	13.530	12.840	116.711	109.679	Rest of the Country
1) Ὑπὲρ Κράτους	10.511	10.353	95.568	88.292	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων	3.019	2.487	21.143	21.387	2) In favour of third parties

**II: 18. Ἀριθμός, ἀξία καὶ εἰσπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα**

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

	Ἀριθμός — Number				Ἀξία —	
	Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος July	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον Ἑλλάδος	19.819	19.922	127.246	125.284	2.007.654	1.762.064
Οἰκόπεδα	4.702	4.857	29.707	30.339	455.661	407.085
Οἰκοδομαὶ	1.343	1.619	8.781	10.167	230.496	229.162
Διαμερίσματα	3.598	3.070	21.927	19.300	974.655	756.590
Ἀγροκτῆματα	10.176	10.376	66.831	65.478	346.842	369.227
Περιφέρεια Πρωτευούσης	5.652	5.551	36.828	35.756	1.234.973	990.204
Οἰκόπεδα	2.642	2.641	17.498	16.683	313.676	290.791
Οἰκοδομαὶ	324	404	2.177	2.701	138.969	89.073
Διαμερίσματα	2.537	2.226	15.643	13.895	768.544	590.757
Ἀγροκτῆματα	149	280	1.510	2.477	13.784	19.583
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	4.864	3.933	29.802	25.388	190.490	194.655
Οἰκόπεδα	509	444	2.770	2.685	28.668	19.111
Οἰκοδομαὶ	159	190	1.170	1.248	12.633	11.995
Διαμερίσματα	33	29	192	162	9.351	18.710
Ἀγροκτῆματα	4.163	3.270	25.670	21.293	139.838	144.839
Πελοπόννησος	2.666	2.775	17.792	17.406	106.583	148.839
Οἰκόπεδα	342	450	2.033	2.404	16.247	24.054
Οἰκοδομαὶ	230	284	1.336	1.683	19.723	38.699
Διαμερίσματα	95	53	503	372	17.652	12.439
Ἀγροκτῆματα	1.999	1.988	13.920	12.947	52.961	73.647
Ἰόνιοι Νῆσοι	338	280	1.955	1.835	35.771	28.082
Οἰκόπεδα	42	42	279	285	4.077	1.130
Οἰκοδομαὶ	35	58	240	290	4.870	14.047
Διαμερίσματα	42	20	252	152	6.800	3.871
Ἀγροκτῆματα	219	160	1.184	1.108	20.024	9.034
Ἡπειρος	691	465	3.095	3.541	20.933	17.095
Οἰκόπεδα	97	80	693	465	3.530	2.881
Οἰκοδομαὶ	43	39	301	286	3.756	3.776
Διαμερίσματα	22	23	117	78	4.766	4.665
Ἀγροκτῆματα	529	323	1.984	2.712	8.881	5.773
Θεσσαλία	1.040	981	6.329	7.093	54.596	45.856
Οἰκόπεδα	306	272	1.583	1.914	17.312	11.583
Οἰκοδομαὶ	63	101	507	626	5.786	9.861
Διαμερίσματα	53	39	270	248	14.725	8.205
Ἀγροκτῆματα	618	569	3.969	4.305	16.773	16.207
Μακεδονία	2.463	2.544	16.595	16.527	276.323	218.567
Οἰκόπεδα	471	559	3.139	3.545	58.257	30.875
Οἰκοδομαὶ	143	147	931	1.068	14.382	20.240
Διαμερίσματα	801	670	4.855	4.292	150.453	115.533
Ἀγροκτῆματα	1.048	1.168	7.670	7.622	53.231	51.919
Θράκη	252	393	2.595	2.378	12.449	14.299
Οἰκόπεδα	57	60	309	366	3.114	2.123
Οἰκοδομαὶ	53	49	324	286	4.152	5.303
Διαμερίσματα	8	—	43	63	1.108	—
Ἀγροκτῆματα	134	284	1.919	1.663	4.075	6.873

**Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis
of returns, by geographic regions**

Thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος ⁽¹⁾ — Tax ⁽¹⁾				
Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		
1970	1969	1970	1969	1970	1969	
12.064.637	11.052.262	108.895	119.383	870.799	769.258	Greece, total
2.816.561	2.466.955	33.243	28.891	196.530	170.412	Sites
1.444.088	1.516.945	15.399	13.572	102.635	93.466	Buildings
5.615.032	4.960.178	34.623	57.003	413.538	369.469	Apartments
2.188.956	2.108.182	25.630	19.917	158.096	135.911	Farms
7.468.747	6.478.398	53.696	75.997	541.403	485.752	Greater Athens
2.028.694	1.703.468	23.606	21.320	145.648	124.124	Sites
801.439	662.957	8.754	6.391	57.424	49.062	Buildings
4.447.574	3.917.710	19.944	46.533	322.466	297.892	Apartments
191.040	194.263	1.392	1.753	15.865	14.674	Farms
1.034.292	970.029	16.234	9.592	79.465	61.358	Rest of Central Greece and Euboea
134.855	126.036	2.270	1.683	10.141	8.392	Sites
112.820	88.781	1.043	985	7.301	6.068	Buildings
40.199	41.926	1.136	326	3.976	2.052	Apartments
746.418	713.286	11.785	6.598	58.047	44.846	Farms
758.717	727.332	8.850	7.746	56.319	48.008	Peloponnesos
121.082	105.251	1.927	1.462	9.078	7.725	Sites
119.190	150.006	1.522	1.745	9.163	10.264	Buildings
109.426	78.605	1.692	793	9.290	4.783	Apartments
409.019	393.470	3.709	3.746	28.788	25.236	Farms
145.504	138.610	2.416	1.168	10.446	8.071	Ionian Islands
15.331	13.350	149	75	697	585	Sites
22.417	55.843	440	335	1.846	2.622	Buildings
40.697	22.846	472	178	3.171	1.778	Apartments
67.059	46.571	1.355	580	4.732	3.086	Farms
133.588	120.068	1.254	1.158	7.986	7.446	Epirus
39.809	23.981	318	182	2.483	1.369	Sites
25.348	25.031	257	213	2.017	1.922	Buildings
28.423	18.370	193	351	1.178	996	Apartments
40.008	52.686	486	412	2.308	3.159	Farms
330.775	333.070	3.856	3.724	21.899	24.808	Thessaly
80.211	77.263	1.168	906	4.847	6.121	Sites
65.955	59.671	505	904	3.603	5.286	Buildings
70.808	63.848	1.010	620	5.126	4.368	Apartments
113.801	132.288	1.173	1.294	8.323	9.033	Farms
1.557.378	1.473.401	16.538	13.413	109.777	94.052	Macedonia
286.414	302.728	2.539	2.121	16.225	15.077	Sites
92.565	109.245	1.176	1.023	7.561	7.956	Buildings
861.308	804.430	9.947	8.016	67.117	56.772	Apartments
317.091	256.998	2.876	2.253	18.874	14.247	Farms
93.335	101.500	890	978	6.106	6.964	Thrace
16.884	17.873	250	103	1.157	764	Sites
36.918	23.994	267	352	2.122	1.651	Buildings
7.386	3.196	117	—	522	205	Apartments
32.147	56.437	256	523	2.305	4.344	Farms

II: 18. Ἀριθμός, ἀξία καὶ εἰσπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων,
βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα (συνέχεια)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

	Ἀριθμός — Number				Ἀξία —	
	Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος July	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Νῆσοι Αἰγαίου	798	1.585	5.455	6.609	38.860	44.592
Οἰκόπεδα	105	163	735	986	3.951	14.189
Οἰκοδομαὶ	190	222	1.111	1.264	17.156	12.172
Διαμερίσματα	7	10	51	38	1.256	2.410
Ἀγροκτῆματα	496	1.190	3.558	4.321	16.497	15.821
Κρήτη	1.055	1.415	6.800	8.751	36.676	59.875
Οἰκόπεδα	131	146	668	1.006	6.829	10.348
Οἰκοδομαὶ	103	125	684	715	9.069	23.996
Διαμερίσματα	—	—	1	—	—	—
Ἀγροκτῆματα	821	1.144	5.447	7.030	20.778	25.531

(1) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ εἰδικὴ εἰσφορά ὑπὲρ τῆς Πυροσβε-
στικῆς Ὑπηρεσίας.

Ἐκ τοῦ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς δηλώσεως εἰσπραττομένου φόρου
ἀποδίδονται : α) εἰς τὸ Ταμεῖον Συντάξεως Νομικῶν ποσο-
στὸν 10 %, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν
Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ β) εἰς τὸ Ταμεῖον Ἑθνικῆς
Ὀδοποιῆας ποσοστὸν 2,5 %, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λο-
γαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.



**Number, value and tax collected on real estate transferred, on the basis
of returns, by geographic regions (continued)**

Thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος ⁽¹⁾ — Tax ⁽¹⁾				
Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		
1970	1969	1970	1969	1970	1969	
265.951	455.969	2.342	2.672	17.905	16.542	Aegean Islands
43.032	50.261	281	384	2.493	2.967	Sites
101.666	269.114	883	903	5.951	5.003	Buildings
8.961	9.247	112	186	664	623	Apartments
112.292	127.347	1.066	1.199	8.797	7.949	Farms
276.350	253.883	2.819	2.935	19.493	16.257	Crete
50.249	46.744	735	655	3.761	3.288	Sites
65.770	72.303	552	724	5.647	3.632	Buildings
250	—	—	—	28	—	Apartments
160.081	134.836	1.532	1.559	10.057	9.337	Farms

(1) Including special contribution in favour of Fire Brigade.

Out of the tax collected on the basis of returns : a) 10% for the Lawyers' Pension Fund is deposited in special account with the Bank of Greece, and b) 2,5% for the National Road-making Fund is deposited in special account with the Bank of Greece.



Π: 19. 'Οριστικοποιηθείσαι υπό τῶν Οἰκονομικῶν 'Εφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, ἀνεξαρτήτως χρόνου ὑποβολῆς τῆς δηλώσεως, μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὀριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα

Declarations regarding transferred real estate, irrespective of time of declaration, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions

Ἰανουάριος - Ἰούλιος — 1970 — January - July

Ἀξία καὶ φόρος εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value and tax in thousand drachmae

Γεωγραφικά διαμερίσματα	Ἀριθμὸς δηλώσεων of decla- rations	Ἀξία — Value		Φόρος — Tax		Geographic regions
		Δηλώσεως Declared	Ὀριστική Final	Δηλώσεως Declared	Ὀριστικός Final	

α) Ὀριστικοποίησις λόγω μὴ ἀσκήσεως ἐνστάσεως
a) Declarations definitive because of lack of objection

Σύνολον	16.504	542.588	684.105	33.693	49.086	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	2.168	137.501	222.746	10.750	19.655	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	2.878	75.756	102.827	5.112	7.590	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	4.007	136.260	141.770	7.183	9.019	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι	125	4.228	5.783	161	246	Ionian Islands
Ἡπειρος	186	3.795	3.875	231	238	Epirus
Θεσσαλία	1.846	50.657	52.812	2.697	2.834	Thessaly
Μακεδονία	1.163	22.373	36.718	1.519	2.886	Macedonia
Θράκη	707	18.001	18.608	1.036	1.087	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	571	17.410	21.439	1.298	1.642	Aegean Islands
Κρήτη	2.853	76.607	77.527	3.706	3.889	Crete

β) Ὀριστικοποίησις κατόπιν συμβιβασμοῦ
b) Declarations definitive after a compromise

Σύνολον	57.873	5.227.244	8.048.292	497.441	751.656	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	21.628	3.605.228	5.273.707	336.393	498.924	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	12.811	380.272	815.436	31.279	64.433	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	5.271	289.526	409.356	21.513	34.779	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι	617	41.519	73.414	3.425	5.264	Ionian Islands
Ἡπειρος	429	31.399	53.470	2.442	4.185	Epirus
Θεσσαλία	2.236	117.003	243.029	11.344	21.385	Thessaly
Μακεδονία	9.039	546.095	828.812	55.126	92.749	Macedonia
Θράκη	595	23.619	42.609	1.905	3.228	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	3.050	112.070	180.356	9.477	16.277	Aegean Islands
Κρήτη	2.197	80.513	128.103	24.537	10.432	Crete

γ) Ὀριστικοποίησις βάσει ἀποφάσεων φορολογικῶν δικαστηρίων
c) Declarations definitive after resolution of the taxation court

Σύνολον	3.923	466.010	842.985	44.915	78.365	Total
Περιφέρεια Πρωτευούσης	1.589	352.329	601.494	31.756	55.674	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	488	21.507	56.096	1.982	4.802	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος	1.215	35.101	79.937	6.678	8.538	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι	63	5.509	10.273	516	1.155	Ionian Islands
Ἡπειρος	2	212	421	23	46	Epirus
Θεσσαλία	129	7.947	14.585	711	1.220	Thessaly
Μακεδονία	282	26.099	50.222	2.139	3.890	Macedonia
Θράκη	28	6.978	4.924	199	441	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου	54	2.193	4.946	193	478	Aegean Islands
Κρήτη	73	8.135	20.087	718	2.121	Crete

II: 20. Ποσότης και αντίτιμον πωληθέντων αγαθών Κρατικού Μονοπωλίου
Quantity and value of State Monopoly goods sold

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρέχουσας αγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ἄγαθα	Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		Goods
	1970	1969	1970	1969	
1. Ἄλας					1. Salt
Ποσότης (τόννοι)	9.417	8.651	58.982	57.766	Quantity (tons)
Ἀξία	10.815	9.718	67.238	66.390	Value
2. Φωτιστικὸν πετρέλαιον					2. Kerosene
Ποσότης (τόννοι)	4.403	5.381	51.082	55.995	Quantity (tons)
Ἀξία	14.091	17.219	163.465	179.121	Value
3. Πυρεῖα					3. Matches
Ποσότης (κυττά)	21.936.855	20.419.033	132.931.249	127.722.512	Quantity (boxes)
Ἀξία	19.743	18.377	119.638	114.950	Value
4. Παιγνιόχαρτα					4. Play - cards
Ποσότης (δεσμίδες)	73.179	63.277	596.172	502.675	Quantity (packs)
Ἀξία	2.501	2.161	20.285	16.234	Value
5. Σιγαρόχαρτον					5. Cigarette paper
Ποσότης (φυλλάδια 50 φύλλων)	686.221	851.382	4.807.809	6.148.604	Quantity (packs of 50 sheets)
Ἀξία	446	511	3.228	3.690	Value



Π: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ
Analysis of revenue from foreign sources

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἑσοδα	Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Revenue
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	510,5	96,4	1.993,1	1.866,6	Total
I. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΩΡΕΑΣ	3,0	1,5	5,1	208,3	I. GRANTS
A'. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας	—	1,1	0,1	201,7	A. For defence expenditures
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δημό- σιον—λογ/σμός δραχμῶν βοήθειας	—	—	—	—	a) Greek State account—aid ac- count in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Νο 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
δ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ὑπαστυφυλακίου ΗΠΙΑ (διὰ καύσιμα)	—	—	—	—	d) Account of USA Treasury (for fuels)
2. Ἑσοδα ἐκ δωρεᾶς συμβολῆς NATO εἰς ἀμυντικὰς δαπάνας στρατοῦ	—	(4) 1,1	0,1	(3) 201,7	2. Receipts from NATO grants for the army defence expenditures
B'. Δι' ἐπενδύσεις	3,0	0,4	5,0	6,6	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δημό- σιον—λογ/σμός δραχμῶν βοήθειας	—	—	—	—	a) Greek State account—aid ac- count in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Νο 900.544	—	—	—	—	b) Account No 900.544
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	c) Account FAS
2. Διεθνῶν ὀργανώσεων	3,0	0,4	5,0	6,6	2. International Organizations
α) Εἰσφορὰ NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλή- νων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	0,3	—	0,3	—	a) NATO assistance for fellow- ships awarded to Greeks
β) Συμμετοχὴ Ὑπάτης Ἀρμοστείας ΟΗΕ εἰς ἀποκατάστασιν διεθνῶν προσφύγων	2,7	0,4	4,7	6,6	b) Contribution of the UNO High Commissioner to the rehabilita- tion of international refugees
Γ'. Διὰ λοιποὺς σκοποὺς (FAS)	—	—	—	—	C. For other purposes (FAS)
Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	Account FAS
II. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΑΝΕΙΟΥ	456,0	23,8	1.643,8	1.295,2	II. LOANS
A'. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας	—	—	—	—	A. For defence expenditures
Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Νο 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	b) Account FAS
B'. Δι' ἐπενδύσεις	456,0	23,8	1.643,8	1.295,2	B. For investments
1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	43,0	27,1	1. American Government
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Νο 900.544	—	—	—	—	a) Account No 900.544
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ FAS	—	—	—	—	b) Account FAS
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ «Ἑλληνικὸν Δημό- σιον—Λογ/σμός Δραχμῶν Τίτλου IV. —N. 480 ΗΠΙΑ»	—	—	43,0	(1) 27,1	c) Greek State account—Account in drs. Title IV—N. 480 USA
2. Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	2. German Government
Δάνεια καὶ πιστώσεις	—	—	—	—	Loans and credits
3. Λοιπὰ δάνεια καὶ πιστώσεις Ἐξωτερικοῦ (Μέσω Ἑλληνικῶν Τραπεζῶν καὶ Ὁργανι- σμῶν)	—	—	1,5	43,6	3. Other foreign loans and credits (Through Greek Banks and Organizations)

II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ (συνέχεια)

Analysis of revenue from foreign sources (continued)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		Revenue
	1970	1969	1970	1969	
4. Διεθνῶν ὁργανώσεων	—	23,8	73,1	185,7	4. International Organizations
α) Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως	—	—	—	—	a) Development Loans Fund
β) Συμβουλίου Εὐρώπης	—	—	—	50,2	b) European Council
γ) Ὁργανισμοῦ Διεθνοῦς Ἀναπτύξεως ..	—	—	—	—	c) International Development Organization
δ) Εὐρωπαϊκῆς Τραπεζῆς Ἐπενδύσεων ..	—	23,8	73,1	(5) 135,5	d) European Investment Bank
5. Προϊόν δανείων βάσει διμερῶν Συμφωνιῶν	—	—	—	600,0	5. Proceeds of loans on the basis of bilateral agreements
6. Προϊόν δανείων μέσω Κονσόρτσιου	—	—	(2) 5,2	11,3	6. Proceeds of loans through the Consortium
7. Προϊόν δανείων ἐξωτερικοῦ	—	—	300,0	1,2	7. Proceeds of foreign loans
8. Προϊόν δανείων ἐξωτερικοῦ Ἀναδόχων Ἑταιριῶν Ἔργων Ἐπενδύσεων	456,0	—	1.221,0	426,3	8. Proceeds of foreign loans of contractors of investment works
III. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΡΟ-Ι-ΟΝΤΟΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΤΙΤΛΩΝ	—	—	—	—	III. RECEIPTS FROM CREDIT DEEDS
IV. ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ	—	—	—	0,1	IV. REPARATIONS
V. NATO	51,5	71,1	344,2	363,0	V. NATO
α) Εἰσφορά κρατῶν-μελῶν, δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κοινοῦ ἐνδιαφέροντος	13,7	26,8	(8) 122,2	(6) 158,6	a) Contribution of member-countries to the construction of works of common interest
β) Ἀπολήψεις παρὰ κρατῶν-μελῶν ἔναντι παρεχομένων ὑπηρεσιῶν	37,8	44,3	(9) 222,0	(7) 204,4	b) Receipts from member-countries for services rendered

(1) Εἰσῆλθη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.

(2) Εἰσῆλθη εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1969.

(3) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου: α) ποσὸν 194,9 ἑκατ. δραχ. ἀποτελεῖ ἔσοδον παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ὑλοποιηθὲν ἐντὸς τοῦ 1968 καὶ ἐμφανισθὲν εἰς τὴν κατηγορίαν III τῶν ἐσόδων καὶ β) ποσὸν 6,8 ἑκατ. δραχ. ἀποτελεῖ ἔσοδον παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ὑλοποιηθῆσάμενον ἐντὸς τοῦ τρέχοντος ἔτους.

(4) Ἀποτελεῖ ἔσοδον παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ὑλοποιούμενον ἐντὸς τοῦ τρέχοντος ἔτους.

(5) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 93,2 ἑκατ. εἰσῆλθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.

(6) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 66,0 ἑκατ. εἰσῆλθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.

(7) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 150,4 ἑκατ. εἰσῆλθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1968.

(8) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 24,0 ἑκατ. εἰσῆλθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1969.

(9) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 114,6 ἑκατ. εἰσῆλθησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1969.

(1) Included in the 1968 budget.

(2) Included in the 1969 budget.

(3) Thereof: a) 194,9 million drs. constitute receipts of past fiscal years materialized within 1968 and shown in III category, and b) 6,8 million drs. constitute receipts of past fiscal years to be materialized within the current year.

(4) Constitute receipts of past fiscal years to be materialized within the current year.

(5) 93,2 million drs. have been included in the 1968 budget.

(6) 66,0 million drs. have been included in the 1968 budget.

(7) 150,4 million drs. have been included in the 1968 budget.

(8) 24,0 million drs. have been included in the 1969 budget.

(9) 114,6 million drs. have been included in the 1969 budget.



III. ΕΞΟΔΑ — EXPENDITURES

III: 1. Κρατικά έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά 'Υπουργεία, και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν

Expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κατηγορίαι καὶ φορεῖς	Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Categories and agents
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	5.961,6	5.382,5	34.575,5	37.121,7	Total
I. Τρέχουσαι δαπάναι	4.677,1	4.077,1	28.472,9	31.464,3	I. Current expenditures
1. Βουλὴ	3,6	2,5	15,3	14,3	1. Parliament
2. Πρωθυπουργὸς καὶ ἐξ αὐτοῦ ἐξαρτώμενοι ὑπηρεσίαι	(3) 53,4	—	(3) 253,9	—	2. Prime Minister and services attached to him
3. Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως	(4) 45,8	46,3	(4) 234,9	245,2	3. Prime Minister's Office
4. Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ	(5) —	31,9	(5) —	210,4	4. Gen. Secretariat for Athletics
5. Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ	32,1	31,3	419,3	411,4	5. Ministry of Coordination
6. » Ἐξωτερικῶν	70,1	73,7	271,5	269,7	6. » Foreign Affairs
7. » Ἐθνικῆς Ἀμύνης	876,1	683,6	5.398,7	4.652,0	7. » Nation. Defence
8. » Δικαιοσύνης	79,3	74,9	423,2	368,9	8. » Justice
9. » Ἐσωτερικῶν	86,5	221,1	579,0	580,2	9. » Interior
10. » Οἰκονομικῶν	1.350,5	1.176,9	9.697,0	8.005,2	10. » Finance
11. » Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Ὑψηλῶν Σπουδῶν	503,9	433,5	2.834,8	2.528,8	11. » Nation. Education and Religion
12. » Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν	686,1	291,7	3.450,0	1.603,1	12. » Social Welfare Services
13. » Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας	15,7	14,6	98,2	101,5	13. » Mercantile Marine
14. » Γεωργίας (1)	242,3	378,4	1.589,2	9.525,1	14. » Agriculture (1)
15. » Βιομηχανίας	20,1	19,8	92,3	77,6	15. » Industry
16. » Ἐμπορίου	22,1	21,9	126,2	118,8	16. » Commerce
17. » Ἐργασίας	4,4	83,4	21,7	228,5	17. » Labour
18. » Δημοσίων ἔργων	168,0	144,0	763,5	651,7	18. » Public Works
19. » Δημοσίας Τάξεως	294,8	187,9	1.678,6	1.437,8	19. » Public Security
20. » Συγκοινωνιῶν	24,8	73,8	373,1	400,2	20. » Transport
21. » Βορείου Ἑλλάδος	(6) 0,8	—	(6) 4,2	—	21. » Northern Greece
22. Πληρωμαὶ ταμιῶν ὑπὸ κατανομήν ἐν ταῖς ἀνωτέρω Ὑπουργείῳ	96,7	86,1	451,3	334,0	22. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάναι ἐπενδύσεων	1.273,3	1.280,1	6.003,1	5.564,9	II. Investments expenditures
α) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ τακτικοῦ προϋπολ/σμοῦ	140,8	174,5	365,1	523,0	a) Investments expenditures effected through ordinary budget
1. Μὴ ἐνταχθέντες ἐν τῷ πρόγραμμῳ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8100)	51,9	31,9	183,6	284,2	1. Not included in the economic development program (8100)
2. Ἐνταχθέντες ἐν τῷ πρόγραμμῳ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) (2)	88,9	142,5	181,5	238,7	2. Included in the economic development program (8200) (2)
β) Δαπάναι ἐπενδύσεων ἐκτελούμεναι μέσῳ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων (8300-9900)	1.132,5	1.105,6	5.638,0	5.041,9	b) Investments expenditures effected through investments budget (8300-9900)
III. Δαπάναι δι' ἔργα κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO (4.100)	11,2	25,3	99,5	92,5	III. Expenditures for NATO common interest works (4.100)

(α) Ἡ ἐμφάνισις ἀρνητικῶν ποσῶν κατὰ τὸν μῆνα τοῦτον, σημαίνει ὅτι τὰ κατανεμηθέντα ποσὰ ὑπερβαίνουν τὰ πραγματοποιηθέντα ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ μηνὸς διὰ τὴν κατηγορίαν ταύτην ἑξοδα.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἀποδόσεις ἐσόδων εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τοῦ ΟΓΑ.

(2) Ἡτοι δαπάναι: α) δι' ἔργα ἐκτελούμενα ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), β) δι' ἔργα ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(3) Αἱ δαπάναι αὗται κατὰ τὸ ἔτος 1969 ὑπῆγοντο εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως.

(4) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ δαπάναι τῆς Γενικῆς Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ, ἥτις κατὰ τὸ ἔτος 1969 ἀπέτελε ἀνεξάρτητον φορέα.

(5) Βλέπε παρατήρησιν (4).

(6) Αἱ δαπάναι αὗται κατὰ τὸ ἔτος 1969 ὑπῆγοντο εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν.

(2) Negative figures in this month mean that the amounts distributed exceed the expenditures realised within the same month for this category.

(1) Including the restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.

(2) I.e. expenditures: a) for works constructed by the Army (SYKEA), b) for subsidizing the mountainous economy etc., the credits of which were transferred from the State investments budget.

(3) These expenditures belonged to the Prime Minister's Office, in the year 1969.

(4) Incl. also expenditures of the General Secretariat for Athletics which, in the year 1969, constituted special agent.

(5) See note (4).

(6) These expenditures belonged to the Ministry of Interior, in the year 1969.

III: 2. Δαπάναι κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικάς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of State budget (ordinary and investments), by kind and general categories

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Γενικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		Ποσοστὸν ἐπὶ τοῖς % τοῦ συνόλου Percent of total		General expenditure categories
	1970	1969	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	4.801,7	4.155,5	26.458,9	22.947,1	100,0	100,0	Total
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO ..	4.790,4	4.130,2	26.359,4	22.854,6	99,6	99,6	Total expenditures except NATO
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας (μισθοί, συντάξεις, μὴ προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι κλπ.)	2.303,6	2.098,4	13.205,0	11.469,0	49,9	50,0	Payments for services rendered (salaries, pensions, non-personal services etc.)
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	410,2	227,4	2.002,8	1.630,5	7,6	7,1	Payments for the procurement of consumer's goods
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους (ἐπιδοτήσεις, ἐπιχορηγήσεις, βοηθήματα, συντάξεις πολεμικαί, προσωπικαὶ κλπ.)	723,3	514,5	4.675,7	4.048,4	17,7	17,6	Payments for transfer of revenue to third parties (money supports, subsidies, benefits, war pensions etc.)
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων (ἐπιστροφαί, ἀποδόσεις κλπ.)	484,1	575,5	2.567,0	2.064,7	9,7	9,0	Payments against revenue collected and envisaged to be collected in the future (money returns etc.)
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO)	56,3	32,3	157,6	79,1	0,6	0,3	Expenses for the participation of Greece in the North-Atlantic Treaty Organization (NATO)
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν ἀνωτέρω κατηγοριῶν	37,1	55,3	158,7	113,4	0,6	0,5	Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	474,1	305,2	2.556,6	2.165,8	9,7	9,4	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	0,0	17,6	0,0	300,8	0,0	1,3	Back expenditures
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις	301,7	304,1	1.036,0	983,0	3,9	4,3	Payments for investments
1. Τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ	140,9	174,5	365,2	523,0	1,4	2,3	1. Ordinary budget
α) Μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8100)	52,0	31,9	183,7	284,2	0,7	1,2	a) Not included in the economic development program (8100)
β) Ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (8200) (1)	88,9	142,6	181,5	238,8	0,7	1,0	b) Included in the economic development program (8200) (1)
2. Προγράμματος ἐπενδύσεων (2)	160,8	129,6	670,8	460,0	2,5	2,0	2. Investments program (2)
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO	11,3	25,3	99,6	92,5	0,4	0,4	Expenditures for NATO work of common interest

(1) Ἀφορᾷ δαπάνας ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ), ὁρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(1) Concerning expenditures for SYKEA, mountainous economy works etc., the credits of which were transferred from the investments budget.

(2) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by kind, general and special categories

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditures	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Σύνολον—Total	54.570.000	51.221.307	4.640.886	4.025.887	25.788.094	22.487.107
<i>Σύνολον ἄνευ δαπανῶν NATO—Total expenditures except NATO</i>	<i>53.800.000</i>	<i>50.521.307</i>	<i>4.629.587</i>	<i>4.000.608</i>	<i>25.688.519</i>	<i>22.394.633</i>
Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας—Payments for services rendered	24.154.556	21.545.465	2.303.559	2.098.367	13.205.003	11.469.046
Συνταγματικά βάρη—Constitutional expenditures	1.520.254	20.254	1.707	1.700	11.824	11.878
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν υπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν—Remuneration of civil servants, in general	9.191.576	8.934.255	907.629	851.095	5.159.858	4.711.607
Ἀμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὁργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας—Remuneration of the members of Armed Forces in general and Public Security Forces	5.680.773	5.177.441	470.908	438.128	3.141.212	2.846.563
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας—Remuneration of persons performing special duties	112.341	90.292	6.524	5.097	27.122	23.009
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν—Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members	744.547	817.309	77.098	72.000	452.859	351.305
Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν—Pensions as civil servants	4.816.400	4.458.900	576.830	448.525	3.401.049	2.722.141
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσ. ἢ μὴ λειτουργῶν—Transfer expenses of civil or other servants	462.066	454.395	47.480	28.548	188.161	163.487
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας—Payments for non-personal services	1.626.599	1.592.619	215.385	253.274	822.919	639.056
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων—Leases and compensations for requisitions	469.415	445.350	69.095	66.218	178.540	173.657
Μεταφορὰ—Transports	164.204	166.089	12.998	15.262	97.225	49.105
Ἐπικοινωνίαι—Communications	159.507	160.606	33.942	41.396	113.515	46.094
Υδροεῖς, φωτισμός καὶ καθαριότης—Water supply, lighting and street cleansing	125.942	125.208	14.855	14.072	65.615	38.223
Δημόσιαι σχέσεις—Public relations	70.117	86.219	5.951	7.683	47.962	40.804
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκαταστάσεων—Maintenance and repairs of permanent installations	99.218	104.107	6.136	6.381	19.979	21.593
Συντηρήσεις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικῶν καὶ λοιπῶν ἐξοπλισμοῦ—Maintenance and repairs of mechanical and other equipment	57.467	51.059	2.974	1.605	12.140	4.896
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν—Other expenses for non-personal services	480.729	454.001	69.433	100.657	287.942	264.884
Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν—Payments for the provision of consumer's goods	4.556.824	4.361.189	410.228	227.365	2.002.759	1.630.549
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωμναι, εἶδη κατασκευῆς σκευῶν καὶ ὕλικα κτηνῶν—Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles ..	115.813	165.750	9.405	10.745	53.612	54.140
Ἐξοπλισμός γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)—Office and laboratory equipment (excl. furniture)	255.803	291.004	40.330	9.159	68.289	43.901
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπισμοῦ—Cleansing, sanitation and personal care articles	122.291	130.350	19.511	13.838	59.536	50.421
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως—Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use	496.742	398.426	28.549	13.607	266.302	150.662
Διατροφή, ἡματισμός, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτυσις—Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned	1.029.616	1.058.661	75.535	99.722	443.881	393.980
Καύσιμα καὶ λιπαντικά—Fuels and lubricants ...	308.909	317.049	37.374	9.057	203.771	181.430

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by kind, general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditures	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Ἑλκὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν—Printing, bookbinding and topographic materials	76.381	76.305	4.466	2.381	16.246	13.340
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας—Payments for the procurement of materials not included in the above categories	10.336	7.154	233	132	1.229	886
Στρατιωτικὰ κατασκευὰ καὶ ἐξοπλισμοὶ—Military equipment and constructions	2.140.933	1.916.490	194.825	68.724	889.892	741.789
Γαῖαι, κτίρια καὶ λοιπὰ κατασκευὰ—Land, buildings and other constructions	254.445	278.725	23.763	39.084	104.163	84.685
Μεταφορικὰ μέσα—Transport equipment	183.441	171.720	105.091	2.578	128.822	104.244
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων—Telecommunication equipment	57.424	99.406	8.807	1.948	20.237	21.412
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων—Machinery and tools	87.445	124.811	5.364	1.084	12.758	26.348
Προμήθεια πολεμοφόδων—Ammunition	104.534	57.090	34.363	71	146.876	87.899
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρήσεως αὐτοῦ—Weapons and maintenance	52.461	102.541	788	593	84.035	104.369
Λοιπὰ δαπάναι διὰ στρατιωτικὰς κατασκευὰς καὶ ἐξοπλισμοῦ—Other expenditures for military equipment and constructions	1.401.183	1.082.197	16.650	23.366	393.000	312.832
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους—Payments for transfer of revenue to third parties	11.028.568	11.204.728	723.340	514.510	4.675.676	4.048.350
Ἐπιδοτήσεις—Money supports	2.693.707	2.784.030	126.364	36.516	1.110.756	891.122
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποὺς ὁργανισμοὺς—Subsidies and subscriptions to domestic organizations	6.979.652	7.143.699	420.086	340.850	2.589.997	2.359.988
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὁργανισμοὺς—Subsidies granted to foreign organizations	108.023	101.236	7.523	3.330	61.072	50.614
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας—Benefits granted to individuals	120.679	117.819	20.200	13.681	71.019	47.982
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν—Pensions (except civil servants)	1.108.255	995.099	143.106	113.651	807.582	674.598
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις—Ἐπιδόματα, βοήθημα-τα—Personal compensations, money supports and benefits	3.802	3.845	484	324	2.266	1.854
Ἐκτακτοὶ οικονομικαὶ ἐνισχύσεις—Extra financial supports	14.450	59.000	5.579	6.158	32.983	22.192
Πληρωμαὶ ἀντικρυσζόμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων—Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future	4.309.516	4.647.859	484.093	575.524	2.566.967	2.064.673
Ἐπιστροφὰι ἀχρεωστήτως εἰσπραχθέντων—Reimbursement of amounts unduly collected ...	500.220	519.880	64.634	52.128	330.025	267.199
Τακτοποιήσεις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἑλλειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν—Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants	4.108	4.108	66	82	345	2.477
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων—Restitution of amounts collected on account of third parties	3.412.779	3.761.276	413.244	478.857	2.155.819	1.692.647
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους—Expenses related with the exploitation of State property and privileges	392.409	362.595	6.149	44.457	80.778	102.350
Δαπάναι ἐκ προσφορῶν ὑπηρεσιῶν εἰς τρίτους—Expenditures for services rendered to third parties	—	—	—	—	—	—
Δαπάναι καλυπτόμεναι ἐκ προϊόντος δανείων—Expenditures covered with receipts from loans ..	—	—	—	—	—	—

III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατ' εἶδος, εἰς γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary state budget⁽¹⁾, by kind, general and special categories (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν General and special categories of expenditures	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO)—Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (NATO)	212.090	271.704	56.258	32.292	157.602	79.086
Δαπάναι NATO, ἀντικρυζόμεναι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ εἰδικῶν ἐσόδων—NATO expenditures partly or entirely covered by special revenue . . .	11.010	11.221	39.161	1.276	73.746	4.694
Ἐθνικαὶ ὑποχρεώσεις—National obligations . . .	201.080	260.483	17.097	31.016	83.856	74.392
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν—Miscellaneous expenses of composite nature, not included in any of the above categories	3.125.318	1.815.508	37.111	55.277	158.745	113.358
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως—Payments related with Public Credit obligations	5.848.048	4.892.168	474.121	305.166	2.556.567	2.165.776
Τόκοι δημοσίου χρέους—Public debt interest . . .	2.502.413	2.179.713	143.292	106.823	941.915	834.294
Δαπάναι δημοσίου χρέους—Public debt expenses	119.850	113.100	5.809	7.097	28.026	24.901
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ δημοσίου ἐξ ἀναλαμβανόμενων ὑπ' αὐτοῦ ἐγγυήσεων ὑπὲρ τρίτων—Payments relating with State guarantees in favour of third parties	47.622	21.742	1.053	—	19.771	2.097
Χρεολύσια δημοσίου χρέους—Public debt amortizations	3.178.463	2.577.613	323.966	191.246	1.566.854	1.304.484
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμὰς—Loans granted (in drachmae)	—	—	—	—	—	—
Χορηγούμενα δάνεια εἰς ξένα νομίσματα—Loans granted (in foreign exchange)	—	—	—	—	—	—
Πληρωμαὶ ἀπορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν Back expenditures	27.833	81.090	5	17.608	14	300.828
Πληρωτέα ὑπόλοιπα—Outstanding balance	—	46.000	—	3.036	—	86.992
Πληρωμαὶ παρελθόντων οικονομικῶν ἐτῶν—Payments for past years' obligations	27.833	35.090	5	14.572	14	213.836
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις—Payments for investments	537.247	701.596	140.872	174.499	365.186	522.967
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως—Investments not included in the economic development program . . .	537.247	701.596	51.959	31.909	183.696	284.217
Ἐπενδύσεις ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως ⁽²⁾ —Investments included in the economic development program ⁽²⁾ . .	—	—	88.913	142.590	181.490	238.750
Ἀποθεματικὸν—Reserve fund	1.500.000	1.000.000	—	—	—	—
Δαπάναι ἔργων κοινῆς ἐνδιαφέροντος NATO—Expenditures for NATO works of common interest .	770.000	700.000	11.297	25.279	99.576	92.474

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Ἀφορᾷ δαπάνας ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ τοῦ Στρατοῦ (ΣΤΚΕΑ), ὀρεινῆς οἰκονομίας κλπ., τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Excluding expenditures of public investments program.

(2) Concerning expenditures for SYKEA, mountainous economy works etc., the credits of which were transferred from the State investments budget.

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοὶ φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
	1970	1969	Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July	
			1970	1969	1970	1969
Σύνολον—Total	54.570.000	51.221.307	4.640.886	4.025.887	25.788.094	22.487.107
Βουλὴ—Parliament	34.900	36.860	3.679	2.462	15.349	14.274
Πρωθυπουργὸς καὶ ἐξ αὐτοῦ ἐξαρτώμενοι ὑπηρεσίαι— Prime Minister and services attached to him	(2) 437.545	—	53.348	—	253.893	—
Πρωθυπουργός—Prime Minister	17.400	—	1.027	—	4.648	—
Ἐπίτροπος Διοικήσεως—Commissioner of Administration	8.045	—	502	—	2.095	—
Γενικὴ Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ—General Secretariat for Athletics	300.000	285.000	36.838	30.544	195.524	210.397
Ἑλληνικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας—Greek Atomic Energy Commission	112.100	—	14.981	—	51.626	—
Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως—Prime Minister's Office	505.800	535.986	45.711	48.210	227.286	238.695
Ὑπηρεσίαι Προεδρίας Κυβερνήσεως—Prime Minister's Office	410.623	303.829	34.006	27.981	169.297	141.445
Ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ Γραφεῖον Προέδρου Κυβερνήσεως—Ministerial Council and Prime Minister's Office	7.000	9.373	643	473	3.581	3.349
Γενικὴ Δ/νσις Δημοσίας Διοικήσεως—General Directorate for Administration	9.600	7.689	182	17	2.457	38
Γενικὴ Δ/νσις Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἀναστήλωσεως—Antiquities and Erections Service	15.132	19.552	4.776	1.137	10.408	7.318
Γενικὴ Δ/νσις Πολιτιστικῶν ὑποθέσεων(3)—General Direction of Cultural Affairs(3)	63.275	—	6.683	—	30.425	—
Ἐθνικὸν Τυπογραφεῖον—National Printing Office	21.735	21.765	331	151	4.647	580
Λοιπαὶ ὑπηρεσίαι—Other Services	293.881	245.450	21.391	26.203	117.779	130.160
Γενικὴ Δ/νσις Τύπου—General Direction of Press ASDY—Higher Council of Civil Servants (AS-DY)	87.177	116.350	10.794	7.535	53.854	42.011
Ἑλληνικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας(4)—Greek Atomic Energy Commission(4)	8.000	7.407	911	671	4.134	3.467
—	—	108.400	—	12.024	—	51.773
Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ—Ministry of Coordination	327.265	304.686	32.206	30.837	119.989	99.579
Διοικήσεις—Administration	240.174	178.114	23.336	22.143	73.318	58.318
Στατιστικὴ Ἀπογραφὰ—Statistics—Censuses	80.400	119.843	8.734	8.147	45.170	38.192
Διοικητικὰ δαπάναι ἐπενδύσεων—Administrative investment expenses	6.691	6.729	136	548	1.500	3.068
Ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν—Ministry of Foreign Affairs	459.200	416.000	69.581	85.785	267.121	263.797
Ὑπηρεσίαι Ἐσωτερικοῦ—Interior Services	196.157	145.699	43.119	59.907	140.389	130.855
Ὑπηρεσίαι Ἐξωτερικοῦ—Foreign Services	263.043	270.301	26.462	25.878	126.732	132.942
Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης—Ministry of National Defence	10.088.080	9.363.563	992.410	797.016	5.053.244	4.356.598
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses of the Ministry	1.158.603	1.071.374	109.361	153.701	294.962	312.100
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Στρατοῦ (ΓΕΣ)—Army General Staff	5.007.757	4.757.629	596.346	418.177	2.937.795	2.459.615
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ναυτικοῦ (ΓΕΝ)—Navy General Staff	1.728.400	1.490.560	93.121	90.899	804.006	819.180
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ἀεροπορίας (ΓΕΑ)—Airforce General Staff	2.193.320	2.044.000	193.582	134.239	1.016.481	765.703
Ὑπουργεῖον Δικαιοσύνης—Ministry of Justice	761.000	719.449	79.366	74.877	422.885	368.571
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου—General expenses	7.429	6.590	393	898	2.679	6.038
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	23.202	23.766	2.089	1.822	11.756	9.862
Δικαστήρια—Courts	585.317	527.928	61.137	55.637	327.786	277.855
Συμβούλιον Ἐπικρατείας—Council of State	24.671	22.485	2.096	2.336	11.889	13.336
Ἀρειὸς Πάγος—Εἰσαγγελία—Supreme Court of Appeal—Prosecutor's Office	13.036	13.198	1.258	1.235	7.050	7.001
Ἐφετεῖα—Εἰσαγγελία—Court of Appeal—Public Prosecutor's Office	56.015	53.490	6.657	5.265	35.510	27.399

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget ⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Πρωτοδικεῖα-Εἰσαγγελία—Court of First Instance—Public Prosecutor's Office	160.010	175.319	16.372	16.802	85.955	83.609
Εἰρηνοδικεῖα-Πταισματοδικεῖα—Police-Court Magistrate's Office Police Courts	63.412	71.206	7.295	6.735	36.026	34.302
Γραμματεῖα Δικαστηρίων—Secretariat of Courts	168.954	166.703	17.307	16.637	98.324	93.311
Δικαστικοὶ Κλητῆρες—Ushers	34.936	25.527	2.309	2.431	13.579	14.701
Φορολογικὰ Δικαστήρια(5)—Taxation Courts(5)	74.283	—	7.843	4.196	39.453	4.196
Ἱατροδικαστικαὶ Ὑπηρεσίαι—Medical Jurisprudence Services	4.412	4.798	313	346	1.970	1.917
Ἰποθηκοφυλακεία καὶ Κτηματολόγια—Mortgage Registry and Cadastres	13.847	12.869	1.533	1.462	7.497	6.641
Ληξιαρχεῖα(6)—Registration Offices(6)	—	5.522	—	—	—	334
Φυλακὰι - Ἀναμορφωτικὰ Καταστήματα - Νοσοκομείων Κρατουμένων—Prisons - Reformatory Schools - Prisoners' Hospital	126.793	137.976	13.902	14.711	71.196	65.925
Ὑπουργεῖον Ἑσωτερικῶν—Ministry of Interior	1.286.610	1.604.321	86.527	169.067	578.996	528.142
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	145.599	135.782	13.699	12.919	77.784	72.783
Ὑπουργεῖον Βορείου Ἑλλάδος(7)—Northern Greece Ministry(7)	—	2.571	—	41	—	1.074
Νομαρχία-Ἐπαρχεῖα—Prefectures-Sub-prefectures	21.711	21.787	2.427	5.723	8.129	12.788
Δημοτικὴ καὶ Κοινοτικὴ Διοίκησης—Municipal and Communal Administration	1.100.007	1.152.957	69.740	149.520	485.789	432.755
Ἀγροφυλακὴ(8)—Agrarian Police(8)	—	274.615	—	—	—	—
Ἱστορικὰ Ἀρχεῖα, Μετανάστευσις, Ἐκλογαί, Ληξιαρχεῖα—Historical Archives, Emigration, Elections, Registration Offices	19.293	16.609	661	865	7.293	8.742
Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν—Ministry of Finance	19.188.350	16.925.600	1.512.012	1.212.991	8.300.585	7.456.918
Γενικαὶ δαπάναι Ὑπουργείου(9)—General expenses of the Ministry(9)	15.099.067	12.799.109	1.195.675	870.830	6.776.387	5.710.992
Γενικὴ Διεύθυνσις Φορολογίας—General Directorate of Taxation	2.320.907	2.413.080	258.534	281.114	1.193.705	1.123.549
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	1.375.078	1.431.911	173.518	145.676	707.990	594.192
Οἰκονομικὰ Ἐπιθεωρήσεις—Financial Inspection Offices	12.774	11.633	1.386	1.303	7.806	7.185
Οἰκονομικὰ Ἐφορία—Public Tax Offices	403.339	378.638	41.223	37.041	221.035	209.369
Ἐφορία Καπνοῦ—Tobacco Tax Offices	46.889	45.154	4.637	4.215	25.087	23.157
Τελωνεῖα—Customs Houses	215.846	211.272	22.675	19.434	111.915	107.144
Ὑπηρεσία Ἐλέγχου Φορτωτικῶν Αὐτοκινήτων—Vehicles Bill of Lading Control Service	13.019	12.333	1.293	1.179	7.392	6.897
Φορολογικὰ Δικαστήρια(5)—Taxation Courts(5)	—	68.018	—	2.603	—	33.418
Μονοπώλεια-(ΕΔΕΜΕΔ)—Monopolies-Management of Greek Monopoly Products (EDEMED)	253.962	254.121	13.799	69.666	112.480	142.187
Γενικὸν Λογιστήριον τοῦ Κράτους—General Accounting Office	1.626.591	1.578.477	45.944	48.089	259.420	551.643
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	1.276.441	1.240.380	13.102	14.569	73.292	371.298
Οἰκονομικὴ Ἐπιθεώρησις Δημοσίων Ὑπολόγων—Public Accountants Control Offices	6.469	6.131	541	594	3.165	3.324
Ταμεία—Public Funds	343.681	331.966	32.301	32.926	182.963	177.021
Γενικὸν Χημεῖον τοῦ Κράτους—General State Chemical Laboratory	44.529	42.808	3.761	3.776	23.566	23.201
Νομικὸν Συμβούλιον τοῦ Κράτους—State Legal Council	44.548	42.993	4.253	3.527	23.189	19.816
Ἐλεγκτικὸν Συνέδριον—Audit Office	52.708	49.133	3.849	5.657	24.317	27.718
Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων—Ministry of National Education and Religion	5.289.100	5.312.082	476.035	398.872	2.600.517	2.226.354
Γενικαὶ κοινὰ δαπάναι—General common expenses	620.033	199.145	10.753	4.567	96.720	85.464
Ἐπιστημονικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαιδεύσεως—Scientific Institutions of Higher Education	35.580	33.557	2.167	2.213	14.744	10.754
Ἐκπαιδευτικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκπαιδεύσεως—Educational Institutions of Higher Education	572.032	635.742	37.974	19.113	295.247	207.621
Μέση Παιδεία—Secondary Education	1.347.837	1.417.837	161.256	122.172	762.329	677.007
Μέση Ἐκπαίδευσις—Secondary Training	1.075.386	1.166.683	137.352	100.680	632.886	554.064
Σωματικὴ Ἀγωγή—Athletics	122.624	105.800	11.431	8.986	66.381	51.750
Τεχνικὴ καὶ Ἐπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις—Technical and Vocational Training	127.105	119.635	10.381	10.536	52.335	60.863

III: 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού⁽¹⁾, κατά 'Υπουργεία και ειδικούς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

'Υπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			'Ιούλιος July		'Ιαν. — 'Ιούλιος Jan. — July	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
Λοιπὰ (ἐκκλησιαστικὴ καὶ ἰδιωτικὴ ἐκπαίδευσις)—Other (theological and private education)	22.722	25.719	2.092	2.070	10.727	10.330
Στοιχειώδης 'Εκπαίδευσις καὶ 'Αναλφαβητισμὸς— Primary Education and Illiteracy	2.235.986	2.367.727	257.763	224.722	1.412.727	1.198.196
Γενικαὶ δαπάναι 'Εκπαίδευσως, Συσσίτια, Κατα- σκηνώσεις—General educational expenses, food facilities, camps	55.350	132.437	4.715	23.161	12.875	38.656
'Εκκλησία—Church	422.282	421.223	1.406	2.539	5.874	5.374
Βιβλιοθήκαι, 'Αρχεῖα, Γράμματα, Καλὰ Τέχνη, Μουσεῖα—Libraries, Archives, Letters, Fine Arts, Museums	(10) —	104.414	—	384	—	3.283
'Υπουργεῖον Κοινωνικῶν 'Υπηρεσιῶν—Ministry of Social Welfare Services	6.534.600	3.355.221	538.557	291.839	3.310.296	1.616.236
Γενικὴ Δ/νσις Κοινωνικῆς Προνοίας—General Directorate of Social Welfare	1.174.642	1.044.022	109.026	86.331	559.086	461.353
Διοικητικαὶ καὶ γενικαὶ δαπάναι Κοινωνικῆς Προ- νοίας—Administrative and general expendi- tures of Social Welfare	558.440	382.588	47.278	54.687	219.900	189.544
Δημοσίαι ἀντίληψις—Public relief	77.444	81.284	7.399	4.684	40.356	36.017
Προστασία παιδιοῦ—Child protection	492.028	527.565	44.032	21.411	260.760	214.507
Προστασία γερόντων καὶ ἀναπήρων—Protection of aged people and invalids	46.730	52.585	10.317	5.548	38.070	21.285
Γενικὴ Δ/νσις 'Υγιεινῆς—General Directorate of Hygiene	5.359.958	2.311.199	429.531	205.508	2.751.210	1.154.882
Κοινὰ δαπάναι 'Υγιεινῆς—Common expenditures for Hygiene	55.451	51.657	2.094	2.491	22.562	20.522
Δημοσία 'Υγεία—Public Health	223.897	280.894	19.303	49.219	125.751	140.344
'Υγειονομικὴ καὶ νοσηλευτικὴ περίθαλψις—Sanita- tion and hospitalization	1.879.848	1.978.648	182.069	153.798	1.081.184	994.016
Γενικαὶ δαπάναι Κοινων. 'Ασφαλίσεων—General expenditures of Social Insurance Organizations	3.200.762	—	226.065	—	1.521.713	—
'Υπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας—Ministry of Mercantile Marine	217.300	217.546	12.293	15.196	90.116	93.717
Γενικαὶ δαπάναι 'Υπουργείου—General expenses of the Ministry	108.452	111.357	6.610	9.068	50.566	44.042
Κεντρικὴ 'Υπηρεσία—Central Offices	87.781	64.829	4.012	3.690	28.319	36.047
'Υπηρεσία Ἐσωτερικοῦ—Home Services	15.119	35.106	1.095	1.882	7.987	11.230
Προξενικὰ Λιμεναρχεῖα—Consular Port Authorities	5.948	6.254	577	556	3.244	2.398
'Υπουργεῖον Γεωργίας⁽¹¹⁾—Ministry of Agriculture⁽¹¹⁾	3.301.400	6.316.451	244.803	314.348	1.600.211	2.095.077
Γενικαὶ 'Υπηρεσίαι—Διοικήσεις—General Services— Administration	242.156	1.772.858	13.633	168.138	54.205	755.634
Γενικὴ Διεύθυνσις Γεωργίας—General Directorate of Agriculture	2.788.999	4.200.579	204.119	122.678	1.404.373	1.194.626
Γενικὴ Διεύθυνσις Δασῶν καὶ Ὀρεινῆς 'Υδρονομίας —General Directorate of Forests and Water Supply of Mountainous Areas	121.799	125.265	13.413	11.553	72.711	68.082
Κτηνιατρικὴ 'Υπηρεσία—Veterinary Service	73.272	75.201	7.596	7.246	40.328	43.624
'Ορεινὴ Οἰκονομία—Mountainous Areas Economy	52	1.139	6	1	7	16
'Υπηρεσία Ἐγγείων Βελτιώσεων—Land Amelio- ration Service	41.997	41.887	4.474	25	24.672	20.806
'Εποικισμὸς—Immigration	33.125	99.522	1.563	4.707	3.914	12.289
'Υπουργεῖον Βιομηχανίας—Ministry of Industry ..	175.800	203.957	20.010	19.839	92.250	77.630
Κεντρικὴ 'Υπηρεσία—Central Offices	136.932	141.054	17.389	16.536	77.804	63.414
Περιφερειακὰ 'Υπηρεσία—Regional Offices	38.868	62.903	2.621	3.303	14.446	14.216

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ ⁽¹⁾, κατὰ Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικούς αὐτῶν φορεῖς (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary State budget ⁽¹⁾, by Ministries and their special agents (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς Ministries and special agents	Προϋπολογισθέντα Estimated		Πληρωθέντα — Paid			
			Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July	
			1970	1969	1970	1969
Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου—Ministry of Commerce ...	423.050	425.052	22.129	21.782	124.508	116.918
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices.....	389.253	426.335	18.431	11.897	105.304	63.811
Περιφερειακὴ Ὑπηρεσία—Regional Offices.....	33.797	298.717	3.698	9.885	19.204	53.107
Ὑπουργεῖον Ἐργασίας—Ministry of Labour	59.100	476.226	4.467	83.375	21.723	228.495
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices	24.852	450.024	2.029	81.251	9.166	217.003
Περιφερειακὴ Ὑπηρεσία—Regional Offices	31.764	23.690	2.207	2.116	12.325	11.475
Ἐκτέλεσις συμβάσεως Μαθητείας—Apprenticeship contracts	2.275	2.303	231	8	232	17
Ὑπηρεσίαι ἑξωτερικοῦ—Foreign services	209	209	—	—	—	—
Ὑπουργεῖον Δημ. ἔργων—Ministry of Public Works	1.208.300	1.162.507	179.870	125.970	774.659	725.174
Γενικαὶ Ὑπηρεσίαι—Gen. Divisions of Public Works	447.212	268.595	35.550	27.762	180.996	140.911
Ὑπηρεσία Συγκοινωνιακῶν ἔργων—Communica- tion Works Division	422.500	504.200	118.855	70.103	407.727	321.285
Ὑπηρεσία Ὑδραυλικῶν ἔργων—Hydraulic Works Division	196.721	205.019	17.415	22.873	98.364	132.598
Ὑπηρεσία Οἰκισμοῦ—Housing Department	11.439	9.075	106	821	2.630	2.795
Λοιπαὶ Ὑπηρεσίαι—Other Divisions	130.428	175.618	7.944	4.411	84.942	127.585
Ὑπουργεῖον Δημ. Τάξεως—Ministry of Public Security	3.254.800	2.718.525	242.659	229.440	1.557.525	1.384.812
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀστυνομίας Πόλεων—General Directorate of Police	790.452	705.662	60.448	51.072	384.468	326.320
Γενικὴ Διεύθυνσις Χωροφυλακῆς—General Direc- torate of Gendarmery	1.904.651	1.784.641	147.901	149.753	1.014.582	933.881
Γενικὴ Διεύθυνσις Πολιτικῆς Ἀμύνης τῆς Χώρας— General Directorate of Civil Defense	18.511	9.866	6.303	322	7.886	3.228
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐθνικῆς Ἀσφαλείας—General Directorate of National Security	12.580	12.280	1.090	621	4.202	1.909
Διεύθυνσις Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας—Fire Bri- gade Service	239.593	203.989	15.571	12.993	94.459	80.536
Ὑπηρεσία Ἀλλοδαπῶν—Foreigners' Service	2.087	2.087	425	252	800	684
Γενικαὶ δαπάναι Σωμάτων Ἀσφαλείας—General expenditures for Security Forces	—	—	—	211	—	2.965
Ἀγροφυλακὴ—Agrarian Police	*286.926	—	10.921	14.217	51.128	35.289
Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν—Ministry of Communi- cations	999.800	842.275	24.453	73.437	372.795	385.724
Γενικὴ Διεύθυνσις Μεταφορῶν—General Directo- rate of Transportation	42.170	45.519	4.739	3.210	21.788	18.223
Γενικὴ Διεύθυνσις Ταχυδρομείων—General Direc- torate of Post Offices	584.640	606.216	7.488	59.726	225.738	307.532
Γενικὴ Διεύθυνσις Τηλεπικοινωνιῶν—General Direc- torate of Telecommunications	223.505	80.870	389	309	1.988	1.895
Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας—Civil Aviation Service	149.485	109.670	11.835	10.192	123.281	58.075
Ὑπουργεῖον Βορείου Ἑλλάδος—Northern Greece Ministry	*18.000	—	772	—	4.147	—
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία—Central Offices.....	18.000	—	772	—	4.147	—

- (1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.
(2) Αἱ δαπάναι αὐταὶ κατὰ τὸ ἔτος 1969 ὑπῆγοντο εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως, πλὴν τῆς Γενικῆς Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ, ἥτις ἀπετέλει ἀνεξάρτητον φορέα.
(3) Μέχρι καὶ τὸν μῆνα Μάρτιον 1969 ὑπῆγετο εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων.
(4) Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1970 ὑπῆχθη εἰς τὸν φορέα «Πρωθυπουργὸς καὶ ἐξ αὐτοῦ ἑξαρτώμενοι ὑπηρεσίαι».
(5) Μέχρι καὶ τὸν μῆνα Ἰουλίου 1969 ὑπῆγοντο εἰς τὸ Ὑπ. Οἰκονομικῶν.
(6) Ὑπῆχθησαν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν.
(7) Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1970 ἀπετέλεσαν ἀνεξάρτητον φορέα Ὑπουργεῖον.
(8) Ἀπὸ τὸν μῆνα Ἰουλίου 1969 ὑπῆχθη εἰς τὸ Ὑπουργ. Δημ. Τάξεως.
(9) Περιλαμβάνεται καὶ τὸ ἀποθεματικόν.
(10) Αἱ δαπάναι αὐταὶ ἀπὸ τοῦ ἔτους 1970 ὑπῆχθησαν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως.
(11) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἀποδόσεις ἐσόδων εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τοῦ ΟΓΑ.
(*) Αἱ δαπάναι αὐταὶ κατὰ τὸ ἔτος 1969 ὑπῆγοντο εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν.

- (1) Not including expenditures of State investment program.
(2) These expenditures belonged to the Prime Minister's Office, excluding the General Secretariat for Athletics, which, in the year 1969, constituted special agent.
(3) Until March 1969 included, it belonged to the Ministry of Nation, Education and Religion.
(4) From year 1970, it belongs to the agent «Prime Minister and Services attached to him».
(5) Until July 1969 included, it belonged to the Ministry of Finance.
(6) Included in the Ministry of Interior.
(7) From year 1970, constituted special agent of the Ministry.
(8) From July 1969, it belongs to the Ministry of Public Security.
(9) Including also reserve.
(10) These expenditures in the year 1970, belonged to the Prime Minister's Office.
(11) Including the restitution of amounts collected on account of National Crop and Social Insurance Agency.
(*) These expenditures belonged to the Ministry of Interior in the year 1969.

III: 5. Δαπάναι τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ (τακτικοῦ καὶ ἐπενδύσεων) ⁽¹⁾ εἰς γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν, κατ' εἶδος, γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς

Ἰανουάριος - Ἰούλιος 1970

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὶ	Σύνολον πληρωμῶν Total payments	Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services rendered						Πληρωμαὶ διὰ τὴν προ- μήθειαν καταναλωτικῶν — ἀγαθῶν	
		Σύνολον Total	Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὁπαλλήλων, ὁπηρετῶν καὶ ἐργατῶν Remune- ration of the members of Armed Forces in general and the Public Security Forces	Ἀμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὁργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας Remune- ration of the members of Armed Forces in general and the Public Security Forces	Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοι- νωνικὴν πρό- νοιαν, ἀσφα- λίσειν, ἐκπαί- δευσιν καὶ ὕγιαν Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses	Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν Pensions of civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας Other payments for services rendered	Σύνολον Total	Διατροφὴ, ἱματισμὸς, ὁπόδησις καὶ ἐξάρτυσις καὶ ἐξάρτυσις Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Σύνολον Ἑλλάδος . . .	26.458.862	13.205.005	5.159.858	3.141.212	452.859	3.401.049	1.050.026	2.002.758	443.881
Περιφέρεια Πρωτευούσης .	21.431.367	9.447.346	2.341.358	2.555.845	300.403	3.395.799	853.940	1.862.159	366.567
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	546.547	409.483	376.596	—	14.050	547	18.291	4.474	2.609
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας	122.750	97.430	89.387	—	3.312	132	4.598	250	—
Ἀττικῆς	114.717	75.601	69.823	—	2.188	140	3.451	1.454	1.147
Βοιωτίας	59.760	46.387	42.458	—	2.007	14	1.908	156	—
Εὐβοίας	96.547	73.931	68.574	—	2.223	80	3.054	885	613
Εὐρυτανίας	23.903	18.041	16.756	—	515	34	735	141	—
Φθιώτιδος	98.434	75.086	68.623	—	2.686	118	3.660	938	379
Φωκίδος	30.437	23.008	20.975	—	1.119	28	886	648	470
Πελοπόννησος	815.816	614.118	481.274	66.275	25.914	876	39.779	22.551	10.434
Ἀργολίδος	61.927	45.918	42.415	—	1.770	60	1.674	1.173	911
Ἀρκαδίας	171.351	129.990	70.611	48.022	4.540	72	6.745	18.540	8.749
Ἀχαΐας	217.298	159.120	112.478	18.253	8.778	284	19.328	1.399	430
Ἠλείας	107.913	83.092	75.774	—	3.379	130	3.809	319	—
Κορινθίας	67.116	58.890	53.468	—	2.492	66	2.865	600	320
Λακωνίας	59.602	45.886	42.534	—	1.518	123	1.711	188	—
Μεσσηνίας	130.608	91.223	83.996	—	3.438	143	3.648	331	25
Ἰόνιοι Νῆσοι	141.107	110.581	90.315	10.031	6.537	227	3.471	2.626	2.031
Ζακύνθου	19.022	15.368	14.097	—	1.060	15	197	86	—
Κεκύρας	73.911	57.991	41.999	10.031	3.843	100	2.018	2.143	1.819
Κεφαλληνίας	27.547	19.708	18.421	—	802	57	427	69	—
Λευκάδος	20.627	17.514	15.797	—	832	56	829	328	212
Ἡπειρος	336.260	254.010	184.960	44.867	11.521	271	12.390	9.837	4.751
Ἄρτης	54.272	39.482	35.656	—	2.352	55	1.419	129	—
Θεσπρωτίας	44.448	32.983	31.200	—	608	20	1.155	72	—
Ἰωαννίνων	205.625	153.831	92.678	44.867	7.264	189	8.833	9.539	4.751
Πρεβέζης	31.916	27.715	25.427	—	1.297	7	984	99	—
Θεσσαλία	430.244	346.396	268.601	45.945	14.979	373	16.498	13.086	5.663
Καρδίτης	65.694	55.038	51.032	—	2.213	32	1.761	233	71
Λαρίσης	126.226	101.323	89.162	—	4.972	179	7.009	917	150
Μαγνησίας	99.391	74.887	67.814	—	4.556	67	2.450	1.394	1.005
Τρικάλων	138.933	115.148	60.593	45.945	3.237	94	5.278	10.543	4.437
Μακεδονία	1.878.095	1.360.296	875.284	353.283	50.459	1.836	79.435	71.690	43.599
Γρεβενῶν	24.788	19.306	18.242	—	450	10	603	86	—
Δράμας	59.653	46.201	42.903	—	2.083	66	1.149	128	—
Ἡμαθίας	59.041	47.797	44.775	—	1.708	39	1.274	160	—

EXPENDITURES

Expenditures of the State budget (ordinary and investments)⁽¹⁾, by kind, general categories, geographic regions and departments

January - July 1970

Thousand drachmae at current prices

Payments for the provision of consumer's goods		Πληρωμαί δια μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties						Πληρωμαί ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματο- ποιηθέντων καὶ πραγμα- τοποιηθησο- μένων ἐσόδων		Πληρωμαί δὲ ἐπενδύ- σεις		Λοιπαὶ δαπάναι. (*) Other ex- penditures (*)		Geographic regions and departments
Καύσιμα καὶ λι- παντικά Fuels and lubricants	Πληρωμαί διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν κα- ταναλωτι- κῶν ἀγαθῶν Other payments for the provision of consumer's goods	Σύνολον Total	Ἐπιδο- τήσεις Money supports	Ἐπιχορη- γήσεις καὶ συνδρομαί εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργα- νισμοὺς Subsidies and sub- scriptions to domestic organiza- tions	Συντάξεις, πλὴν δη- μοσίων λειτουργῶν Pensions except civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαί Other payments	Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future	Payments for invest- ments						
203.771	1.355.106	4.675.676	1.110.756	2.539.997	807.582	167.340	2.566.967	1.035.951	2.972.504	Greece, total				
196.095	1.299.497	3.821.279	1.087.073	1.823.347	805.852	105.007	2.458.407	899.282	2.942.895	Greater Athens				
427	1.438	80.135	136	71.479	110	8.410	13.067	38.487	905	Rest of Central Greece and Euboea				
6	243	23.035	4	19.732	11	3.288	1.214	539	286	Aetolia and Akarnania				
86	221	2.737	23	2.436	49	229	1.002	33.819	103	Attica				
18	138	7.190	—	6.486	5	699	2.361	3.568	99	Boeotia				
54	218	15.874	109	14.587	16	1.162	5.620	47	189	Euboea				
29	112	5.140	—	3.775	3	1.363	105	435	41	Evrytania				
199	361	20.290	—	19.168	25	1.097	1.913	67	140	Phthiotis				
32	146	5.868	—	5.295	2	572	855	10	48	Phocis				
865	11.252	133.532	7.758	113.991	235	11.547	17.076	27.372	1.165	Peloponnesos				
31	232	13.975	2.778	10.249	10	938	801	19	41	Argolis				
468	9.324	19.965	—	18.593	41	1.330	1.385	1.345	127	Arkadia				
279	690	34.284	1.042	31.197	46	1.999	3.235	19.100	160	Akhaia				
28	292	18.553	3.519	12.542	18	2.474	1.972	3.638	338	Elis				
23	257	7.162	137	6.352	8	665	189	16	260	Korinthia				
12	177	13.056	—	11.424	35	1.597	347	20	105	Lakonia				
25	282	26.537	282	23.634	77	2.544	9.147	3.235	135	Messenia				
109	486	25.133	122	22.417	55	2.539	1.670	391	705	Ionian islands				
1	85	3.230	—	2.840	12	379	245	—	92	Zante				
83	241	11.768	—	10.714	11	1.043	1.203	384	421	Corfu				
2	67	7.748	—	7.048	27	673	5	—	18	Cephalonia				
23	93	2.387	122	1.815	5	445	217	6	174	Lefkas				
489	4.597	51.149	—	47.022	363	3.763	1.555	18.697	1.012	Epirus				
18	110	6.418	—	5.027	13	1.079	135	8.367	42	Arta				
1	71	10.244	—	9.453	341	449	168	761	220	Thesprotia				
449	4.339	31.291	—	30.096	7	1.189	987	9.262	716	Yanina				
22	77	3.496	—	2.446	3	1.047	265	309	34	Preveza				
1.033	6.391	54.541	296	47.751	408	6.086	8.054	6.740	1.427	Thessaly				
33	429	9.477	2	7.102	27	2.346	435	406	106	Karditsa				
314	454	16.347	294	14.154	311	1.588	2.239	4.608	791	Larisa				
105	284	17.684	—	16.743	31	910	3.987	1.056	384	Magnisia				
581	5.525	11.033	—	9.752	39	1.242	1.393	671	146	Trikala				
4.033	24.059	343.249	5.365	324.936	268	12.680	59.652	22.875	20.333	Macedonia				
34	52	5.130	—	4.710	6	415	215	30	20	Grevena				
7	121	10.467	6	9.734	1	727	410	2.383	63	Drama				
19	141	8.872	105	8.085	10	672	1.968	166	78	Imathia				

III: 5. Δαπάναι του κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων)⁽¹⁾ εις γενικάς κατηγορίας αὐτῶν κατ' εἶδος, γεωγραφικά διαμερίσματα και νομούς (συνέχεια)

Ἰανουάριος - Ἰούλιος 1970

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Γεωγραφικά διαμερίσματα και νομοί	Σύνολον πληρωμῶν Total payments	Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services rendered						Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν	
		Σύνολον Total	Ἀμοιβὰι πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν και ἐργατῶν Remuneration of civil servants in general	Ἀμοιβὰι στρατιωτικῶν ἐν γένει και ὁργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας Remuneration of the members of Armed Forces in general and the Public Security Forces	Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοیان, ἀσφάλειαν, ἐκπαίδεισιν και ὑγείαν Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses	Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν Pensions of civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας Other payments for services rendered	Σύνολον Total	Διατροφή, ἱματισμός, ὑπόδησις και ἐξάρτυσις Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Θεσσαλονίκης	849.120	543.746	364.579	102.162	27.198	1.254	48.550	22.308	10.618
α) Θεσσαλονίκη (πόλις) ...	829.291	527.456	348.656	102.162	27.023	1.247	48.368	22.269	10.618
β) Ὑπόλοιπον Ν. Θεσ/νίκης	19.829	16.290	15.923	—	175	10	182	39	—
Καβάλας	263.592	210.671	64.052	130.137	5.529	141	10.813	23.675	16.804
Καστορίας	54.098	44.832	23.082	19.008	916	16	1.811	2.973	2.025
Κιλκίς	100.600	76.371	31.482	40.722	1.361	28	2.778	9.617	5.844
Κοζάνης	118.445	101.593	64.969	27.938	3.707	72	4.908	3.328	2.109
Πέλλης	108.704	89.192	50.765	33.300	1.924	22	3.181	7.371	5.147
Πιερίας	46.779	35.329	32.474	—	1.655	26	1.174	148	28
Σερρών	106.963	79.078	75.353	17	2.090	90	1.528	446	—
Φλωρίνης	47.237	34.983	33.090	—	1.193	24	676	107	—
Χαλκιδικῆς	39.075	31.196	29.518	—	643	46	990	1.344	1.024
Θράκη	206.828	167.584	120.741	35.834	4.511	141	6.357	7.484	4.357
Ἑβρου	72.959	59.997	55.812	—	2.022	73	2.090	265	—
Ξάνθης	38.025	29.155	27.458	—	963	40	696	312	170
Ροδόπης	95.845	78.432	37.472	35.834	1.525	29	3.571	6.907	4.188
Νῆσοι Αἰγαίου	313.087	222.853	204.379	3	9.765	433	8.272	1.510	348
Δωδεκανήσου	104.475	77.521	70.296	—	4.607	135	2.483	415	269
Κυκλάδων	60.618	43.350	40.202	1	1.038	52	2.057	360	13
Λέσβου	74.627	53.451	48.748	1	2.296	77	2.330	441	1
Σάμου	31.154	22.328	21.006	—	605	78	639	119	—
Χίου	42.014	26.203	24.128	2	1.219	92	763	175	66
Κρήτη	358.872	271.738	216.341	29.127	14.722	547	11.001	7.308	3.522
Ἡρακλείου	134.109	104.578	86.288	9.546	5.168	133	3.443	1.913	980
Λασιθίου	49.948	36.258	33.499	5	1.729	131	893	192	50
Ρεθύμνης	45.195	35.270	31.670	—	2.696	91	813	92	—
Χανίων	129.620	95.633	64.884	19.577	5.129	191	5.852	5.112	2.492
Ἀλεξανδρείας Προξενικὸν Ταμείον	640	602	11	—	—	—	591	34	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(2) Ἦτοι: α) Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύμφωνον (NATO).

β) Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν.

γ) Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως.

δ) Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν.

Expenditures of the State budget (ordinary and investments) ⁽¹⁾, by kind, general categories, geographic regions and departments (continued)

January - July 1970

Thousand drachmae at current prices

Payments for the provision of consumer's goods		Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties						Πληρωμαί ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων εσόδων Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future	Πληρωμαί δι' ἐπενδύσεις Payments for investments	Λοιπαὶ δαπάναι ⁽²⁾ Other expenditures ⁽²⁾	Geographic regions and departments
Καύσιμα καὶ λιπαντικά Fuels and lubricants	Πληρωμαί διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν Other payments for the provision of consumer's goods	Σύνολον Total	Ἐπιδοτήσεις Money supports	Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποὺς ὁργανισμοὺς Subsidies and subscriptions to domestic organizations	Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν Pensions except civil servants	Λοιπαὶ πληρωμαί Other payments					
1.425	10.265	206.301	4.542	198.942	75	2.743	48.980	18.774	9.010		Salonika
1.417 7	10.235 30	202.853 3.449	1.879 2.664	198.303 639	74 1	2.598 145	48.930 51	18.774 —	9.010 —		a) Salonika (city) b) Rest of Dept. of Salonika
648	6.222	16.584	13	15.052	10	1.509	2.872	84	9.702		Kavala
305	644	5.542	1	5.085	—	456	669	59	23		Kastoria
475	3.299	14.167	—	13.315	14	838	222	12	212		Kilkis
538	681	10.877	—	9.899	53	925	2.391	67	189		Kozani
420	1.803	11.572	30	10.532	51	959	465	47	57		Pella
12	109	10.525	—	10.098	24	403	361	—	416		Pieria
45	402	26.041	668	23.882	8	1.484	860	35	503		Serres
21	86	10.940	—	9.983	10	947	—	1.187	20		Florina
83	236	6.230	—	5.621	6	603	240	30	35		Khalkidiki
386	2.740	30.438	101	27.636	78	2.624	326	231	765		Thrace
7	258	12.458	—	11.179	78	1.201	5	167	68		Evros
51	91	8.238	1	7.526	—	711	18	10	291		Xanthi
328	2.391	9.742	100	8.931	—	712	303	54	407		Rodopi
138	1.023	72.252	7.846	58.102	73	6.232	4.197	10.663	1.613		Aegean Islands
19	128	23.165	3.672	17.827	10	1.657	1.719	1.441	414		Dodecanesos
18	329	15.451	1.527	12.413	24	1.486	590	682	186		Cyclades
81	359	18.172	—	16.933	21	1.218	1.072	655	838		Lesvos
7	113	8.564	2.341	5.548	17	658	20	—	122		Samos
14	95	6.900	306	5.380	1	1.213	796	7.886	53		Chios
196	3.590	63.969	2.059	53.318	140	8.452	2.959	11.212	1.684		Crete
20	913	24.124	1.993	19.826	64	2.241	1.336	1.881	278		Iraklion
7	135	13.045	—	10.227	9	2.809	315	6	134		Lasithi
6	86	9.546	—	7.860	19	1.667	220	16	49		Rethimni
163	2.457	17.254	66	15.405	48	1.736	1.088	9.310	1.222		Canea
—	33	—	—	—	—	—	2	—	—		Consular Collecting Office of Alexandria

(1) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

- (2) I. e.: a) Expenses for the participation of Greece in the North-Atlantic Treaty Organization (NATO).
 b) Miscellaneous expenses of composite nature, not included in one of the general categories of the code.
 c) Payments related with Public Credit obligations
 d) Expenditures for past years' obligations.

III: 6. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείων κατά γενικὰς κατηγορίας. Οικονομικὸν ἔτος 1970

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

'Υπουργεῖα	Σύνολον δαπανῶν Total expenditures		Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας — Payments for services rendered							
			Σύνολον — Total		'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, στρατιωτικῶν, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν Remuneration of civil servants, in general		Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν καὶ ἐκπαίδευσιν Participation of the State in the social welfare, social insurance and education expenses		Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας Payments for non-personal services	
	Ἰούλιος July	Ἰαν.-Ἰουλ. Jan.- July								
	Ἰούλιος July	Ἰαν.-Ἰουλ. Jan.- July	Ἰούλιος July	Ἰαν.-Ἰουλ. Jan.- July	Ἰούλιος July	Ἰαν.-Ἰουλ. Jan.- July	Ἰούλιος July	Ἰαν.-Ἰουλ. Jan.- July	Ἰούλιος July	Ἰαν.-Ἰουλ. Jan.- July
Γενικὸν σύνολον ...	4.640.886	25.788.094	2.303.559	13.205.002	1.378.537	8.301.068	77.097	452.859	215.383	822.920
1. Βουλὴ	3.679	15.349	3.595	14.752	2.437	12.985	1.009	1.335	148	427
2. Πρωθυπουργὸς καὶ ἐξ αὐτοῦ ἐξαρτώμεναι ὑπηρεσίαι	53.348	253.893	10.278	44.471	8.819	37.421	892	3.729	448	2.045
3. Προεδρίας Κυβερνήσεως	45.711	227.286	29.395	161.143	17.884	92.879	380	2.922	8.523	56.290
4. Συντονισμοῦ	32.206	119.989	16.031	72.286	11.451	58.399	73	959	2.935	7.912
5. Ἐξωτερικῶν	69.581	267.121	66.339	234.350	22.515	96.216	34	190	42.216	133.230
6. Ἐθνικῆς Ἀμύνης ...	992.410	5.053.244	451.339	2.642.739	370.591	2.244.819	18.203	95.365	43.378	191.063
7. Δικαιοσύνης	79.366	422.885	73.903	396.893	65.851	372.371	108	577	6.356	17.173
8. Ἐσωτερικῶν	86.527	578.996	15.640	84.957	13.817	79.002	114	663	1.339	2.960
9. Οἰκονομικῶν	1.512.012	8.300.585	743.315	4.236.206	114.805	656.461	149	778	45.121	149.911
10. Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων	476.035	2.600.517	399.849	2.181.170	377.066	2.121.776	482	2.853	20.276	48.654
11. Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν	538.557	3.310.296	88.095	513.278	31.423	172.583	53.986	332.207	1.766	4.313
12. Ἱεραποικικῆς Ναυτιλίας	12.293	90.116	9.110	62.057	6.818	51.096	241	1.806	899	5.778
13. Γεωργίας	244.803	1.600.211	74.956	334.303	61.470	315.547	164	753	1.437	3.692
14. Βιομηχανίας	20.010	92.250	17.846	79.087	5.163	26.303	42	259	12.548	52.189
15. Ἐμπορίου	22.129	124.508	19.351	106.433	13.911	79.764	39	215	5.103	24.831
16. Ἐργασίας	4.467	21.723	4.179	19.323	3.064	17.472	7	44	1.073	1.424
17. Δημοσίων Ἔργων ..	179.870	774.659	37.264	191.616	30.791	168.662	289	1.690	4.183	11.897
18. Δημοσίας Τάξεως ..	242.659	1.557.525	225.154	1.499.350	204.078	1.437.806	661	4.134	16.682	42.976
19. Συγκοινωνιῶν	24.453	372.795	17.481	328.528	16.251	257.945	204	2.287	917	65.999
20. Βορείου Ἑλλάδος ...	772	4.147	439	2.060	332	1.561	20	93	35	156

Current expenditures of all Ministries, by general categories. Fiscal year 1970

Thousand drachmae at current prices

Λοιπά πληρωμαί δι' υπηρεσίας Other payments for services		Πληρωμαί διά τήν προμήθειαν καταναλωτικών αγαθών Payments for the provision of consumer's goods		Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties		Πληρωμαί άντικρυζόμε αι εκ πραγματοποιηθέντων και πραγματοποιηθησόμενων έσόδων Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future		Λοιπά δαπάναι Other expenditures		Ministries
Ιούλιος July	Ιαν.-Ιουλ. Jan.-July	Ιούλιος July	Ιαν.-Ιουλ. Jan.-July	Ιούλιος July	Ιαν.-Ιουλ. Jan.-July	Ιούλιος July	Ιαν.-Ιουλ. Jan.-July	Ιούλιος July	Ιαν.-Ιουλ. Jan.-July	
632.541	3.628.156	410.229	2.002.763	723.340	4.675.676	484.093	2.566.967	719.667	3.337.688	Grand total
1	5	84	597	—	—	—	—	—	—	1. Parliament
119	1.276	702	3.095	41.134	203.326	—	—	1.234	3.000	2. Prime Minister and services attached to him
2.608	9.052	1.159	11.243	7.713	23.433	3.723	23.408	3.721	8.059	3. Prime Minister's Office
1.572	5.016	195	1.221	6.500	25.933	46	140	9.434	20.407	4. Coordination
1.574	4.714	2.980	12.154	120	19.420	2	29	140	1.168	5. Foreign Affairs
19.167	111.492	342.999	1.839.894	50.277	162.937	—	—	147.795	407.674	6. National Defence
1.588	6.772	5.010	22.923	453	572	—	2.486	—	10	7. Justice
370	2.332	303	929	37.341	268.719	33.140	219.654	103	4.737	8. Interior
583.240	3.429.056	2.117	7.593	169.285	887.944	77.291	496.912	520.004	2.671.930	9. Finance
2.025	7.887	30.515	32.947	33.997	336.171	8.818	43.125	2.856	7.104	10. National Education and Religion
919	4.176	354	3.745	214.688	1.502.142	226.195	1.224.796	9.225	66.338	11. Social Welfare Services
1.152	3.377	954	6.948	2.229	13.275	—	7.836	—	—	12. Mercantile Marine
11.885	14.341	11.244	23.353	157.726	1.217.628	576	7.035	301	17.892	13. Agriculture
93	336	35	98	1.550	9.719	48	155	531	3.191	14. Industry
298	1.623	276	1.375	—	212	—	—	2.502	16.488	15. Commerce
35	383	61	273	227	2.127	—	—	—	—	16. Labour
2.001	9.367	231	1.334	100	893	121.750	478.654	20.525	402.162	17. Public Works
3.733	14.434	10.210	27.469	—	202	6.380	25.535	915	4.971	18. Public Security
109	2.297	667	5.085	—	1.023	6.124	37.202	181	957	19. Communications
52	250	133	487	—	—	—	—	200	1.600	20. Northern Greece



IV. ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΧΡΕΟΣ — PUBLIC DEBT

IV: 1. Δημόσιον χρέος — Public debt

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Σύνολον Total	Εἶδος δανείου — Kind of loan						
		Εἰς ξένον νόμισμα In foreign currency	Εἰς ἐγχώριον νόμισμα In domestic currency	Κυμαινόμενον χρέος Floating debt	Εἰς χρυσὸν In gold	Νόμων 828 καὶ 959/1943 Laws No 828 and 959/1943	Εἰδικῶν προκαταβολῶν Special advances	Ἐκπεφρασμένα εἰς συνάλλαγμα Expressed in exchange
1958	3.573,4	3.425,7	140,0	—	—	7,7	—	—
1959	7.988,0	4.711,6	1.559,7	1.259,0	449,9	7,8	—	—
1960	9.700,2	4.974,4	1.525,5	2.736,0	449,9	14,4	—	—
1961	11.578,8	5.694,1	2.377,0	3.016,0	457,4	19,6	14,7	—
1962	13.148,1	5.494,4	3.525,4	3.650,0	457,4	9,9	10,8	—
1963	17.621,5	5.232,9	7.714,9	4.200,0	457,4	9,1	7,2	—
1964	21.422,1	6.672,9	8.300,3	5.975,6	457,5	12,2	3,6	—
1965	25.432,4	9.735,9	8.227,0	7.000,0	457,4	12,1	—	—
1966	32.074,1	11.093,4	12.005,8	8.200,0	762,5	12,4	—	—
1967	38.702,9	12.724,5	15.202,0	10.000,0	762,5	13,9	—	—
1968	45.365,9	13.251,0	18.497,2	12.840,0	762,5	15,2	—	—
1969	56.721,5	13.693,1	24.349,9	15.720,0	762,5	21,6	—	2.174,4
1969 : Ἰαν. — Jan. ...	46.362,0	13.807,3	18.476,8	13.300,0	762,5	15,4	—	—
Φεβρ. — Febr. ...	46.307,6	13.861,0	18.368,5	13.300,0	762,5	15,7	—	—
Μάρτ. — March ...	46.629,2	13.700,7	18.200,2	13.950,0	762,5	15,8	—	—
Ἀπρίλ. — April ...	46.777,1	13.913,8	16.678,5	14.250,0	762,5	18,3	—	1.154,0
Μάιος — May ...	47.171,6	13.878,7	16.677,1	14.680,0	762,5	19,4	—	1.154,0
Ἰούνιος — June ...	54.019,4	13.829,8	23.573,3	14.680,0	762,5	19,9	—	1.154,0
Ἰούλιος — July ...	54.024,7	13.809,2	23.598,9	14.680,0	762,5	20,3	—	1.154,0
Αὐγ. — Aug. ...	54.416,3	13.757,2	23.592,5	14.680,0	762,5	20,3	—	1.604,0
Σεπτ. — Sept. ...	55.115,3	13.716,4	23.291,5	15.720,0	762,5	21,1	—	1.604,0
Ὀκτ. — Oct. ...	55.283,9	13.847,5	23.246,0	15.720,0	762,5	21,3	—	1.686,6
Νοέμ. — Nov. ...	56.606,5	13.811,5	24.603,1	15.720,0	762,5	22,9	—	1.686,6
Δεκ. — Dec. ...	56.721,5	13.693,1	24.349,9	15.720,0	762,5	21,6	—	2.174,4
1970 : Ἰαν. — Jan. ...	56.823,5	13.700,8	24.295,7	15.870,0	762,5	20,1	—	2.174,4
Φεβρ. — Febr. ...	57.328,3	13.690,1	24.381,4	16.300,0	762,5	19,9	—	2.174,4
Μάρτ. — March ...	57.197,8	13.605,0	24.002,2	16.500,0	762,5	19,7	—	2.308,4
Ἀπρίλ. — April ...	58.225,9	13.942,0	23.632,7	17.350,0	762,5	21,0	—	2.517,7
Μάιος — May ...	58.298,5	13.907,4	23.590,5	17.350,0	762,5	21,1	—	2.667,1
Ἰούνιος — June ...	58.559,6	13.822,7	23.140,3	17.750,0	762,5	21,0	—	3.063,1
Ἰούλιος — July ...	60.038,8	13.802,6	23.126,7	18.372,4	762,5	21,6	—	3.953,1

Σημ. : Ἀπὸ τοῦ Μαρτίου 1964 καὶ Ἰουνίου 1965 ἤρχισαν ἐξυπηρετοῦμενα τὰ προπολεμικὰ δάνεια εἰς \$ Η.Π.Α. καὶ £ Ἀγγλίας, ἀντιστοίχως, βάσει τῶν ἀπὸ 31.12.62 καὶ 10.5.65 προσφορῶν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

Note : From March 1964 and June 1965 the pre-war loans in U.S. \$ and U.K. £ began being regulated, on the basis of the 31.12.62 and 10.5.65 Greek Government's biddings.

V. ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ — INVESTMENTS

V: 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αὐτῶν Expenditures and financing of State investments

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Προϋπολογισθέντα Estimated		Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		
	1970 (1)	1969 (2)	1970	1969	1970	1969	
I. ΔΑΠΑΝΑΙ							I. EXPENDITURES
Σύνολον	12.941,0	14.500,0	1.221,4	1.248,2	5.819,5	5.280,7	Total
A'. Μέσῳ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν επενδύσεων	12.538,7	14.106,1	1.132,5	1.105,6	5.638,0	5.041,9	A. Through the State investment budget
α) Δαπάναι ἐσωτερικοῦ	12.538,7	14.106,1	1.108,4	1.073,9	5.504,5	4.820,9	a) Domestic expenditures
β) Δαπάναι ἐξωτερικοῦ			24,1	31,7	133,5	221,0	b) Foreign expenditures
B'. Μέσῳ τακτικοῦ προϋ/σμοῦ διὰ πιστώσεων μεταφερομένων ἐκ τοῦ προϋπολ. κρατ. επενδύσεων	402,3	393,9	88,9	142,6	181,5	238,8	B. Through ordinary budget by credits transferred from the State investment budget
α) Δι' ἔργα ὄρεινῆς οἰκονομίας	16,4	62,8	—	18,8	14,4	51,8	a) For works of mountainous areas economy
β) Δι' ἔργα Στρατοῦ (ΣΥΚΕΑ)	385,9	331,1	88,9	123,8	167,1	187,0	b) For works constructed by the Army (SYKEA)
II. ΚΑΛΥΨΙΣ							II. FINANCING
Σύνολον	12.941,0	10.500,0	1.221,4	1.248,2	5.819,5	5.280,7	Total
1. ΠΟΡΟΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	10.641,0	8.500,0	762,4	159,6	3.041,4	2.180,0	1. HOME SOURCES
α) Ἐξ εἰδικῶν ἐσόδων επενδύσεων	1.100,0	1.000,0	140,0	95,9	542,2	437,0	a) Special investments revenue
β) Ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	5.841,0	5.000,0	622,4	—	2.072,4	1.380,0	b) Proceeds from State loans
1. Ἐξ ἐντόκων γραμματίων	3.500,0	2.500,0	622,4	—	2.072,4	1.380,0	1. From interest bearing treasury bills
2. Ἐκ δανείου Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως	2.000,0	2.000,0	—	—	—	—	2. From economic development loan
3. Προϊὸν ἐσωτερικῶν δανείων παρ' ἀναδόχων ἔργων Δημοσίων Ἐπενδύσεων	341,0	500,0	—	—	—	—	3. Product of domestic loans from contractors of public investments works
γ) Συμβολὴ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ	3.700,0	2.500,0	—	63,7	426,8	363,0	c) Contribution of ordinary budget
δ) Βραχυχρόνιος δανεισμός Δημοσίου παρὰ τῶν Ἐμπορικῶν Τραπεζῶν	—	—	—	—	—	—	d) Short-term loan of Government from Commercial Banks
2. ΠΟΡΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	2.300,0	2.000,0	459,0	24,1	1.628,9	1.181,7	2. FOREIGN SOURCES
A'. Ἐκ Δανείων καὶ βοήθειας Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	28,3	—	A. American aid and loans
α) Ὑπὸ μορφὴν δανείου	—	—	—	—	28,3	—	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς	—	—	—	—	—	—	b) Grants
B'. Ἐκ λοιπῶν δανείων καὶ βοήθειας	2.300,0	2.000,0	459,0	24,1	1.600,6	1.181,6	B. Other foreign aid and loans
α) Ὑπὸ μορφὴν δανείου	2.300,0	2.000,0	456,0	23,8	1.586,1	1.168,5	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς	—	—	3,0	0,3	14,5	13,1	b) Grants
Γ'. Ἐπιστροφὰι ἀχρησιμοποιεῖται ὑπολοίπων ἐκ δανείων (προϊὸν πιστωτικῶν τίτλων)	—	—	—	—	—	—	C. Returns of unused balance from loans
Δ'. Ἐξ ἐπανορθώσεων	—	—	—	—	—	0,1	D. Reparations
α) Βουλγαρικῶν	—	—	—	—	—	0,1	a) Bulgarian
β) Γερμανικῶν	—	—	—	—	—	—	b) German

V: 1. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων και κάλυψις αὐτῶν (συνέχεια)

Expenditures and financing of State investments (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Προϋπολογισθέντα Estimated		Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		
	1970 (1)	1969 (2)	1970	1969	1970	1969	
3. ΕΙΔΙΚΑΙ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΑΙ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ	—	—	—	1.064,5	1.149,2	1.919,0	3. SPECIAL ADVANCES BY THE BANK OF GREECE
α) Ἐναντι συναφθέντων καὶ συναφθησομένων δανείων ἐξωτερικοῦ	—	—	—	—	—	—	a) Against foreign loans
β) Ἐναντι συναφθησομένων δανείων ἐσωτερικοῦ	—	—	—	—	—	—	b) Against home loans
γ) Ἐναντι ἐντόκων γραμματίων	—	—	—	1.064,5	1.149,2	1.919,0	c) Against interest bearing treasury bills
δ) Λοιπαὶ προκαταβολαὶ ...	—	—	—	—	—	—	d) Other advances
4. ΠΡΟΞΩΡΙΝΗ ΚΑΛΥΨΙΣ ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΟΡΙΟΥ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΟΥ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΩΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΩΝ	—	—	—	—	—	—	4. PROVISIONAL FINANC. WITHIN THE OPENING LIMIT OF THE RECEIPTS AND PAYMENTS CONSOLIDATED ACCOUNT
III. ΑΝΟΙΓΜΑ (καλυπτόμενον ἐκ τῶν προβλεπομένων νὰ παραμείνωσιν ἀδιαθέτων πιστώσεων)	—	4.000,0	—	—	—	—	III. OPENING (covered by prospective non-disposed credits)

(1) Ὡς διευορφώθησαν μέχρι 31/7/70.

(2) » » » 31/7/69.

(1) As formulated until 31/7/70.

(2) » » » 31/7/69.



V: 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων—Analysis of State investments receipts

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγὰι ἐσόδων	Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		Sources
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	1.221.346	119.938	4.243.490	2.998.640	Total
Α'. ΕΞ ΕΓΧΩΡΙΩΝ ΠΟΡΩΝ	762.356	95.903	2.614.602	1.817.021	A. DOMESTIC SOURCES
1. Προϋτὸν ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	622.400	—	2.072.400	1.380.000	1. Proceeds of loans granted by the State:
α) Ἐντοκα γραμμάτια	622.400	—	2.072.400	1.380.000	a) Interest bearing treasury bills
β) Δάνειον οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	—	—	—	—	b) Economic development loan
2. Εἰδικὰ ἔσοδα ἐπενδύσεων	139.956	95.903	542.202	437.021	2. Special investments revenue from:
α) Ἔσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἐκτελεσθέντων ἔργων	10.627	23.699	127.934	184.492	a) Exploitation of works constructed
β) Ἔσοδα ἐκ χορηγηθέντων δανείων μέσω προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων	2.433	21.943	7.903	58.167	b) Loans granted through the State investments program
γ) Ἔσοδα ἐκ συνεισφορᾶς φορέων δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κρατικῶν ἐπενδύσεων	—	9.650	12.306	55.558	c) Contribution of agents for the construction of works of State investments
δ) Ἔσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν διυλιστηρίων πετρελαίου	120.000	35.000	240.000	125.000	d) Exploitation of Oil Refineries products
ε) Λοιπὰ ἔσοδα	6.896	5.611	154.059	13.805	e) Other sources
Β'. ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ	458.990	24.036	1.628.888	1.181.619	B. FOREIGN SOURCES
I. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΒΟΗΘΕΙΑΣ	2.990	285	14.464	13.071	I. AID RECEIPTS
1. Ἀμερικανικὴ βοήθεια	—	—	—	—	1. American aid for:
α) Ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) Investments (grants)
β) Ἔσοδον ἐξ Ἀμερικανικῆς βοήθειας διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων τεχνικῆς βοήθειας	—	—	—	—	b) Receipts from American aid for the execution of technical assistance
γ) Διὰ τὴν ὕδρευσιν τοῦ Δήμου Ἡρακλείου Κρήτης	—	—	—	—	c) Water supply of Iraklion in Crete
δ) Διὰ τὸ Βασιλ. Ἰδρυμα Ἑρευνῶν	—	—	—	—	d) Royal Research Institute
ε) Διὰ τὴν κατασκευὴν προβλήτος Νεωρίου Σύρου	—	—	—	—	e) Construction of pier at Neorion Syrou
στ) Διὰ τὴν Σχολὴν Ἑκπαιδευτικῶν Λειτουργῶν	—	—	—	—	f) Teachers' Training College
ζ) Διὰ τὸ Κέντρον Οἰκον. Ἑρευνῶν	—	—	—	—	g) Economic Research Centre
2. Ἔσοδον ἐξ ἐπιδοτήσεως ἐπιτοκίων δανείων Εὐρωπαϊκῆς Τραπεζῆς Ἐπενδύσεων ὑπὸ χωρῶν-μελῶν ΕΟΚ	—	—	9.474	6.574	2. Receipts from subsidizing interest bearing loans of Europ. Investment Bank by EEC member-countries
3. Βοήθεια Ὑπάρχουσας Ἀρμοστείας ΟΗΕ διὰ τοὺς πρόσφυγας	2.674	285	4.674	6.497	3. Assistance granted by the UNO High Commissioner for the refugees
4. Ἔσοδα ἐκ συνεισφορᾶς NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	316	—	316	—	4. Receipts from NATO assistance for fellowships awarded to Greeks
5. Βοήθεια διαφόρων Ταμείων καὶ Ὁργανισμῶν	—	—	—	—	5. Assistance granted by several funds and organizations
II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΔΑΝΕΙΩΝ	456.000	23.751	1.614.424	1.168.486	II. RECEIPTS FROM LOANS
1. Ἔσοδα ἐκ δανείων Η.Π.Α.	—	—	28.350	—	1. Receipts from U.S. loans
α) Δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) For investments
β) Ἔσοδον ἐξ Ἀμερικανικῆς βοήθειας παρεχομένης ὑπὸ μορφήν δανείου, δι' ἐπενδύσεις παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν, ὑλοποιουμένης ἐντὸς τοῦ τρέχοντος ἐτους	—	—	28.350	—	b) Receipts from American aid intended for investments of past fiscal years, used for works carried out within the current year

V: 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων (συνέχεια) — Analysis of State investments receipts (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Thousand drachmae at current prices

Πηγαὶ ἐσόδων	Ἰούλιος July		Ἰαν. — Ἰούλιος Jan. — July		Sources
	1970	1969	1970	1969	
2. Ἔσοδα ἐκ δανείων Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	2. Receipts from German loans
3. Ἔσοδα ἐκ δανείων Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως	—	—	—	—	3. Receipts from Italian loans
Διὰ τὴν κατασκευὴν β' ἔργου στα- 4 σίου σακχαρώσεως	—	—	—	—	For the construction of second sugar plant
4. Ἔσοδα ἐκ δανείων διαφόρων Ταμείων καὶ Ὁργανισμῶν	—	23.751	365.128	698.591	4. Receipts from loans granted by several funds and organizations
α) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀνα- πτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ἔργου στασίου ἀζώτου	—	—	—	—	a) From the Development Loan Fund for the construction of the nitrogen plant
β) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀνα- πτύξεως διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐγ- χειροβελτιωτικῶν ἔργων	—	—	—	—	b) From the DLF for land recla- mation works
γ) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀνα- πτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδοῦ Ἀθηνῶν - Λαρίσης	—	—	—	—	c) From the DLF for the con- struction of the Athens-La- rissa highway
δ) Ἐκ τοῦ Ὁργ. Κεφαλαίων Ἀνα- συγκροτήσεως Συμβουλίου Εὐ- ρώπης διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς κοιλάδος τοῦ Ἀχέροντος	—	—	—	—	d) From the Council of Europe for the Acheron project
ε) Ἐκ κεφαλαίων FAO διὰ χρη- ματοδοτήσεις νέων δανείων	—	—	—	—	e) From FAO capitals for financ- ing new loans
στ) Ἔσοδον ἐκ δανείου τῆς ΕΟΚ ..	—	23.751	65.128	42.294	f) From loan of EEC
ζ) Ἔσοδον ἐκ τοῦ Ταμείου Ἀπο- καταστάσεως Συμβουλίου Εὐ- ρώπης διὰ τὴν ἐκτέλεσιν εἰδι- κοῦ προγράμματος ἀναπτύξεως Ἠπείρου	—	—	—	—	g) From the Fund of the Eu- ropean Council Rehabilita- tion for the construction of special development project of Epirus
η) Ἔσοδον ἐκ δανείου προγράμ- ματος ἀναπτύξεως παρὰ τοῦ Ὁργ. Διεθν. Ἀναπτύξεως	—	—	—	43.612	h) From loan of development program of International Dev. Organization
θ) Ἔσοδα ἐκ τοῦ προϊόντος πιστω- τικῶν τίτλων συμφώνως τῷ πα- ραρτήματι Ρ τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν. 3946/59 συμβάσεως	—	—	—	—	i) From credit deeds according to contract provided by D.L. 3946/59, annex P.
ι) Προὶν δανείων ἐξωτερικοῦ ἄρθρ. 9 Ν.Δ. 4368/64	—	—	300.000	1.266	j) From foreign loans, article 9, D.L. 4368/64
ια) Προὶν δανείου μέσφ Κοινοβί- ου καὶ βάσει διμερῶν συμ- φωνιῶν	—	—	—	611.420	k) Proceeds of loans through the Consortium and on the basis of bilateral agreements
5. Ἔσοδα ἐκ λοιπῶν δανείων	456.000	—	1.220.946	469.895	5. From rest loans
III. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ	—	—	—	63	III. RECEIPTS FROM REPARATIONS
1. Ἐκ Γερμανικῶν ἐπανορθώσεων ...	—	—	—	—	1. German reparations
2. Ἐκ Βουλγαρικῶν ἐπανορθώσεων ...	—	—	—	63	2. Bulgarian reparations
3. Ἐκ Ἰταλικῶν ἐπανορθώσεων	—	—	—	—	3. Italian reparations

V: 3. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά Υπουργεία
State investment expenditures, by Ministries

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Υπουργεία	Προϋπολογισθείσαι Estimated		Ιούλιος July		Ιαν. - Ιούλιος Jan. - July		Ministries
	1970 (1)	1969 (2)	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	12.941,0	14.500,0	1.221,4	1.248,2	5.819,5	5.280,7	Total
1. Πρωθυπουργός και εξ αυτού εξαρτώμεναι Υπηρεσίαι	126,4	—	3,3	—	15,3	—	1. Prime Minister and Services attached to him
2. Προεδρίας Κυβερνήσεως	94,8	800,0	8,3	14,1	67,4	127,0	2. Prime Minister's Office
3. Συντονισμού	2.707,4	2.879,1	217,6	270,5	1.216,1	1.190,3	3. Coordination
4. Έθνικης Άμυνας	666,2	370,9	91,2	126,2	178,5	196,6	4. National Defense
5. Δικαιοσύνης	56,3	50,0	1,3	2,3	16,2	15,8	5. Justice
6. Έσωτερικών	41,0	80,0	1,1	1,6	67,5	56,0	6. Interior
7. Οικονομικών	47,3	28,3	—	0,1	5,2	7,7	7. Finance
8. Έθνικης Παιδείας και Θρη- σκευμάτων	1.169,9	1.040,0	49,1	52,1	531,7	391,3	8. National Education and Religion
9. Κοινωνικών Υπηρεσιών	863,8	1.000,0	38,6	51,9	226,1	209,7	9. Social Welfare Services
10. Έμπορικης Ναυτιλίας	80,8	30,0	1,7	0,9	12,1	13,1	10. Mercantile Marine
11. Γεωργίας	1.292,5	1.344,5	105,8	114,1	455,2	407,2	11. Agriculture
12. Βιομηχανίας	407,3	360,0	2,3	57,6	97,6	77,7	12. Industry
13. Έμπορίου	6,0	20,1	0,4	15,3	1,0	23,0	13. Commerce
14. Έργασίας	65,0	150,0	5,0	17,7	25,6	47,7	14. Labour
15. Δημοσίων Έργων	4.702,8	5.855,1	654,2	496,1	2.755,3	2.385,0	15. Public Works
16. Δημοσίας Τάξεως	40,0	20,0	1,8	1,0	8,0	4,6	16. Public Security
17. Συγκοινωνιών	458,9	472,0	22,7	26,7	82,0	128,0	17. Communications
18. Βορείου Ελλάδος	114,6	—	17,0	—	58,7	—	18. Northern Greece

Σημ. : Είς τὰ ἀνωτέρω ποσὰ περιλαμβάνονται καὶ αἱ μεταβιβα-
σθείσαι πιστώσεις εἰς τὸν τακτικὸν προϋπολογισμόν, ὡς καὶ
αἱ πραγματοποιηθεῖσαι δαπάναι ἐξ αὐτῶν, ὡς κάτωθι :

Note: The above amounts include also credits transferred to
the ordinary budget, as well as the expenditures
thereof, as follows :

Υπουργεία	Πιστώσεις — Credits		Δαπάναι — Expenditures Ιαν. - Ιούλιος Jan. - July		Ministries
	1970 (1)	1969 (2)	1970	1969	
Σύνολον	402,3	393,9	181,5	238,8	Total
1. Υπουργείον Έθνικης Άμυνας (δαπάναι ΣΥΚΕΑ)	385,9	331,1	167,1	187,0	1. Ministry of National Defence (expenditures of SYKEA)
2. Υπουργείον Γεωργίας (ὄρεινὴ οἰκονομία)	16,4	62,8	14,4	51,8	2. Ministry of Agriculture (for works of mountainous areas economy)
3. Μέσῳ ἄλλων Υπουργείων ...	—	—	—	—	3. Through other Ministries

(1) Ὡς διευρυνώθησαν μέχρι 31/7/70.

(2) » » » 31/7/69.

(1) As formulated until 31/7/70.

(2) » » » 31/7/69.

V: 4. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητας, καθ' οὓς αὐταὶ πραγματοποιοῦνται *

State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity *

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Κλάδοι οικονομικῆς δραστηριότητος	Ἰούλιος July		Ἰαν. - Ἰούλιος Jan. - July		Branches of economic activity
	1970	1969	1970	1969	
Σύνολον	1.221,4	1.248,2	5.819,5	5.280,7	Total
Γεωργία	23,1	26,1	60,4	75,0	Agriculture
Κτηνοτροφία-Δάση-ΰΑλιεία	33,4	19,0	114,3	80,4	Livestock-Forestry-Fishing
Μεταλλεῖα-ΰΟρυχεῖα-ΰΑλυκαὶ	1,2	2,8	7,5	9,0	Mines-Quarries-Saltworks
Μεταποιήσεις	0,3	53,7	82,7	62,6	Manufacturing
Οἰκισμὸς	26,3	34,0	129,7	135,2	Building-Housing
ΰΤρευσις-ΰΑποχέτευσις	22,2	30,1	134,8	130,2	Water supply-Drainage
ΰἘγγειοβελτιωτικὰ ἔργα	313,0	229,2	1.332,0	1.106,5	Land amelioration works
Συγκοινωναὶ (πλὴν σιδηρ. δικτύων) ...	447,2	413,9	1.638,5	1.512,4	Transports (except railways)
Σιδηρόδρομοι	22,1	26,6	77,0	126,1	Railways
Τουρισμὸς-Μουσεῖα-Μνημεῖα	34,3	48,0	341,1	380,6	Tourism-Museums-Monuments
ΰΕκπαίδευσις	56,1	70,6	569,3	444,2	Education
ΰΥγεία-Πρόνοια	10,5	17,0	87,2	65,4	Health-Social Welfare
Δημοσία Διοικήσεις	12,6	11,2	187,0	78,9	Public Administration
Τεχνικὴ Βοήθεια	0,5	1,9	15,3	16,9	Technical Assistance
Νομαρχιακὰ ἔργα	185,5	212,7	853,8	755,7	Prefectural works
Λοιπὰ	33,1	50,8	188,9	300,6	Other
ΰἜργα μὴ ἐν-αχθέντα εἰσέτι	—	0,6	—	1,0	Works not yet included

* Εἰς τὰ ἀνωτέρω ποσὰ περιλαμβάνονται καὶ αἱ μέσῳ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ πληρωμαὶ δι' ἐκ-έλεσιν ἔργων ΣΥΚΕΑ κλπ.

* The above amounts also include payments for SYKEA works executed through ordinary budget.



VI. ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ — PERSONNEL MOVEMENT

**VI: 1. Διορισμοί και Ξοδοι (κατά αιτίαν εξόδου) δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων
και ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας κατά Ὑπουργεῖα και Ὑπηρεσίας***

**Placements and retirements (by cause of the latter) among civil servants and
public Security Forces, by Ministries and Services***

Ἰανουάριος - Ἰούλιος — 1970 — January - July

Ὑπουργεῖα και Ὑπηρεσίαι	Διορισμοί Place- ments	Ἐξοδοι κατά αιτίαν εξόδου — Retirements by cause						Ministries and Services
		Σύνολον Total	Ὅριον ἡλικίας Age limit	Παραί- τησις Resigna- tion	Ἀπόλυ- σις Dismis- sal	Ἀσθένεια Sick- ness	Θάνατος Death	
Γενικὸν σύνολον	5.687	1.575	550	672	238	41	74	Grand total
Α'. Πολιτικοὶ ὑπάλληλοι . .	5.093	1.169	487	488	150	8	36	A. Civil servants
Βουλὴ	—	—	—	—	—	—	—	Parliament
Πρωθυπουργὸς και ἐξ αὐτοῦ ἐξαρτώμεναι ὑπηρεσίαι	—	—	—	—	—	—	—	Prime Minister and servi- ces attached to him
Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυ- βερνήσεως	37	5	4	1	—	—	—	Prime Minister's Office
» Συντονισμοῦ . . .	402	—	—	—	—	—	—	Ministry of Coordination
» Ἐξωτερικῶν . . .	6	1	1	—	—	—	—	» Foreign Affairs
» Ἐθν. Ἀμύνης . .	—	7	1	3	2	—	1	» National De- fence
» Δικαιοσύνης . . .	186	122	59	53	4	3	3	» Justice
» Ἐσωτερικῶν . .	142	18	6	10	1	1	—	» Interior
» Οἰκονομικῶν . . .	100	121	39	76	—	—	6	» Finance
» Ἐθν. Παιδείας και Θρησκευμ.	824	566	256	160	136	2	12	» Nat. Education and Religion
» Κοιν. Ὑπηρε- σιῶν	639	75	17	55	1	—	2	» Social Welfare Services
» Ἐμπορικῆς Ναυ- τιλίας	36	3	3	—	—	—	—	» Mercantile Marine
» Γεωργίας	1.098	42	23	14	—	1	4	» Agriculture
» Βιομηχανίας . .	161	12	3	9	—	—	—	» Industry
» Ἐμπορίου	260	34	14	12	3	—	5	» Commerce
» Ἐργασίας	7	10	6	3	—	—	1	» Labour
» Δημ. Ἔργων . .	647	36	24	11	—	—	1	» Public Works
» Δημ. Τάξεως . .	64	23	3	20	—	—	—	» Public Security
» Συγκοινωνιῶν . .	461	94	28	61	3	1	1	» Communica- tions
» Βορ. Ἑλλάδος . .	23	—	—	—	—	—	—	Northern Greece Ministry
Β'. Ὅργανα Σωμάτων Ἀσφα- λείας	594	406	63	184	88	33	38	B. Public Security Forces
Βασιλικὴ Χωροφυλακὴ	96	260	17	103	85	24	31	Royal Gendarmery
Ἀστυνομία Πόλεων	495	146	46	81	3	9	7	Police
Πυροσβεστικὴ Ὑπηρεσία . .	—	—	—	—	—	—	—	Fire Brigade
Λιμενικὸν Σῶμα	3	—	—	—	—	—	—	Harbour Guard Service

* Πρὸσωρινὰ στοιχεῖα.

* Provisional data.

ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

VI: 2. Διορισμοί και έξοδοι δημοσίων πολιτικών υπαλλήλων, καθ' ομάδας κλάδων και 'Υπουργεία*
Placements and retirements of civil servants, by occupational groups and Ministries*

Ιανουάριος - Ιούλιος - 1970 - January - July

'Υπουργεία - Ministries	Σύνολον Total		Δικαστικοί Judicial personnel		Γραμματεία Δικαστηρίων Courts' Secretariat		Εκπαιδευτικοί Teachers		Τεχνικοί και τούτοις έξομοιούμενοι Technical and related workers		Υγειονομικοί Sanitary personnel		Περιφερειακοί οικονομικοί υπάλληλοι Regional economic personnel		Διοικητικοί Α' Administrative personnel, A'		Διοικητικοί Β' Administrative personnel, B'		Αρχαιολόγοι Archaeologists		Ταχυδρομικοί Post Service personnel		Υπάλληλοι Γ' κατηγορίας Employees of Category, C'	
	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε
	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε	Δ	Ε
Σύνολον—Total	5.093	1.169	10	8	101	85	885	564	1.276	58	227	48	81	75	376	95	1.627	131	1	-	367	75	142	30
Βουλή—Parliament	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Πρωθυπουργός και εξ αυτού έξαρτώμενοι υπηρεσίες— Prime Minister and ser- vices attached to him	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
'Υπουργεία—Ministries:																								
Προεδρ. Κυβερνήσεως—Pri- me Office	37	5	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	5	-	20	3	-	-	-	-	11	2
Συντονισμού—Coordination.	402	-	-	-	-	-	-	-	344	-	-	-	-	-	27	-	20	-	-	-	-	-	11	-
Εξωτερικών—Foreign Af- fairs	6	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	1	-	-	-	-	-	-
Εθνικής Άμυνας—National Defence	-	7	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	5	-	-	-	-	-	-	-
Δικαιοσύνης—Justice	186	122	9	8	101	85	1	1	4	-	-	-	-	-	18	3	47	23	-	-	-	-	6	2
Εσωτερικών—Interior	142	18	-	-	-	-	-	-	34	1	-	-	-	-	14	10	88	7	-	-	-	-	6	-
Οικονομικών—Finance	100	121	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	81	75	-	22	14	9	-	-	-	-	5	12
Εθν. Παιδείας και Θρησκευ- μάτων—National Educa- tion and Religion	824	566	-	-	-	-	689	556	42	-	13	3	-	-	36	-	37	2	1	-	-	-	6	5
Κοινωνικών Υπηρεσιών—So- cial Welfare Services ..	639	75	-	-	-	-	192	7	56	13	214	45	-	-	2	2	165	6	-	-	-	-	10	2
Εμπορικής Ναυτιλίας—Mer- cantile Marine	36	3	-	-	-	-	-	-	14	-	-	-	-	-	-	-	20	2	-	-	-	-	2	1
Γεωργίας—Agriculture	1.098	42	-	-	-	-	2	-	254	20	-	-	-	-	171	4	671	18	-	-	-	-	-	-
Βιομηχανίας—Industry	161	12	-	-	-	-	-	-	51	4	-	-	-	-	18	3	74	5	-	-	-	-	18	-
Εμπορίου—Commerce	260	34	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	35	17	199	15	-	-	-	-	23	2
Εργασίας—Labour	7	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	6	5	3	-	-	-	-	-	1
Δημοσίων Έργων—Public Works	647	36	-	-	-	-	-	-	442	15	-	-	-	-	5	3	183	17	-	-	-	-	17	1
Δημ. Τάξεως—Public Se- curity	64	23	-	-	-	-	-	-	5	-	-	-	-	-	29	7	28	14	-	-	-	-	2	2
Συγκοινωνιών—Communi- cations	461	94	-	-	-	-	-	-	27	-	-	-	-	-	14	18	36	1	-	-	367	75	17	-
Βορείου Ελλάδος—Northern Greece	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	-	-	-	-	-	8	-

Σημ.: Δ = Διορισμοί. Ε = Έξοδοι.

* Προσωρινά στοιχεία.

Note: Δ = Placements. Ε = Retirements.

* Provisional data.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – APPENDIX



1. Λογιστική κατάσταση της διαχείρισεως τοῦ Δημοσίου Ταμείου κατὰ τὴν 31ην Ἰουλίου 1970

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ – ASSETS

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα - 31 Ιουλ. 1970 Balance - July 31, 1970		Accounts
	Μερικά Part	Όλικά Total	
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΝ			RESULTS OF PAST FISCAL YEARS
Ταμειακά αποτελέσματα χρήσεων παρελθόντων οίκων, έτών μέχρι και του οίκου. έτους 1968 τακτικού προϋπολογισμού μετά Δωδεκανήσου και κρατικών έπενδύσεων Έλλειμμα	6.598,9	6.598,9	Results of past fiscal years until 1968 included ordinary budget, including the Dodecanesos and State investments (deficit)
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΕΝΙΚΟΙ			GENERAL ACCOUNTS
Τράπεζα Έλλάδος-Συγκέντρωση εισπράξεων και πληρωμών	—		Bank of Greece - Concentration of receipts and payments
Διεθνής Οικονομική Έπιτροπή	18,8		International Economic Committee
Έταιρία Διαχείρισης Ειδών Μονοπωλίου Έλληνικού Δημοσίου	100,0		Management of the Greek State Monopoly Products
Πάγια προκαταβολαι	1.250,2		Fixed advances
Προκαταβολαι εις διαφόρους Δημοσίαις Έπηρεσίαις ...	338,9		Advances to various Public Services
Δάνεια και προκαταβολαι εις τρίτους	3.504,7		Loans and advances to third parties
Τακτοποιητέαι πληρωμαί και προσωρινά χρηματικά εντάλματα	2.964,0		Payments and provisional cash vouchers
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαριασμών (συμβάσεως 30 Δεκεμβρίου 1955)	1.715,2		Payments of settled accounts (contract of December 30, 1955)
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαριασμών (συμβάσεως 23 Οκτωβρίου 1963)	1.048,7		Payments of settled accounts (contract of October 23, 1963)
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαριασμών Δημοσίου παρά τή Α.Τ.Ε.	22,7		Payments of settled State accounts with the Agricultural Bank of Greece
Τακτοποιητέαι πληρωμαί κρατικών επενδύσεων-δαπάναι έσωτερικού και έξωτερικού	83,3		Payments of State investments-home and foreign expenses
Συμμετοχή Έλλάδος εις Κεφάλαια Διεθνών Οικονομικών Οργανισμών	3.274,8		Participation of Greece in Capitals of International Economic Organizations
Καταθέσεις Δημοσίου παρά Τραπεζαις εις μετρητά, χρυσόν και τίτλους	542,1		State deposits with Banks in cash, gold and securities
Τράπεζα Έλλάδος - Τρεχούμενος λογαριασμός έργων ύποδομής NATO	151,1		Bank of Greece-Current account of NATO infrastructure works
Έτεροι λογαριασμοί	7.582,0	22.596,5	Other accounts
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS
Τακτοποιητέαι πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Διαχείρισεως Κρατικών Έφοδίων	1.078,7		Payments of the account Capital for State Supplies Management
Τακτοποιητέαι πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Καταναλωτικών Άγαθών	900,8		Payments of Consumer Goods account
Κεφάλαια διαχειρίσεως καταναλωτικών αγαθών	6.132,8		Capital of Consumer Goods management
Έτεροι λογαριασμοί	21,1	8.133,4	Other accounts
Υπόλοιπον έν τοις ταμείοις του Κράτους εις { μετρητά... αντίτιμα (α)	116,4 455,2	571,6	Balance in the State Funds {in cash countervalues (a)
Λογαριασμοί Α.Μ.Α.Γ.	453,7	453,7	A.M.A.G. accounts
Λογαριασμοί Α.Ι.Δ.	7.030,0	7.030,0	A.I.D. accounts
Λογαριασμοί Ε.Ο.Σ. (Έλληνοϊταλικής Οικονομικής Συνεργασίας)	—	—	Greek-Italian Economic Cooperation accounts
Σύνολον	45.384,1	Total	

(α) Προπληρωμαὶ τακτοποιηθησόμεναι διὰ τῆς ἐκδόσεως τακτικῶν χρηματικῶν ἐνταλμάτων.

(a) Advance payments to be settled by issuing regular cash vouchers.

Statement of Public Fund's management on July 31st, 1970

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ — LIABILITIES

Είς εκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα-31 'Ιουλ. 1970 Balance - July 31, 1970		Accounts	
	Μερικά Part	Όλικά Total		
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			BUDGET ACCOUNTS	
"Εσοδα οίκον. έτους 1969: Εισ- πράξεις από 1 'Ιανουαρίου 1969 έως 31 'Ιουλίου 1970:			Revenue of fiscal year 1969: Receipts from January 1, 1969, until July 31, 1970:	
Τακτικού προϋπολογισμού .. 65.317,4			Ordinary budget	65.317,4
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 301,7	65.619,1		Dodecanesos budget	301,7 65.619,1
"Εξοδα οίκον. έτους 1969: Πλη- ρωμαί από 1 'Ιανουαρίου 1969 έως 31 'Ιουλίου 1970:			Expenses of fiscal year 1969: Payments from January 1, 1969, until July 31, 1970:	
Τακτικού προϋπολογισμού .. 55.139,7			Ordinary budget	55.139,7
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 260,6			Dodecanesos budget	260,6
Προϋπολογισμού κρατικών έ- πενδύσεων 9.322,7	64.723,0	896,1	Public investments budget	9.322,7 64.723,0
"Εσοδα οίκον. έτους 1970: Εισ- πράξεις από 1 'Ιανουαρίου 1970 έως 31 'Ιουλίου 1970:			Revenue of fiscal year 1970: Receipts from January 1, 1970, until July 31, 1970:	
Τακτικού προϋπολογισμού .. 33.557,8			Ordinary budget	33.557,8
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου —	33.557,8		Dodecanesos budget	— 33.557,8
"Εξοδα οίκον. έτους 1970: Πλη- ρωμαί από 1 'Ιανουαρίου 1970 έως 31 'Ιουλίου 1970:			Expenses of fiscal year 1970: Payments from January 1, 1970, until July 31, 1970:	
Τακτικού προϋπολογισμού .. 25.788,1			Ordinary budget	25.788,1
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου —			Dodecanesos budget	—
Προϋπολογισμού κρατικών έ- πενδύσεων 670,8	26.458,9	7.098,9	Public investments budget	670,8 26.458,9
ΓΕΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ			GENERAL ACCOUNTS	
Τράπεζα 'Ελλάδος-Συγκέντρωση εισπράξεων και πλη- ρωμῶν (β) 1.134,6			Bank of Greece-Concentration of receipts and payments	
Τράπεζα 'Ελλάδος-Προκαταβολαί έναντι μὴ ἀποδεσμευ- θείσης βοήθειας (β) —			Bank of Greece-Advances against non-released aid	
Τράπεζα 'Ελλάδος-Μακροπρόθεσμα δάνεια εἰς δρα- χμὰς καὶ χρυσὸν 3.237,6			Bank of Greece-Long-term loans in drachmae and in gold	
Χρηματικά γραμμάτια .. 31,0			Cash bills	
Γραμμάτια συμφητισμοῦ .. 107,3			Clearing bills	
Τρεχούμενοι λογαριασμοί .. 826,4			Current accounts	
Τρεχούμενοι λογ/σμοί Ταμ. Ἀρωγ. Δημοσ. ὑπαλλήλων 25,6			Current accounts of Civil Servants Aid Funds	
Τακτοποιητέα εισπράξεις διακανονισθέντων λογαρια- σμῶν (συμβάσεως 30 Δεκεμβρίου 1955) 341,0			Receipts of settled accounts (contract of Decem- ber 30, 1955)	
Τακτοποιητέα εισπράξεις διακανονισθέντων λογ/σμῶν (συμβάσεως 23 'Οκτωβρίου 1963) 2.200,0			Receipts of settled accounts (contract of Octo- ber 23, 1963)	
Εισπράξεις καὶ πληρωμαί δι' ἐκτέλεσιν ἔργων ὑποδομῆς NATO 151,1			Receipts and payments for NATO infrastructure works	
"Ετεροι λογαριασμοί .. 17.130,6		25.185,2	Other accounts	
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ			SUPPLIES ACCOUNTS	
Τράπεζα 'Ελλάδος-Τρεχούμενος λογαριασμός χρημα- τοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν (β) 2.292,4			Bank of Greece-Current account for financing sup- plies of consumer goods	
Κεφάλαια Διαχειρίσεως Κρατικῶν Ἐφοδίων .. 2.390,1			Capitals of States supplies management	
"Ετεροι λογαριασμοί .. 34,0		4.716,5	Other accounts	
Λογαριασμοί Α.Μ.Α.Γ. .. 453,7		453,7	Α.Μ.Α.Γ. accounts	
Λογαριασμοί Α.Ι.Δ. .. 7.033,7		7.033,7	Α.Ι.Δ. accounts	
Λογαριασμοί Ε.Ο.Σ. ('Ελληνοϊταλικῆς Οἰκον. Συνεργ.) —			Greek-Italian Economic Cooperation accounts	
Σύνολον ..		45.384,1	Total	

(β) Ἡ διαφορά τοῦ ὑπολοίπου τοῦ παρόντος πίνακος μετὰ τῶν
πινάκων 2, 3 καὶ 5 ὀφείλεται εἰς τὴν διαφορὰν τοῦ χρόνου
τῶν ἐγγραφῶν ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ
Δημοσίου.

(β) The difference between the balance of the present table
and that of tables 2, 3 and 5 is due to the difference in
the time of entry by the Bank of Greece and the State.

2. Κίνησις λογαριασμοῦ «συγκέντρωσις εισπράξεων και πληρωμῶν Δημοσίου» παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος
«State receipts and payments account» with the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη και μῆνες Years and months	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὕπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.1956 } Outstanding balance 31.12.1956 }		81,6
1957	18.653,9	18.835,8	263,5
1958	18.797,9	19.028,0	493,6
1959	22.351,2	22.202,5	344,9
1960	23.471,1	23.608,7	482,5
1961	26.216,7	26.234,2	500,0
1962	27.809,5	27.789,8	480,3
1963	30.626,7	30.599,2	452,8
1964	35.459,0	35.420,0	413,8
1965	39.757,4	39.811,3	467,7
1966	49.040,2	48.995,2	422,7
1967	55.079,7	55.145,3	488,3
1968	63.326,1	63.301,6	463,7
1969	75.765,2	76.550,2	1.248,7
1969 : Ἰαν. — Jan.	5.118,5	5.149,8	495,0
Φεβρ. — Febr.	5.136,5	5.112,1	470,6
Μάρτ. — March	5.420,6	5.443,1	493,1
Ἀπρ. — April	5.190,5	5.618,6	921,2
Μάιος — May	5.579,8	5.564,7	906,1
Ἰούν. — June	12.707,1	12.925,8	1.124,8
Ἰούλ. — July	6.027,4	6.075,9	1.173,3
Αὐγ. — Aug.	5.509,0	5.536,3	1.200,6
Σεπτ. — Sept.	5.582,6	5.528,7	1.146,7
Ὀκτ. — Oct.	5.834,6	5.916,7	1.228,8
Νοέμ. — Nov.	6.004,0	5.779,0	1.003,8
Δεκ. — Dec.	7.654,6	7.899,5	1.248,7
1970 : Ἰαν. — Jan.	5.893,3	5.894,6	1.250,0
Φεβρ. — Febr.	5.687,2	5.642,2	1.205,0
Μάρτ. — March	5.465,0	5.466,3	1.206,3
Ἀπρ. — April	6.404,3	6.433,4	1.235,4
Μάιος — May	6.028,7	5.987,4	1.194,1
Ἰούν. — June	6.279,3	6.284,2	1.199,0
Ἰούλ. — July	6.685,9	6.655,3	1.168,4

3. Ειδικαί προκαταβολαί τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοπόσῳ
 ὑπ' αὐτῆς δεσμεύσει διαθεσίμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου
 Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent
 funds of the Public Entities

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Χρησιμοποιηθέντα — Used			Ἐπιστραφέντα — Returned			Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον Outstanding balance
	Σύνολον Total	Διὰ δαπάνας κρατικῶν ἐπενδύσεων For expenditures of State investments	Διὰ λοιπὰς δαπάνας For other expenditures	Σύνολον Total	Ἐναντὶ δαπανῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων Against expenditures of State investments	Ἐναντὶ λοιπῶν δαπανῶν Against other expenditures	
1954	116,6	13,3	103,3	—	—	—	116,6
1955	1.057,0	828,7	228,3	149,2	7,0	142,2	1.024,4
1956	75,7	26,0	49,7	367,4	234,5	132,9	732,7
1957	747,3	742,8	4,5	416,6	411,0	5,6	1.063,4
1958	477,9	477,9	—	251,3	251,3	—	1.290,0
1959	790,0	790,0	—	560,5	560,0	0,5	1.519,5
1960	1.193,9	1.173,0	20,9	1.243,1	1.238,2	4,9	1.470,3
1961	478,0	475,0	3,0	173,1	171,6	1,5	1.775,2
1962	870,0	870,0	—	535,1	535,0	0,1	2.110,1
1963	785,0	335,0	450,0	2.145,5	2.030,6	114,9	749,6
1964	550,0	—	550,0	242,0	—	242,0	1.057,6
1965	200,0	—	200,0	140,8	—	140,8	1.116,7
1966	150,0	—	150,0	640,1	—	640,1	626,6
1967	—	—	—	215,0	—	215,0	411,5
1968	—	—	—	411,6	—	411,6	—
1969	—	—	—	—	—	—	—
1969 : Ἰαν. — Jan. ...	—	—	—	—	—	—	—
Φεβρ. — Febr. ...	—	—	—	—	—	—	—
Μάρτ. — March ...	—	—	—	—	—	—	—
Ἀπρ. — April ...	—	—	—	—	—	—	—
Μάιος — May ...	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June ...	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July ...	—	—	—	—	—	—	—
Αὐγ. — Aug. ...	—	—	—	—	—	—	—
Σεπτ. — Sept. ...	—	—	—	—	—	—	—
Ὀκτ. — Oct. ...	—	—	—	—	—	—	—
Νοέμ. — Nov. ...	—	—	—	—	—	—	—
Δεκ. — Dec. ...	—	—	—	—	—	—	—
1970 : Ἰαν. — Jan. ...	—	—	—	—	—	—	—
Φεβρ. — Febr. ...	—	—	—	—	—	—	—
Μάρτ. — March ...	—	—	—	—	—	—	—
Ἀπρ. — April ...	—	—	—	—	—	—	—
Μάιος — May ...	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June ...	—	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July ...	—	—	—	—	—	—	—

4. Προσωρινή λογιστική κατάσταση αποτελεσμάτων λογαριασμού «Έλληνικόν Δημόσιον—Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδοτήσεως προμηθειών καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»

***Απ' ἀρχῆς (Φεβρουαρίου 1953) μέχρι 31 Μαρτίου 1969**

Πληρωμαί — Υποχρεώσεις	Είς εκατομμύρια δραχμῶν Million drachmae	Payments — Liabilities
Κατηγορία I. — Πληρωθέντα έξοδα		Category I. — Expenses paid
*Ανοιγῆσαι πιστώσεις χρεώσει τοῦ λογαριασμοῦ διὰ προμήθειαν ἐφοδίων	20.504,9	Credits opened by debiting supplies account
Μεῖον ἀκυρωθεῖσαι πιστώσεις	1.133,4	Less cancelled credits
Πληρωμαί παραληφθέντων ἐφοδίων εἰσαχθέντων ὑπὸ Α.Ι.Δ.	922,7	Payments for delivered supplies imported by A.I.D.
Καταβληθέντα εἰς Ἀγροτικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος κ.λ.π., «Ἐλαιουργικὴν» διὰ συγκέντρωσιν ἐγχωρίων προϊόντων (σίτος, ἐλαιόλαδον κλπ.)	33.391,7	Payments to Agricultural Bank of Greece etc, «Eleourgiki», for concentration of local products (wheat, olive-oil, etc.)
Καταβληθέντα διὰ δαπάνας διαχειρίσεως καὶ ἐπιστροφᾶς	1.718,8	Payments for returns and management expenses
Καταβληθέντα δι' ἀγορὰν σακχάρους ἐσωτερικοῦ	3.149,1	Payments for purchase of sugar of local production
Καταβληθέντα διὰ δασμούς καὶ φόρους παραληφθέντων ἐφοδίων	5.564,7	Payments for import dues and taxes on delivered supplies
Καταβληθέντα δι' ἐπιδότησιν ἐφοδίων ἰδιωτικῶν εἰσαγωγῶν καὶ δι' ἀντίτιμον κουπονίων δελτίων ὀρεινῶν περιοχῶν	96,3	Payments for financing private imports of supplies and for counter-value of mountainous areas coupons
Καταβληθέντα διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν κατὰ τὴν 31ην Ἰανουαρίου 1953 εὑρεθέντων ἐφοδίων, ὡς καὶ διὰ τὴν ἐξόφλησιν τῶν κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμερομηνίαν ἐκκρεμῶν πιστώσεων	1.114,6	Payments for supplies found on January 31, 1953, and for settling outstanding credits on that date
Καταβληθέντα εἰς λογαριασμὸν ἐπιδότησεων καλλιιεργειῶν Ὑπουργείου Γεωργίας	1.002,4	Payments to the account of subsidized cultivations of the Ministry of Agriculture
Ἐπιδόσεις ἐξαγωγῆς ἐγχωρίου σίτου	100,0	Subsidies for export of wheat of local production
Καταβληθέντες εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος τόκοι μέχρι καὶ τοῦ 2ου ἔξαμήνου 1968	302,0	Interests paid to the Bank of Greece until the second semester of 1968 included
Διάφοροι ἕτεροι πληρωμαί	753,1	Miscellaneous payments
Σύνολον Κατηγορίας I.	67.486,9	Total of Category I.
	Εἰς μεταφορὰν	To be carried forward

**Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current
account of financing supplies of consumer goods»**

From February 1953 until March 31, 1969

Εισπράξεις — Απαιτήσεις κλπ.	Είς εκατομύρια δραχμών Million drachmae	Receipts — Claims etc.
Κατηγορία Ι. — Εισπραχθέντα έσοδα		Category I. — Receipts collected
Πραγματοποιηθείσαι εισπράξεις δι' αντίτιμον δια- τεθέντων εφοδίων :		Receipts from supplies sold :
α) κατατεθείσαι παρά τη Τραπεζή της 'Ελ- λάδος εις πιστώσει του ως άνω λογα- ριασμού μέσω των Δημ. Ταμείων	39.574,1	a) deposited with the Bank of Greece in credit of the above account by Public Funds
β) ομοίως, άπ' ευθείας εις Τράπεζαν της 'Ελλάδος	17.289,5	b) deposited directly with the Bank of Greece
Έπιχορηγήσεις εκ του γενικού κρατικού προϋπο- λογισμού προς κάλυψιν έλλειμμάτων μέχρι του οικον. έτους 1954-55	159,3	Subsidies from the general State budget to cover deficits until the fiscal year 1954-55
Όμοίως, μέρους έλλειμμάτων οικον. έτών 1955- 56 και 1957	170,0	Similarly for part deficits of fiscal years 1955-56 and 1957
Όμοίως, μέρους έλλείμματος οικον. έτους 1959	65,0	Similarly for part deficit of fiscal year 1959
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1960	106,6	Similarly for deficit of fiscal year 1960
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1962	24,0	Similarly for deficit of fiscal year 1962
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1963	90,0	Similarly for deficit of fiscal year 1963
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1964	320,0	Similarly for deficit of fiscal year 1964
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1965	400,0	Similarly for deficit of fiscal year 1965
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1966	255,0	Similarly for deficit of fiscal year 1966
Όμοίως, έλλείμματος οικον. έτους 1967	145,0	Similarly for deficit of fiscal year 1967
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν μέρους ζημίας εκ της εξαγωγής σίτου εις τό εξωτερικόν, κατά τό έτος 1959	1.734,9	Transferred amounts for partial coverage of the loss caused by wheat export in 1959
Όμοίως κατά τό έτος 1966 (Δάνειον άπό Τράπεζαν 'Ελλάδος)	350,0	
Όμοίως κατά τό 1967	1.100,0	Same as above for 1966 (Loan from the Bank of Greece)
Μεταφερθέντα εκ του λογαριασμού «Συγκέντρω- σις εισπράξεων και πληρωμών» διά την εξό- φλησιν των κάτωθι απαιτήσεων του παρόντος λογαριασμού :	1.250,0	Same as above for 1967
1. Διά την κάλυψιν έλλειμμάτων :		Transferred from «Concentration of receipts and payments» account to settle the fol- lowing claims of the present account :
α) υπολοίπου έλλειμμάτων μέχρι και οικον. έτους 1955-56	134,9	1. To cover deficits of :
β) υπολοίπων οικον. έτών 1957 και 1958	183,1	a) balance of deficits until the fiscal year 1955-56
	318,0	b) balance of fiscal years 1957 and 1958
2. Δι' άξίαν διατεθέντος σίτου διά σποράν.	30,0	2. Value of wheat for sowing
3. Διά ζημίας εκ της διαχείρισεως υπό της Α.Τ.Ε. ζωοτροφών 1955, 1956 και 1957	72,0	3. Loss from management of animal feeds by the Agricultural Bank of Greece in 1955, 1956 and 1957
4. Δι' άξίαν χορηγηθέντος σίτου εις όρεινούς πληθυσμούς	129,0	4. Value of wheat distributed to popula- tion of mountainous areas
5. Διά ναύλους και έξοδα χορηγηθέντων δω- ρεάν εφοδίων υπό δια φόρων φιλανθρωπι- κών οργανώσεων μέχρι και των έτών 1957 και 1958	121,4	5. Freight and expenses of free supplies granted by various charity organiza- tions until the years 1957 and 1958 inclusive
6. Διά διαφοράν τιμής γαιανθράκων προε- λεύσεως άμερικανικής βοήθειας	6,0	6. Difference in price of coal from Ame- rican aid
7. Δι' έλλείμματα εκ παλαιάς συγκεντρώ- σεως γεωμήλων	16,0	7. Deficit from past concentration of po- tatoes
8. Διά διαφοράν τιμής και δι' έξοδα διαχει- ρίσεως διατεθέντων σιτηρών εις όρεινούς πληθυσμούς μέσω Νομαρχιών, χιονοπλή- κτους κλπ.	28,0	8. Difference in price and management expenses for cereals distributed through Prefectures (Nomarchies) to mountain- ous population, snow victims etc.
9. Δι' όφειλās Υπουργείου Έθνικής Άμύ- νης μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1958	179,0	9. Debts of the Ministry of National De- fence until December 31, 1958
10. Δι' άξίαν ειδών διατεθέντων εις σεισμο- πλήκτους Ίονίαν Νήσων κλπ.	30,0	10. Value of supplies distributed to earth- quake victims of the Ionian Islands etc.
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν μέρους του έλλείμ- ματος βάμβακος-ψυχανθών των έτών 1961, 1962 και 1963	750,0	Transferred amounts for partial coverage of the deficit of cotton-leguminous plants in the years 1961, 1962 and 1963
Άχρησιμοποίητα υπόλοιπα διαχείρισεως 1961, βάμβακος-ψυχανθών	11,8	Unused balance for the management of cot- ton-leguminous plants in 1961
Μεταφερθέντα διά την κάλυψιν εισοδηματικής ένι- σχύσεως σιτοκαλλιεργητών 1967	300,0	Transferred amounts for covering income support of wheat growers in 1967
Σύνολον Κατηγορίας Ι.	63.289,7	Total of Category I.
Είς μεταφοράν	63.289,7	To be carried forward

4. Προσωρινή λογιστική κατάσταση αποτελεσμάτων λογαριασμού «Έλληνικόν Δημόσιον—Τρεχούμενος λογαριασμός χρηματοδότησεως προμηθειών καταναλωτικῶν ἀγαθῶν» (συνέχεια)

‘Απ’ ἀρχῆς (Φεβρουαρίου 1953) μέχρι 31 Μαρτίου 1969

Πληρωμαί — Υποχρεώσεις	Είς εκατομμύρια δραχμῶν Million drachmae	Payments — Liabilities
Ἐκ μεταφορᾶς		Brought forward
Κατηγορία II. — Ὅφειλαί πρὸς τρίτους		Category II. — Debts to third parties
Ὅφειλόμενον ὑπόλοιπον δι' ἀξίαν, φόρους κλπ. σακχάρεως ἐσωτερικοῦ	10,2	Outstanding balance for value, tax etc. of sugar of local production
Ὅφειλόμενον ὑπόλοιπον δασμῶν καὶ φόρων ἐπὶ εἰσυχθέντων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐφοδίων	35,7	Balance of import dues and taxes on imported supplies
Διάφοροι ἕτεροι ὑποχρεώσεις	683,7	Miscellaneous liabilities
Σύνολον Κατηγορίας II.	729,6	Total of Category II
Γενικὸν σύνολον	68.216,5	Grand total



**Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current
account of financing supplies of consumer goods» (continued)**

From February 1953 until March 31, 1969

Εισπράξεις — 'Απαιτήσεις κλπ.	Είς εκατομμύρια δραχμών Million drachmae		Receipts — Claims etc.
Έκ μεταφοράς		63.289,7	Brought forward
Κατηγορία II. — Έκκρεμείς πιστώσεις			Category II. — Outstanding credits
Έκκρεμείς πιστώσεις	36,4		Outstanding credits
Άχρησιμοποίητα υπόλοιπα έκτελεσθ. πιστώσεων	54,0		Unused balances of credits
Σύνολον Κατηγορίας II.		90,4	Total of Category II.
Κατηγορία III. — 'Απαιτήσεις κατά τρίτων			Category III. — Claims from third parties
Εισπρακτέα έσοδα δι' αντίτιμον διατεθέντων έφο- δίων, βεβαιωθέντα εις Δημ. Ταμεία (πλήν άπαιτήσεων έναντι γενικού κρατικού προϋπο- λογισμού)	302,1		Counter-value of supplies sold, assessed in the Public Funds (except for claims from the general State budget)
Αντίτιμον διατεθέντων έφοδίων εις διαφόρους, μη βεβαιωμένον εις τὸ Δημόσιον Ταμείον :			Counter-value of supplies sold, not assessed in Public Funds :
α) Ο.Δ.Ι.Σ.Υ.	7,4		a) O.D.I.S.Y.
β) όφειλόμενα υπό άλευροβιομηχανών δι' άξια παραληφθέντων ύπ' αὐτῶν σιτη- ρῶν τοῦ Δημοσίου ἐπὶ πιστώσει, καλυ- πτόμενα δι' έγγυητικῶν έπιστολῶν διαφόρων Τραπεζῶν	—		b) due by flour millers for cereals received from the State on cred- it, covered by letters of credit of various Banks
γ) παραδόσεις άραβοσίτου, βρώμης κλπ. μέσω Α.Τ.Ε. (ζωοτροφαι Η.Π.Α.)	572,7		c) deliveries of maize, oats etc. through the Agricultural Bank of Greece (U.S. animal feeds)
δ) όφειλόμενα έπιχειρήσεων φωταερίου εκ χρηματοδοτήσεων των δια τήν προ- μήθειαν στερεῶν καυσίμων και ΣΕΚ	21,0		d) due by gas manufactures for financ- ing purchases of solid fuel and SEK (State Railways)
ε) άνοιγεῖσαι πιστώσεις δια τήν εισαγω- γήν υπό τοῦ κρατικού διυλιστηρίου άργου πετρελαίου	923,7		e) credits opened for crude oil im- ports by State Oil Refinery
στ) παραδόσεις σίτου έγχωρίου ἐπὶ πιστώ- σει	5,1	1.529,9	f) delivery of local production wheat on credit
'Απαιτήσεις κατά τοῦ γενικού προϋπολογισμού τοῦ Κράτους ως ακολούθως :			Claims from the general State budget :
α) όφειλόμενα υπό τοῦ 'Υπουργείου Έθνι- κῆς 'Αμύνης δι' άνοιγείσας πιστώ- σεις προμήθειας τροφίμων και καυ- σίμων και δια παραληφθέντα έφό- δια εκ τῶν άποθεμάτων τοῦ 'Υπουρ- γείου Έμπορίου	80,2		a) due by the Ministry of National Defence for credits opened for food and fuel supplies and for supplies received from the stocks of the Ministry of Commerce
β) όφειλόμενα υπό τοῦ 'Υπουργείου Οίκο- νομικών δια τήν προμήθειαν φωτι- στικού πετρελαίου και λευκοσιδηρῶν δοχείων κλπ.	1,1	81,3	b) due by the Ministry of Finance for the supply of kerosene and tin containers etc.
'Αδιάθετα υπόλοιπα παρά τῇ Α.Τ.Ε. εκ χρημα- τοδοτήσεων δια τήν συγκέντρωσιν έγχωρίων προϊόντων		322,9	Unused balances with the Agricultural Bank of Greece from financing for the concen- tration of local products
Διάφοροι έτεροι άπαιτήσεις		298,9	Miscellaneous claims
Σύνολον Κατηγορίας III.		2.535,1	Total of Category III.
Κατηγορία IV. — 'Αξία άπομενόντων έφοδίων			Category IV. — Value of remaining supplies
'Αποτίμησις άπομενόντων εις χείρας τῶν άρμοδίων διαχειριστικῶν όργάνων τοῦ Δημοσίου έφοδίων κατά τήν 31ην Μαρτίου 1969 εις τιμὰς κόστους		1.793,7	Evaluation of supplies remaining in the hands of Public Management Services on March 31, 1969 at cost prices
Κατηγορία V. — 'Αποτελέσματα			Category V. — Results
Ζημία τοῦ Δημοσίου από τῆς δημιουργίας τοῦ λο- γαριασμοῦ (Φεβ/ριος 1953 — 31 Μαρτίου 1969)		6.310,5	Loss of the State since the opening of the ac- count (February 1953—March 31, 1969)
Μεῖον καλυφθέντα δι' έπιχορηγήσεων εκ τοῦ γενικού κρατικού προϋπολογι- σμοῦ, ως άνωτέρω		5.802,9	Less covered by subsidies from the genera State budget as above
'Ακάλυπτος ζήμια τῇ 31ῃ Μαρτίου 1969 (1)		507,6	Uncovered loss on March 31, 1969 (1)
Γενικόν σύνολον		68.216,5	Grand total

(1) Είς τήν ζημίαν περιλαμβάνονται και τὰ διατεθέντα μέχρι
31-3-1969 ποσά δι' έπιδότησεις καλλιεργειῶν 'Υπουργείου
Γεωργίας εκ δραχ. 1.002,4 εκατ.

(1) Loss also includes 1.002,4 millions disposed up to
31-3-1969 for agricultural subsidies of the Ministry of
Agriculture.

5. Συνολική κίνησις «λογαριασμού καταναλωτικών αγαθών»
 Receipts and payments of the «consumer goods account»

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Million drachmae at current prices

Έτη καὶ μήνες Years and months	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὕπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.55 } Outstanding balance 31.12.55 }		616,1
1956	3.074,2	3.581,7	1.123,6
1957	3.445,6	4.417,6	2.095,6
1958	2.605,9	3.066,6	2.556,2
1959	3.086,7	3.348,7	2.818,2
1960	2.801,7	3.533,7	3.550,2
1961	3.722,7	3.731,3	3.558,8
1962	2.870,3	3.757,1	4.445,6
1963	4.480,7	4.178,5	4.143,4
1964	4.353,3	6.124,4	5.914,5
1965	5.439,4	6.104,1	6.579,2
1966	7.435,8	7.709,3	6.852,7
1967	7.574,9	6.139,2	5.417,0
1968	6.286,5	4.759,0	3.889,5
1969	5.827,1	5.436,6	3.499,0
1969 : Ἰαν. — Jan.	479,8	1.314,7	4.724,4
Φεβρ. — Febr.	591,0	305,2	4.438,6
Μάρτ. — March	341,7	100,2	4.197,1
Ἀπρ. — April	344,4	348,3	4.201,0
Μάιος — May	411,7	79,8	3.869,1
Ἰούν. — June	731,2	339,0	3.476,9
Ἰούλ. — July	588,6	228,5	3.116,8
Αὐγ. — Aug.	382,7	145,5	2.879,6
Σεπτ. — Sept.	516,8	436,8	2.799,6
Ὀκτ. — Oct.	484,8	436,9	2.751,7
Νοέμ. — Nov.	517,4	824,7	3.059,0
Δεκ. — Dec.	437,0	877,0	3.499,0
1970 : Ἰαν. — Jan.	467,2	187,6	3.219,4
Φεβρ. — Febr.	435,4	72,8	2.856,8
Μάρτ. — March	389,7	116,8	2.583,9
Ἀπρ. — April	307,8	156,7	2.432,8
Μάιος — May	413,3	477,9	2.497,4
Ἰούν. — June	595,0	298,4	2.200,8
Ἰούλ. — July	433,1	518,8	2.286,5

6. 'Ανάλυσις εισπράξεων και πληρωμών «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»

Analysis of receipts and payments of the «consumer goods account»

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Million drachmae at current prices

	Δεκέμβριος December		Ἰαν. - Δεκέμβριος Jan. - December		
	1968	1967	1968	1967	
I. Εισπράξεις	281,7	643,4	5 923,6	6.431,8	I. Receipts
α) Δημοσίων Ταμείων και Τραπεζῆς Ἑλλάδος ἐκ τῆς διανοῆσεως ἐφοδίων	179,8	578,5	5.102,9	5.322,5	a) receipts of Public Funds and of the Bank of Greece from supplies sold
β) ἐκ διανοῆσεως ἐφοδίων εἰς κρατικὸν διυλιστήριον	84,4	39,9	337,8	240,2	b) from sale of supplies to the State Oil Refinery
γ) ἐκ διανοῆσεως ἐφοδίων εἰς Ἐνόπλους Δυνάμεις	12,0	24,8	200,4	304,7	c) from sale of supplies to the Armed Forces
δ) ἐξ ἀχρησιμοποιήτων ὑπολοίπων ἀκυρωθεισῶν προμηθειῶν ἐξωτερικοῦ	0,5	0,2	8,9	13,3	d) from unused balance of foreign supplies cancelled
ε) ἐξ ἀχρησιμοποιήτων ὑπολοίπων ἐκ χρηματοδοτήσεως συγκεντρώσεως ἐγχωρίων προϊόντων	5,0	—	273,6	151,1	e) from unused balance of credits granted for the concentration of domestic goods
στ) ἐκ τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ κάλυψιν ζημίας ἐκ τῆς ἐξαγωγῆς σίτου εἰς τὸ ἐξωτερικὸν κατὰ τὸ ἔτος 1966	—	—	—	—	f) from State budget for financing deficit from wheat exports in 1966
ζ) ἐξ ἐπιδοτήσεως καλλιεργειῶν 1963	—	—	—	—	g) from subsidies of cultivations in 1963
η) ἀχρησιμοποίητα ὑπόλοιπα ἐπιδοτήσεως καλλιεργειῶν 1961, 1962 καὶ 1963	—	—	—	—	h) unused balance from subsidies of cultivations in 1961, 1962 and 1963
θ) κάλυψιν ἐλλείμματος λογαριασμοῦ ἔτους 1966	—	—	—	255,0	i) financing of deficit of the 1966 account
ι) κάλυψιν ἐλλείμματος 1967	—	—	—	145,0	j) financing of deficit of the 1967
II. Πληρωμαὶ	871,3	866,1	4.660,1	4.668,2	II. Payments
α) διὰ συγκέντρωσιν ἐγχωρίων προϊόντων	95,0	40,0	1.465,3	2.752,7	a) concentration of domestic goods
β) διὰ προμήθειαν ἐφοδίων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ	327,5	30,2	937,6	309,4	b) provision of foreign supplies
γ) δι' ἐπιδοτήσεις ἐξαγωγῆς διαφόρων προϊόντων	—	—	—	55,0	c) subsidies for various products exports
δ) διὰ πληρωμῶν φόρων καὶ δασμῶν	108,7	112,5	755,0	383,6	d) taxes and import duties
ε) διὰ δαπάνας διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως	30,0	59,6	561,2	176,7	e) administration and management
στ) καταβληθέντα δι' ἀγορὰν σακχαρώς ἐσωτερικοῦ	263,1	557,7	528,8	739,0	f) purchase of sugar of local production
ζ) προκαταβολὴ εἰς ΣΕΚ διὰ προμήθειαν γαιανθράκων	—	—	—	—	g) advance payment to SEK (State Railways) for coal provision
η) προκαταβολαὶ εἰς ἐπιχειρήσεις φωταερίου Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς	—	—	—	—	h) advances to Athens - Piraeus gas plants
θ) διάφορα ἐξοδα κρατικοῦ διυλιστηρίου	47,0	66,1	412,2	251,8	i) State Oil Refinery miscellaneous expenditures

7. Κίνησις λογαριασμών βοήθειας Η.Π.Α.

Εις χιλιάδας δραχμών και ισότιμον δολλαρίων

Μήνες — Months	Καταθέσεις εις λογαριασμόν: —					
	Ἑλληνικὸν Δημόσιον : ποσοστὸν 90 % ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ λογ/σμοῦ δραχμῶν βοήθειας Α.Ι.Δ. Greek State : 90 % of the proceeds of the Α.Ι.Δ. Aid drachmae account		Λογαριασμοὶ Η.Π.Α. Νο 900.544—U.S. Account Νο 900.544			
	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Ποσοστὸν 10 % ἐκ τοῦ προϊόντος λογ/σμοῦ δρχ.βοήθειας Α.Ι.Δ. 10 % of the proceeds of the Α.Ι.Δ. Aid drs. account	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Ἐξ ἐκποιήσεως πλεοναζόντων γεωργικῶν προϊόντων ἀρθρ. 402 From sale of surplus agricultural products, of article 402
Μέχρι τέλους 1961—Until the end of 1961	18.557.872	1.130.355.471,12	1.322.447	71.947.568,81	2.237.914	74.597.086,31
Μέχρι τέλους 1962—Until the end of 1962	18.822.320	1.139.170.433,78	1.351.831	72.927.009,10	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1963—Until the end of 1963	19.254.202	1.153.566.556,57	1.399.818	74.526.578,29	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1964—Until the end of 1964	19.372.638	1.157.514.459,83	1.412.973	74.965.234,19	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1965—Until the end of 1965	19.375.235	1.157.601.015,77	1.413.261	74.974.851,51	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1966—Until the end of 1966	19.376.141	1.157.631.243,52	1.413.361	74.978.210,12	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1967—Until the end of 1967	19.377.860	1.157.655.181,39	1.413.440	74.980.869,87	2.239.863	74.662.052,00
Μέχρι τέλους 1968—Until the end of 1968	19.384.422	1.157.873.927,13	1.414.169	75.005.174,93	2.239.863	74.662.052,00
1969 : Ἰανουάριος — January	—	—	—	—	—	—
Φεβρουάριος — February	—	—	—	—	—	—
Μάρτιος — March	—	—	—	—	—	—
Ἀπρίλιος — April	47	1.581,75	5	175,74	—	—
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July	—	—	—	—	—	—
Αὐγούστος — August	—	—	—	—	—	—
Σεπτέμβριος — September	210	7.012,84	23	779,20	—	—
Ὀκτώβριος — October	—	—	—	—	—	—
Νοέμβριος — November	1.376	45.864,97	152	5.096,10	—	—
Δεκέμβριος — December	—	—	—	—	—	—
Μέχρι τέλους 1969—Until the end of 1969	19.386.055	1.157.928.386,69	1.414.349	75.011.225,97	2.239.863	74.662.052,00
1970 : Ἰανουάριος — January	—	—	—	—	—	—
Φεβρουάριος — February	—	—	—	—	—	—
Μάρτιος — March	—	—	—	—	—	—
Ἀπρίλιος — April	66	2.184,76	7	7.427,5	—	—
Μάιος — May	—	—	—	—	—	—
Ἰούνιος — June	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος — July	—	—	—	—	—	—
Ἰαν. - Ἰούλιος — Jan. - July	66	2.184,76	7	7.427,5	—	—
Γεν. σύνολον—Grand total	19.386.121	1.157.930.571,45	1.414.356	75.011.968,72	2.239.863	74.662.052,00

United States aid account

Thousand drachmae and equivalent U.S. dollars

— Deposits on account of :

Σύνολον — Total		Λογαριασμός Η.Π.Α. U.S. Account	Λογαριασμός Η.Π.Α. Νο 900.545 Βοηθείας F.A.S. U.S. Account No 900.545 of F.A.S. aid		Ἑλληνικὸν Δημόσιον— Λογαριασμός Δραχμῶν ἐκ διαθέσεως προτόντων τίτλου IV-N 480 Η.Π.Α. Greek State : Drs. account of P. L. 480 Title IV	
Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν Thousand drachmae	Εἰς δολλάρια Dollars
22.118.233	1.276.900.126,24	20.399.998,17	2.001.918	66.471.002,31	—	—
22.414.014	1.286.759.494,88	20.399.998,17	2.284.197	75.833.513,23	—	—
22.893.883	1.302.755.186,86	20.399.998,17	2.578.829	85.605.776,90	—	—
23.025.477	1.307.141.746,02	20.399.998,17	3.137.457	104.144.338,82	—	—
23.028.362	1.307.237.919,29	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	466.199	15.488.392,03
23.029.368	1.307.271.505,65	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	754.287	25.059.442,78
23.030.165	1.307.298.103,35	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95
23.037.456	1.307.541.154,15	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
52	1.757,49	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
233	7.792,04	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
1.528	50.961,07	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
23.039.269	1.307.601.664,75	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
73	2.427,51	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—
73	2.427,51	—	—	—	—	—
23.039.342	1.307.604.092,26	20.399.998,17	3.241.366	107.596.479,43	805.822	26.771.642,95

8. Λογιστική κατάσταση κρατικής περιουσίας τής 31ης 'Ιουλίου 1970

Balance sheet of public estate on July 31st, 1970

Εις εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Ένεργητικόν — Assets		Παθητικόν — Liabilities	
Λογαριασμοί — Accounts	Ποσόν Amount	Λογαριασμοί — Accounts	Ποσόν Amount
Δημόσιον Ταμείον—Public Fund	571,6	Λογαριασμοί παθητικού Δημοσίου Ταμείου—Public Fund liabilities accounts	37.389,1
Λογαριασμοί ένεργητικού Δημοσίου Ταμείου—Public Fund assets accounts	38.213,5	Δημόσιον χρέος—Public debt	60.038,8
Αποτελέσματα λογαριασμού κρατικής περιουσίας (α) —Results of the public estate account (a) ...	58.642,8	Έγγυήσεις του Δημοσίου διά χορηγηθέντα δάνεια— State guarantees for loans granted	37.389,3
Δάνεια χορηγηθέντα τῇ έγγυήσει του Δημοσίου— Loans granted by State guarantee	37.389,3		
Σύνολον—Total	134.817,2	Σύνολον—Total	134.817,2

(α) Τὸ ποσόν τοῦτο προκύπτει ἐκ τοῦ Δημοσίου Χρέους καὶ τῶν μέχρι 31-7-70 ἀποτελεσμάτων τοῦ Ἀπολογισμοῦ τοῦ Κράτους καὶ τοῦ τοιοῦτου τῆς Γεν. Διοικήσεως Δωδεκανήσου.

(a) Resulting from the Public Debt and the Balance Statement of the State and the Dodecanesos Administration until 31-7-70.

